



brugsanvisning  
käyttöohje  
bruksanvisning  
informații pentru utilizator  
Инструкция по  
эксплуатации  
bruksanvisning

Køleskab-Fryser  
Jääkaappi-pakastin  
Kjøl-frys  
Frigider-congelator  
Холодильник с морозильной  
камерой  
Kyl-frys

# Electrolux. Thinking of you.

Se mere om, hvordan vi tænker på [www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)



## Om sikkerhed

Læs denne brugsanvisning igennem (inkl. tips og advarsler), før apparatet installeres og tages i brug. Det forebygger ulykker og sikrer, at apparatet bruges korrekt. For at undgå unødvendige fejl og uheld er det vigtigt at sikre, at alle, der bruger apparatet, er fuldt fortrolige med dets drift og sikkerhedsfunktioner. Gem denne vejledning og sørг for, at den folger med apparatet, hvis det bliver flyttet eller solgt, så alle der bruger apparatet er fortrolige med dets betjening og sikkerhed.

Følg forholdsreglerne i denne brugsanvisning for at undgå skader på personer eller ting. I modsat fald er producenten ikke ansvarlig for eventuelle skader.

### Sikkerhed for børn og utsatte personer

- Apparatet er ikke beregnet til at bruges af personer (herunder børn) med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne, eller som mangler den nødvendige erfaring eller viden, med mindre den, der har ansvaret for deres sikkerhed, først har instrueret dem eller har kontrolleret, at de kan betjene det korrekt.  
Hold øje med børn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Hold alle emballagedele væk fra børn. Der er fare for kvælning.
- Hvis du kasserer apparatet: Tag stikket ud af kontakten, klip netledningen af (så tæt på apparatet som muligt) og fjern døren, så børn ikke kan få elektrisk stød eller smække sig inde i apparatet under leg.
- Hvis dette apparat, der har magnetlås, erstatter et ældre apparat med fjederlås (lås med låsetunge) på døren eller i låget: Sørg for at ødelægge fjederlåsen på det gamle apparat, inden du kasserer det. Det sikrer, at det ikke kan blive en dødsfælde for et barn.

### Generelt om sikkerhed



**Bemærk** Ventilationsåbninger må ikke blokeres.

- Apparatet er udelukkende beregnet til husholdningsbrug.
- Apparatet er beregnet til opbevaring af madvarer og/eller drikkevarer i en almindelig husholdning, som forklaret i denne brugsanvisning.
- Brug ikke mekaniske redskaber eller andre kunstige hjælpemidler til at fremskynde optønningen.
- Brug ikke andre el-apparater (f.eks. ismaskiner) inde i køleudstyr, med mindre de er godkendt til formålet af producenten.

1) Hvis der er lampedæksel på

2) Hvis apparatet er af Frost Free-typen

- Kølekredsløbet må ikke beskadiges.
- Apparatets kølekreds indeholder kølemidlet isobutan (R600a), en naturlig gas med høj biologisk nedbrydelighed. Det er dog brandfarligt. Sørg for, at ingen af kølekredsens komponenter kan tage skade under transport og installation af apparatet.
- Hvis kølekredsen skulle blive beskadiget:
  - Undgå åben ild og antændelseskilder
  - Luft grundigt ud i det lokale, hvor apparatet står
- Det er farligt at ændre apparatets specifikationer eller forsøge at ombygge det på nogen måde. Enhver skade på ledningen kan give kortslutning, brand og/eller elektrisk stød.



**Advarsel** Enhver elektrisk komponent (netledning, stik, kompressor) skal udskiftes af et autoriseret serviceværksted eller en autoriseret montør.

1. Netledningen må ikke forlænges.
2. Pas på, at stikket ikke bliver klemt eller beskadiget af apparatets bagpanel. Et klemt eller beskadiget stik kan blive overophedet og starte en brand.
3. Sørg for, at apparatets eltilslutning er let at komme til.
4. Træk ikke i elledningen.
5. Sæt ikke stikket i kontakten, hvis kontakten sidder løst. Fare for elektrisk stød eller brand.
6. Der må ikke tændes for apparatet, hvis lampedækslet ikke sidder på<sup>1)</sup> den indvendige pære.
- Apparatet er tungt. Der skal udvises stor forsigtighed ved flytning af det.
- Rør ikke ved ting fra frostafdelingen med fugtige eller våde hænder. Det kan give hudafskrabninger eller forfrysninger.
- Undgå at udsætte apparatet for direkte sollys i længere tid.

### Daglig brug

- Sæt ikke en varm gryde på apparatets plastdele.
- Opbevar ikke brandfarlig gas og væske i apparatet, da de kan eksplodere.
- Sæt ikke maden direkte op mod udluftningen i apparatets bagvæg.<sup>2)</sup>
- Dybfrostvarer må ikke nedfrysies igen, når de har været optøet.
- Opbevar færdigpakrede dybfrostvarer som angivet på pakken.

- Følg nøje producentens angivelser vedr. opbevaring af produktet.
- Sæt ikke drikkevarer med kulsyre ('brus') i frostrummet, da det skaber tryk i beholderen, så den kan eksplodere og beskadige apparatet.
- Ispinde kan give forfrysninger, hvis de spises lige fra fryseren.

### Vedligeholdelse og rengøring

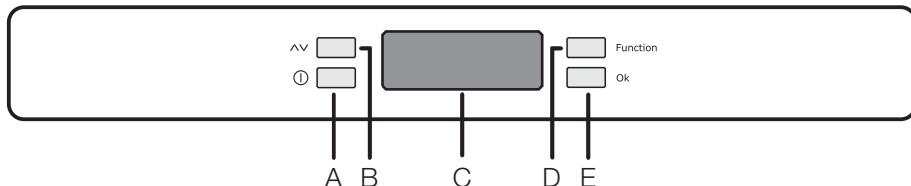
- Inden rengøring slukkes der for apparatet, og stikket tages ud af kontakten. Sluk på ejendommens el-tavle, hvis du ikke kan komme til stikkontakten.
- Inden apparatet tages i brug vaskes det indvendig (inkl. tilbehør) med lunkent vand tilsat neutral sæbe for at fjerne den typiske lugt af nyt apparat. Tør grundigt efter.
- Brug ikke metalgenstande til at rengøre apparatet.
- Brug ikke skarpe genstande til at skrabe rim af. Brug en plastikskraber.
- Brug aldrig en hårtørre eller andre elektriske varmekilder til at fremskynde afrmningen. For kraftig varme kan skade de indvendige plastdele, og der kan trænge fugt ind i det elektriske system, så det bliver strømførende.
- Efterse jævnlig afløbet i køleskabet for afrmingsvand. Rens afløbet efter behov. Hvis afløbet er blokeret, ophobes der vand i bunden af apparatet.

### Installation

**Vigtigt** Ved tilslutning til lysnet skal vejledningen i de pågældende afsnit nøje følges.

- Pak apparatet ud, og efterse det for skader. Tilslut ikke apparatet, hvis det er beskadiget. Eventuelle skader på apparatet skal straks anmeldes til det sted, hvor det er købt. Gem i så fald emballagen.

### Betjeningspanel



A - Apparatets TÆND-/SLUK-knap

B - Knap til temperaturregulering

C – Temperatur- og funktionsindikator

- Det anbefales at vente mindst to timer med at tilslutte apparatet, så olien har tid til at løbe tilbage i kompressoren.
- Der skal være tilstrækkelig luftudskiftning rundt om apparatet. Ellers bliver det overophedet. Følg installationsvejledningen for at sikre tilstrækkelig ventilation.
- Så vidt det overhovedet er muligt skal apparatets bagside stå op mod en væg, så man ikke kan komme til at røre eller hænge fast i varmedele (kompressor, kondensator), med risiko for at brænde sig.
- Apparatet må ikke stilles tæt på radiatorer eller komfurter.
- Sørg for, at det er muligt at komme til netstikket, når apparatet er installeret.
- Tilslut kun til drikkevandsledning (vandværksvand). <sup>3)</sup>

### Service

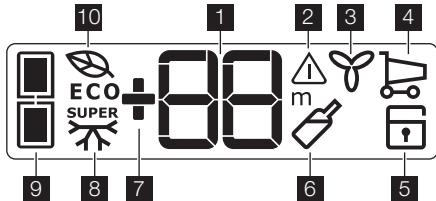
- Alt el-arbejde, der kræves til vedligeholdelse af apparatet, skal udføres af en autoriseret el-installator.
- Dette produkt må kun serviceres af et autoriseret serviceværksted, og der må kun bruges originale reservedele.

### Miljøhensyn

- Apparatet indeholder ikke gasser, der kan nedbryde ozonlaget, hverken i kølekreds eller isoleringsmaterialer. Apparatet må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald og jordfyld. Isoleringskummet indeholder brændbare gasser: Apparatet skal bortskaffes i henhold til gældende bestemmelser. Nærmere oplysninger fås hos kommunens tekniske forvaltning. Undgå at beskadige køleenheden, især på bagsiden ved siden af varmeveksleren. De materialer i apparatet, der er mærket med symbolet , kan genvanvendes.

3) Hvis beregnet til tilslutning til vand

## Display



- 1** Temperaturindikator.
- 2** Alarm for høj temperatur.
- 3** Indikator for FreeStore-funktion.
- 4** Indikator for indkøbsfunktion.
- 5** Indikator for børnesikring.

## Ibrugtagning

Hvis displayet ikke lyser, når stikket sættes i stikkontakten, trykkes der på knap A for at tænde for skabet.

Når der tændes for skabet, lyder alarmen, og temperaturvisningen blinker.

Tryk på knap E for at slå alarmen fra (se også under "Alarm ved for høj temperatur". Symbolet blinks stedigt, og temperaturindikatoren viser den højeste temperatur, der er målt.

Vælg funktionen Energispare for at få korrekt opbevaring med følgende faste indstillingen:

+5 °C i køleskabet

-18 °C i fryseren

- Vent med at lægge madvarer i fryseren, indtil temperaturen er nede på -18 °C.
- Se afsnittet "Temperaturindstilling" for at ændre temperaturen.

## Slukning

Sluk for skabet ved at trykke på knap A i mindst 1 sekund.

Displayet viser nedtælling af temperaturen -3-2-1.

## Funktionsmenu

Tryk på knappen D for at aktivere funktionsmenuen. Hver funktion bekræftes ved at trykke på knappen E. Hvis den valgte funktion ikke bekræftes i løbet af nogle sekunder, skifter displayet fra menuen til normal visning.

### Følgende funktioner kan indstilles:

- Vælg køleafdelingen
- Vælg fryserafdelingen
- Økofunktion
- FreeStore-funktion
- Indkøbsfunktion
- Børnesikring
- Afkøling af drikkevarer

- 6** Timerfunktionsindikator.
- 7** Indikator for positiv eller negativ temperatur
- 8** Indikator for aktiv frysning.
- 9** Afdelingsindikator.
- 10** Indikator for energisparefunktion.



## Aktiv frysning

### Termostatknap

Tryk på knappen D for at vælge afdeling og derefter på knappen B for at indstille den ønskede temperatur.

Tryk på knappen E for at bekræfte valget.

Temperaturindikatoren viser den indstillede temperatur. Den indstillede temperatur vil blive nået inden for 24 timer.

### Holiday (feriefunktion) "H"

I Holiday-funktionen er temperaturen +15 °C.

Funktionen giver mulighed for at holde køleskabets dør lukket i en længere periode (f.eks. sommerferien), hvor skabet er tomt, uden at der dannes dårlig lugt.

Slå Holiday-funktionen til som når du ændrer den indstillede temperatur. Temperaturindikatoren kan ændre den viste temperatur med op til + 8 °C, 1 °ad gangen. + 2 °C følges af bogstavet "H". Bekræft ved at trykke på knap (E).

Nu står køleskabet på "ferie"-funktion i energisparetilstand.

**Vigtigt** Køleskabet skal være tomt, når det sættes i Holiday-funktion.

### Børnesikring

Du slår børnesikringen til ved at trykke på knap D (evt. flere gange), til det tilhørende symbol kommer frem .

Du skal bekræfte indstillingen ved at trykke på knap E inden for få sekunder. Alarmen lyder, og symbolet lyser. Så længe denne funktion er aktiveret, kan der ikke ændres nogen indstillinger med knapperne.

Funktionen kan deaktiveres når som helst ved at trykke på knap D, indtil det tilhørende symbol blinks, og derefter på knap E.

## Shopping (indkøbsfunktion)

Hvis det er nødvendigt at anbringe store mængder varme fødevarer i køleskabet, for eksempel efter indkøb, anbefales det at aktivere Shopping-funktionen for at kole varerne hurtigere og for at undgå at opvarme de andre fødevarer i køleskabet.

Du slår Shopping-funktionen til ved at trykke på knap D (evt. flere gange), til det tilhørende symbol kommer frem . Du skal bekræfte indstillingen ved at trykke på knap E inden for få sekunder. Alermen lyder, og symbolet lyser.

Shopping afbrydes automatisk efter ca. 6 timer. Funktionen kan deaktiveres når som helst ved at trykke på knap D, indtil det tilhørende symbol blinder, og derefter på knap E.

## Økonomifunktion

Funktionen aktiveres ved at trykke på knappen D (evt. flere gange), indtil det tilhørende symbol vises.



Tryk på knappen E for at bekræfte valget. Alermen lyder, og symbolet lyser konstant.

I denne tilstand indstilles temperaturerne automatisk (+ 5 °C og -18 °C), så der opnås de bedste betingelser for opbevaring af madvarer.

Indstil en anden temperatur i en af afdelingerne for at slå funktionen fra.

## FreeStore-funktion

Funktionen aktiveres ved at trykke på knappen D (evt. flere gange), indtil det tilhørende symbol vises.



Tryk på knappen E for at bekræfte valget. Alermen lyder, og symbolet lyser konstant.

**Vigtigt** Hvis funktionen er aktiveret automatisk, vises FreeStore-symbolet ikke (se under "Daglig brug").

Aktivering af FreeStore-funktionen øger energi-forbruget.

## Indfrysningssnap

Fryseren er velegnet til langtidsopbevaring af købte frostvarer og dybfrossen mad og til nedfrysning af friske madvarer.

Den maksimale mængde madvarer, der kan nedfryses i løbet af 24 timer, er angivet på typeskiltet. Hvis du vil indfryse den mængde, der står på typeskiltet, skal madvarerne anbringes, så de er i direkte kontakt med den kolde overflade (fjern skuffer eller kurve). Når madvarerne indfryses i skufferne eller kurvene, vil der kunne indfryses en mindre mængde.

Ved nedfrysning af friske madvarer anbefales det at anvende Action Freeze-funktionen. Tryk på knap D (evt. flere gange), til -symbolet kommer frem.

Du skal bekræfte indstillingen ved at trykke på knap E inden for få sekunder. Alermen lyder, og i displayet vises nogle linjer i bevægelse. Efter 24 timers indfrysning kan madvarerne lægges i selve fryseren.

Læg de madvarer, der skal frysес, i -rummet, der er det koldeste sted.

Indfrysningen tager 24 timer. I løbet af dette tidsrum må der ikke anbringes andre madvarer i fryseren.

Funktionen standser automatisk efter 52 timer. Du kan når som helst slå funktionen fra ved at trykke på knap D, til -symbolet blinker, og derefter trykke på knap E.

## Drinks Chill (afkøling af drikkevarer)

Drinks Chill-funktionen fungerer som en sikkerhedsadvarsel, når der anbringes flasker i fryseren. Du slår den til ved at trykke på knap D (evt. flere gange), til det tilhørende symbol kommer frem .

Du skal bekræfte indstillingen ved at trykke på knap E inden for få sekunder. Alermen lyder, og symbolet lyser.

Denne funktion er automatisk indstillet til at køre i 30 min. Dette kan ændres fra 1 min til 90 min ved at trykke på knap B, til det ønskede antal minutter vises.

Ved afslutningen af det valgte tidsrum er der følgende visninger:

- på indikatoren   blinker -symbolet
- symbolet  blinker
- symbolet  blinker
- der lyder en alarm, indtil der trykkes på knap E. Husk på dette tidspunkt at fjerne drikkevarerne fra fryseren.

Du kan når som helst slå funktionen fra ved at trykke på knap D, til det tilhørende symbol blinker, og derefter på knap E.

## Alarm ved for høj temperatur

Temperaturstigninger i køle- eller fryseskabet (f.eks. på grund af strømsvigt) angives ved at:

- temperaturen blinker
- fryserens -symbol blinker
- symbolet  blinker
- alermen lyder

Når de normale forhold genoprettes:

- afbrydes lydsignalet
  - bliver temperaturen ved med at blinke
- Tryk på knap E for at slå alermen fra. Den højeste temperatur, der er målt i skabet, vises i indikatoren   i nogle sekunder.
- Derefter går skabet tilbage til normal funktion, hvor temperaturen i enten køle- eller fryseskabet vises. Mens alermen lyder, kan den afbrydes ved at trykke på knap E.

## Ibrugtagning

### Indvendig rengøring

Inden apparatet tages i brug vaskes det indvendig (inkl. tilbehør) med lunkent vand tilsat neutral sæbe for at fjerne den typiske lugt af nyt apparat. Tør grundigt efter.

## Daglig brug

### Opbevaring af frosne madvarer

Når skabet tændes igen efter en længere periode, hvor det ikke har været anvendt, skal det køre i mindst 2 timer på højere indstillingen, inden der lægges madvarer ind.

**Vigtigt** Hvis madvarerne optøs ved et uheld (f.eks. som følge af strømsvigt), og strømafbrydelsen har varet længere end den angivne temperaturstigningstid under tekniske specifikationer, skal madvarerne enten spises eller tilberedes og derefter nedfrysес igen (efter afkøling).

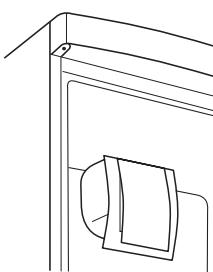
### Optøning

Når dybfrostvarer eller nedfrosne madvarer skal bruges, kan de optøs i køleafdelingen eller ved stuetemperatur, afhængig af hvornår de skal bruges.

Små stykker kan endda tilberedes uden optøning, direkte fra fryseren: I så fald forlænges tilberedningstiden.

### FreeStore

Køleskabet er udstyret med en funktion, der afkøler maden hurtigt og giver mere ensartet temperatur i skabet.



Funktionen aktiveres automatisk efter behov, f.eks. for hurtigt at opnå den ønskede temperatur, efter at doren er blevet åbnet, eller hvis omgivelserstemperaturen er høj.

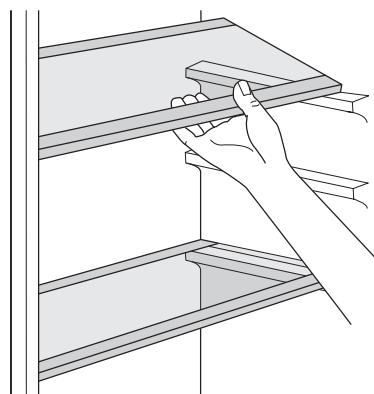
Du kan slå funktionen til manuelt efter behov (se under "FreeStore-funktionen").

**Vigtigt** Funktionen FreeStore slås fra, når døren er åben, og slås automatisk til igen, når døren lukkes.

**Vigtigt** Brug ikke sulfosæbe eller skuremiddel. Det vil skade overfladen.

### Flytbare hylder

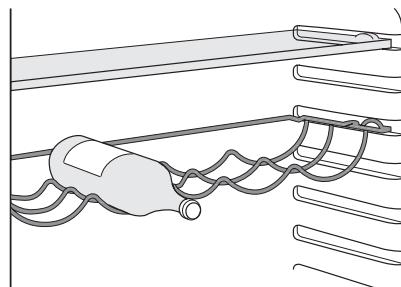
Køleskabets vægge har en række skinner, så hylderne kan placeres efter ønske.



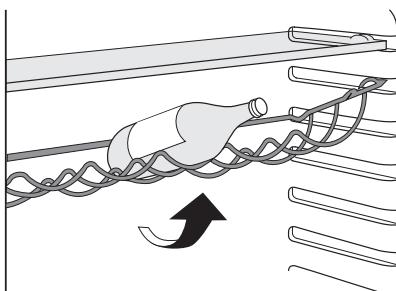
### Flaskehylde

Sæt flaskehylden på plads, og sæt flaskerne i (med åbningerne fremad).

**Vigtigt** Hvis hylden placeres vandret, skal flaskerne være lukket.



Denne flaskehylde kan sættes på skrå, så den kan bruges til flasker, der har været åbnet. Det gøres ved at trække op i hylden, så forenden kan drejes opad og lægges på den næste skinne.

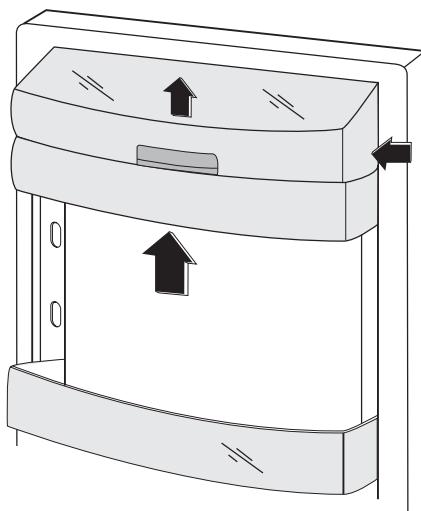
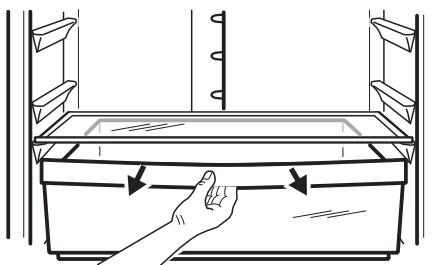


### Isætning af hylder i dør

Hylderne i døren kan sættes i forskellig højde, så der er plads til madvarer af forskellig størrelse. De indstilles på følgende måde:  
Træk gradvis hylden i pilenes retning, til den slippes. Sæt den på det ønskede sted.

### FreshZone-skuffe

Skuffen med FreshZone-funktion er velegnet til opbevaring af friske fødevarer, såsom fisk, kød og skaldyr, da temperaturen er lavere her end i resten af koleskabet.



## Nyttige oplysninger og råd

### Normale driftslyde

- Undertiden kan der høres en svag gurglen eller boblen, når kolemidlet pumpes gennem spiralene eller rørene. Det er normalt.
- Når kompressoren kører, pumpes kolemidlet rundt, og der kommer en snurrende og pulsrende lyd fra kompressoren. Det er normalt.

- Varmeudvidelsen kan give pludselige knæklyde. Det er et naturligt og ufarligt fysisk fænomen. Det er normalt.

## Vedligeholdelse og rengøring

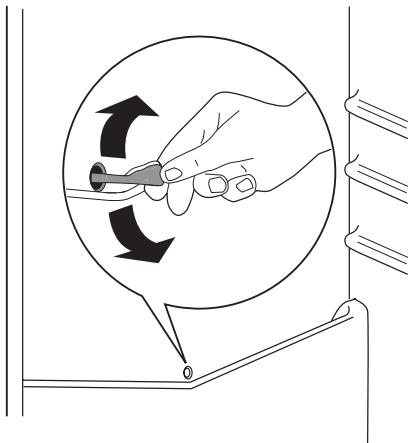
**Bemærk** Kobl apparatet fra strømforsyningen, før der udføres nogen som helst form for vedligeholdelse.

 Apparats kolesystem indeholder klorbrinter; Service og påfyldning må derfor kun udføres af en autoriseret tekniker.

### Afrimning af køleskabet

Under normal drift afrimes fordamperen i køleafdelingen automatisk, hver gang motorkompressoren standser. Afrimningsvandet ledes ud gennem en rende og ned i en særlig beholder bag på apparatet (over motorkompressoren), hvor det fordamper.

Afløbet til afrimningsvand sidder midt i renden i køleafdelingen. Det skal jævnlig renses, så vandet ikke løber over og drypper ned på maden i skabet. Brug den medfølgende special-flaskerenser, der sidder i afløbshullet ved leveringen.



### Afrimning af fryser

Der vil altid dannes noget rim på fryserens hylder og på siderne i overste rum.

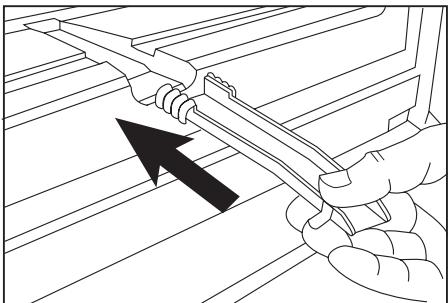
Fryseren skal afrimes, når laget af rim er 3-5 mm tykt.

Rimlag fjernes på følgende måde:

- Tag stikket ud af kontakten, eller sluk for apparatet
- Tag eventuelle madvarer ud, pak dem ind i flere lag avisepapir, og læg dem et koldt sted
- Tag skufferne ud af fryseren
- Pak skufferne ind i isolerende materiale, f.eks. tæpper eller aviser

Afrimningen kan fremskyndes ved at sætte skåle med varmt vand (ikke kogende) i fryseren.

- Løsn afløbsstudsen fra dens hvilestilling, tryk den ind som vist på tegningen, og sæt den i nedreste fryserskuffe, hvor vandet kan samle sig.
- Skrab forsigtigt isen af, når den begynder at få op. Brug en skraber af træ eller plast.
- Når al isen er smeltet, rengøres rummet og tørres grundigt af, hvorefter afløbsstudsen sættes på plads.



- Tænd for skabet, og læg frostvarerne i igen.  
**Det tilrådes at lade termostatkappen stå på højeste trin i nogle timer, så apparatet hurtigst muligt køler ned til den nødvendige opbevaringstemperatur.**

**Vigtigt** Brug aldrig skarpe metalgenstande til at skrabe rim af fordamperen. Det kan beskadige den. Brug ikke mekaniske redskaber eller andre kunstige hjælpemidler til at fremskynde optønningen, med mindre de er anbefalet af producenten. Hvis dybfrostvarernes temperatur er steget under afrimningen, kan det forkorte deres holdbarhed.

## Tekniske data

		ERA36633X	ERA40633X
Mål			
	Højde	1850 mm	2010 mm
	Bredde	595 mm	595 mm
	Dybde	648 mm	648 mm
Temperaturstigningstid		20 h	20 h

De tekniske specifikationer fremgår af typeskiltet indvendig i skabet, på venstre væg, samt af energimærket.

## Installation

### **! Bemærk** Læs afsnittet

"Sikkerhedsoplysninger" omhyggeligt, før apparatet installeres for at forebygge ulykker, og sikre at det bruges korrekt.

### Placering

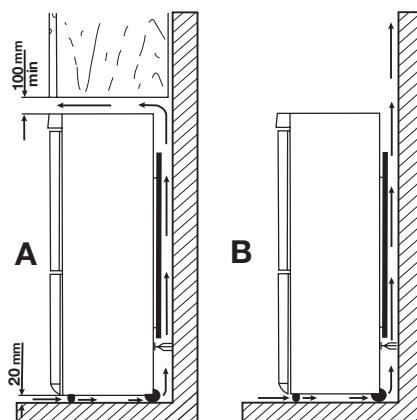
Apparatet skal installeres et sted, hvor rumtemperaturen passer til den opgivne klimaklasse på apparatets typeskilt:

Klima-klasse	Omgivelsestemperatur
SN	+10°C til + 32°C
N	+16°C til + 32°C
ST	+16°C til + 38°C
T	+16°C til + 43°C

### Placering

Apparatet bør placeres i god afstand fra varmekilder som radiatorer, kedler, direkte sollys osv. Sørg for, at luften kan cirkulere frit omkring kabinetts bagside. Hvis apparatet placeres under et overskab, skal der mindst være en afstand på 100 mm mellem apparatets topplade og skabet. Ellers arbejder det ikke optimalt. Ideelt bør skabet dog ikke placeres under overskabe. Apparatet kan sættes præcis i vater med en eller flere af de justerbare fodder i bunden af kabinetten.

**! Aviso** Det skal være muligt at koble apparatet fra lysnettet; Der skal derfor være let adgang til stikket efter installationen.



### Elektrisk tilslutning

Inden tilslutning til lysnettet skal det kontrolleres, at spændingen og frekvensen på typeskiltet svarer til boligens forsyningsstrøm.

Apparatet skal tilsluttet jord. Stikket på netledningen har en kontakt til dette formål. Hvis der ikke er jord på stikkontakten, tilsluttet apparatet en særskilt jordforbindelse i h.t. Stærkstromsreglementet. Spørg en autoriseret installer til råds.

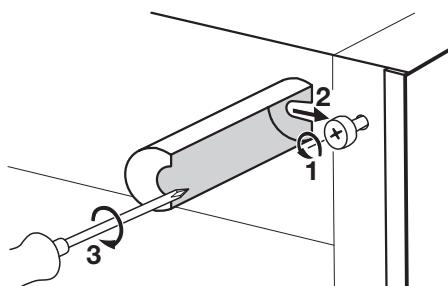
Producenten fralægger sig ethvert ansvar, hvis de nævnte sikkerhedsregler ikke overholdes.

Apparatet er i overensstemmelse med følgende EU-direktiver.

### Afstandsstykker, bagpå

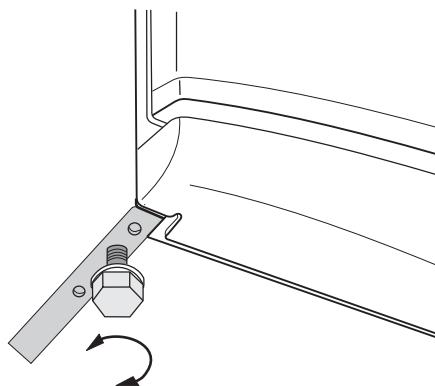
I posen med brugsanvisningen ligger der to afstandsstykker, der skal monteres som vist på tegningen.

Løsn skruerne, sæt afstandsstykket ind under skruhovedet, og stram skruerne igen.



### Nivellering

Ved opstillingen skal det sikres, at apparatet er i vater. Det gøres med to justeringsfodder i bunden, under apparatets forkant.

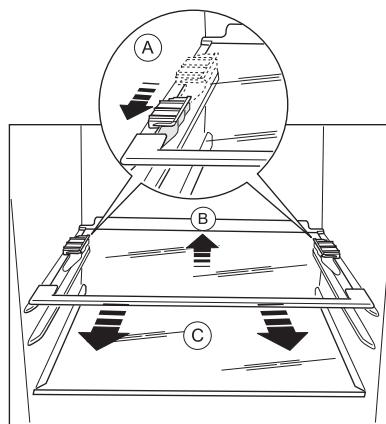


### Udtagning af hyldestop

Apparatet er forsynet med hyldestop, så hylderne kan låses fast under transport.

De fjernes på følgende måde:

1. Flyt hyldestoppene i retning af pil (A).
2. Loft bagenden af hylden op, og tryk den fremad, til den er fri (B).
3. Fjern stoppene (C).



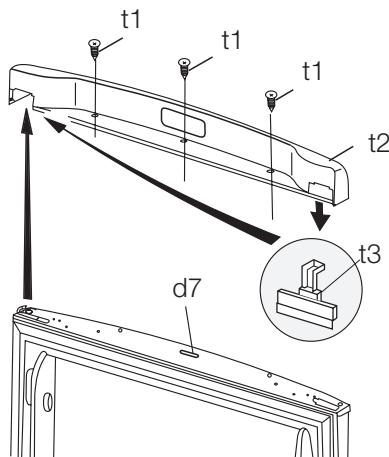
### Vending af dør

**Advarsel** Inden der udføres nogen form for arbejde på skabet, skal stikket altid tages ud af kontakten.

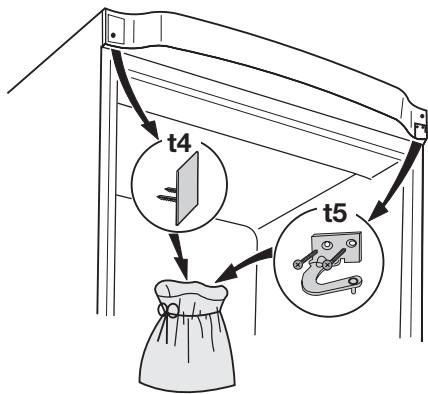
**Vigtigt** Under de følgende operationer er det en god idé at få en hjælper til at holde godt fast i skabets døre, mens arbejdet udføres.

Døren vendes på følgende måde:

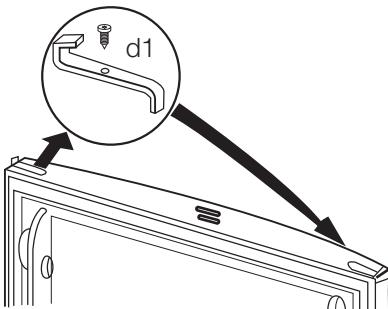
1. Åbn døren, mens skabet står i opretstående stilling. Skru skruerne (t1) ud, og fjern plastiklisten (t2) på den øverste dør. Luk døren.



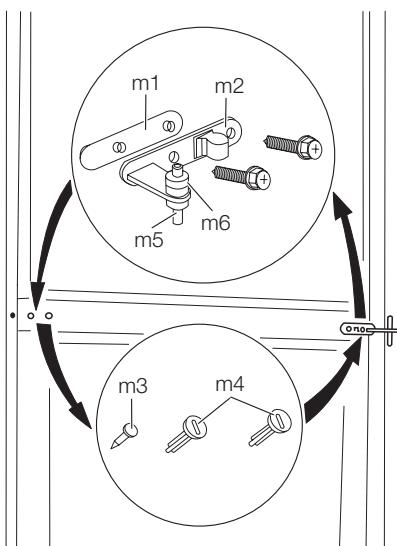
2. Fjern det lille plastdæksel på dørens plastikliste, og montér det på modsatte side (t3).
3. Fjern panelet (t4). Brug om nødvendigt en skruetrækker, men meget forsigtigt. Skru skruen på den modsatte side ud. Fjern overste dørbeslag (t5). Læg dem i en tom plastpose.



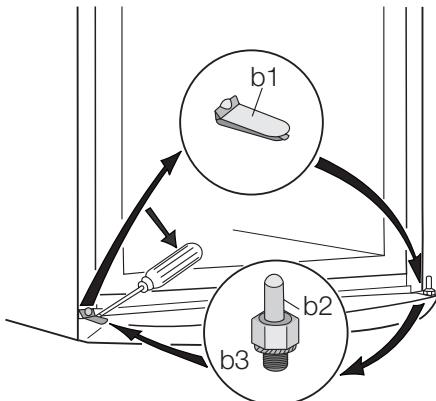
4. Tag den øverste dør af.
5. Skru skruen ud, og fjern dørstoppet (d1). Monter det spejlvendt i den anden side.



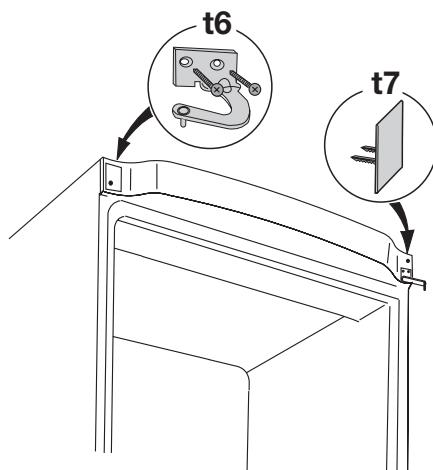
6. Skru det midterste hængsel (m2) af. Fjern afstandsstykket (m1).
7. Tag den nederste dør af.



8. Fjern afstandsstykket (m6), og sæt det på den anden side af hængselappen (m5).
9. Brug værktøj til at fjerne dækslet (b1). Skru nederste hængselapp (b2) og afstandsstykket (b3) af, og placer dem i modsatte side.
10. Sæt dækslet (b1) på plads i modsatte side.



11. Fjern dørstoppene (d1), og sæt dem i den anden side af dørene.
12. Fjern venstre dækskrue på midterste hængsel (m3,m4), og flyt den over på modsatte side.
13. Sæt tappen til midterste hængsel (m5) i det venstre hul i nederste dør.
14. Sæt nederste dør på hængselappen (b2).
15. Skru det midterste hængsel (m1) på den modsatte side . Husk at sætte plastafstandsstykket (m2) under midterste hængsel.
16. Sæt øverste dør på midterste hængselapp (m5).  
Se efter, at dørenes kanter fluger med kabinettets sider.
17. Placer og monter øverste hængsel (ligger i posen med brugsanvisningen) på den modsatte side (t6).



18. Sæt panelet (t7) i (ligger i posen med brugsanvisningen).

19. Åbn øverste dør, og monter toppladen (t2) med skruerne (t1). Sæt magneten (d7) i. Luk døren.
20. Sæt apparatet på plads, bring det i vater, og vent mindst fire timer med at slutte det til lysnettet.

Slut med at kontrollere, at:

- alle skruer er strammet.
- den magnetiske pakning slutter tæt til kabinetet.

## Skån miljøet

Symbolet  på produktet eller på pakken angiver, at dette produkt ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet overgives til en affaldsstation for behandling af elektrisk og elektronisk udstyr. Ved at sørge for at dette produkt bliver bortskaffet på den rette måde, hjælper du med til at forebygge eventuelle negative

- døren åbner og lukker rigtigt.

Undertiden slutter pakningen ikke perfekt til kabinetet, hvis omgivelserne er kolde (dvs. om vinteren). Hvis dette er tilfældet: Pakningen tilpasser sig efterhånden af sig selv.

Hvis du ikke selv vil vende døren, kan du henvende dig til Electrolux Hvidevareservice A/S. En tekniker vil herefter vende døren mod betaling.

påvirkninger af miljøet og af personers helbred, der ellers kunne forårsages af forkert bortskaffelse af dette produkt. Kontakt det lokale kommunekontor, affaldsselskab eller den forretning, hvor produktet er købt, for yderligere oplysninger om genanvendelse af dette produkt.

# Electrolux. Thinking of you.

Lue lisää osoitteessa [www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)



## Turvallisuusohjeet

Lue tämä käyttöohje ja sen sisältämät neuvoat sekä varoitukset huolellisesti ennen laitteen asentamista ja ensimmäistä käyttöä, jotta osaisit käyttää laitetta turvallisesti ja oikealla tavalla. Turhien virheiden ja onnettomuuksien välttämiseksi on tärkeää, että kaikki laitteen käyttäjät perehtyvät huolellisesti sen toimintaan ja turvallisuusomaisuuksiin. Pidä tämä ohje tallessa ja varmista, että se kulkee aina laitteen mukana esimerkiksi asunnon vaihdon yhteydessä tai luovutetaan mahdolliselle uudelle omistajalle. Nämä kaikkia laitteen käyttäjällä on asianmukaiset ohjeet turvallista käyttööä varten. Huomioi tarkasti käyttöohjeen sisältämät varoitukset käyttäjien turvallisuuden varmistamiseksi ja omaisuusvahinkojen välttämiseksi. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka ovat aiheutuneet varoittusten ja turvallisuusohjeiden vastaisesta toiminnasta.

### Lasten ja taitamattonien henkilöiden turvallisuus

- Tämä laite ei ole tarkoitettu fyysisesti, motorisesti tai henkisesti rajoitteisten tai kokemattomien tai taitamattonien henkilöiden (eikä lasten) käyttöön, ellei heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvo ja opasta heitä laitteen käytössä. Pikkulapsia on valvottava eikä heidän pidä antaa leikkii laitteella.
- Pidä kaikki pakausmateriaalit poissa lasten ulottuvilta. Ne voisivat aiheuttaa tukehtumisvaaran.
- Kun poistat laitteen käytöstä lopullisesti, irrota pistoke pistorasiasta, leikkaa virtajohto irti (mahdollisimman lähestään laitteen liittäntäkohtaa) ja irrota laitteen ovi. Tällä tavoin voidaan välttää leikkiville lapsille aiheutuva sähköiskun tai loukkuunjäämisen vaara.
- Tässä laitteessa on magneettiset oven tiivistet. Jos entisen laitteesi ovessa on jousilukitus (salpa), riko jousilukitus, ennen kuin poistat vanhan laitteen käytöstä estääksesi lasten loukkuunjäämisen vaaran.

### Yleiset turvallisuusohjeet

- Huomio** Älä tuki laitteen ilmanvaihtoaukkoja.
- Laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäytöön.
  - Laite on tarkoitettu elintarvikkeiden ja/tai juomien säilyttämiseen kotitalouskäytössä tämän käyttöohjeen kuvausken mukaisesti.

4) Mikäli lampun suojuus

- Älä yritä nopeuttaa sulatusta mekaanisten laitteiden tai muun keinotekoisen sulatusvälineen avulla.
- Älä käytä muita sähkölaitteita (esim. jäätelökonetta) jäädytyslaitteiden sisällä, elleivät ne ole valmistajan hyväksymä tähän tarkoitukseen.
- Varo vahingoittamasta jäädytysputkistoa.
- Laitteen jäädytysputkisto sisältää isobutaania (R600a), joka on hyvin ympäristöystävälinen luonnonkaasu, mutta kuitenkin tulenarka. Varmista, etteivät jäädytyspiirin komponentit pääse vaurioitumaan laitteen kuljetuksen ja asennuksen aikana. Jos jäädytysputkisto vaurioituu:
  - vältä avotulta ja muita syttymislähteitä
  - tuuleta huolellisesti huone, johon laite on sijoitettu.
- Laitteen teknisten ominaisuuksien muuttaminen tai muiden muutosten tekeminen laitteeseen on vaarallista. Vahingoittunut virtajohto voi aiheuttaa oikosulun, tulipalon ja/tai sähköiskun.



**Varoitus!** Sähköosat (virtajohto, pistoke, kompressorri) saa vaihtaa vain valtuutettu huoltopalvelu tai alan ammattilainen.

1. Virtajohto ei saa pidentää.
2. Varmista, että virtajohto ei joudu puristuksiin tai pääse vahingoittumaan laitteen takana. Litistynyt tai vahingoittunut virtajohto voi ylikuumentua ja aiheuttaa tulipalon.
3. Laitteen verkkovirtakytkennän on oltava hyvin ulottuvilla sitten, että pistoke on helppo irrottaa pistorasiasta.
4. Älä vedä virtajohdosta pistoketta irrottaessasi.
5. Jos pistoke on löysästi kiinni virtajohdossa, älä kiinnitä sitä pistorasiaan. Tämä aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon vaaran.
6. Laitetta ei saa käyttää, jos sisävalon lampun suojuus puuttuu. <sup>4)</sup> kuuluu sisävalaistukseen.
- Laite on painava. Sen siirtämisessä on noudata tavaa varovaisuutta.
- Älä koske pakastimessa oleviin tuotteisiin kostein tai märin käsin. Koskettaminen voi aiheuttaa ihan hankautumista tai kylmävammoja.
- Laite ei saa olla pitkään suorassa auringonvalossa.

### Päivittäinen käyttö

- Älä laita kuumia kattiloita laitteen muoviosien päälle.

- Älä säilytä tulenarkoja kaasuja tai nesteitä jäähkaapissa, sillä ne voivat räjähtää.
- Älä laita elintarvikkeita suoraan takaseinän ilmanvaihtoaukkoon vasten.<sup>5)</sup>
- Pakasteita ei saa pakastaa uudelleen sen jälkeen, kun ne on kerran sulattettu.
- Säilytä valmispakasteet pakauksen ohjeita noudattaen.
- Noudata tarkasti laitteen valmistajan säilytysohjeita.
- Älä laita pakastimeen hiilihappopitoisia tai poreilevia juomia, sillä jäätyessä pakaukseen muodostuu painetta, jolloin se voi räjähtää ja vahingoittaa laitetta.
- Mehujääät voivat aiheuttaa kylmäammoja, jos ne nautitaan suoraan pakastimesta otettuna.

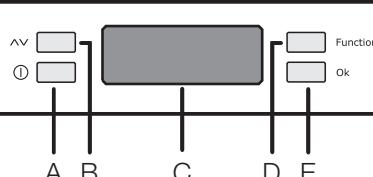
### **Huolto ja puhdistus**

- Ennen kuin aloitat huoltoa tai puhdistusta, kytke laite pois toiminnasta ja irrota pistoke pistorasiasta. Jos pistorasia ei ole ulottuvilla, katkaise virransyöttö päävirtakytkimestä.
- Ennen kuin otat laitteen käyttöön, pese sisäosat ja kaikki kaapin sisälle sijoittetavat varusteet haelalla vedellä ja käsitsikaineella poistaaksesi uudelle laitteelle tyypillisen hajun. Kuivaa pinnat ja varusteet lopuksi huolellisesti.
- Älä käytä laitteen puhdistuksessa metalliesineitä.
- Älä käytä huurteen poistamisessa terävä esineitä. Käytä muovista kaavinta.
- Älä koskaan käytä hiustenkuivaajaa tai muuta lämmönlaitetta sulatuksen nopeuttamiseen. Liiallinen kuumus voi vahingoittaa muovisia siäpinottoja ja kosteutta voi päästää sähköjärjestelmään.
- Tarkista säännöllisesti jääkaapin sulatusveden poistoaukko. Puhdista poistoaukko tarvittaessa. Jos poistoaukko on tukossa, vesi kerääntyy laitteen pohjalle.

### **Asennus**

**Tärkeää** Noudata tarkasti sähköliitintää käsittelevissä kappaleissa annettuja ohjeita.

### **Käyttöpaneeli**



- Pura laite pakauksestaan ja tarkista mahdolliset kuljetusvauriot. Vaurioitunutta laitetta ei saa kytkeä verkkovirtaan. Ilmoita mahdollisista vahingoista välittömästi jälleenmyyjälle. Säilytä tässä tapauksessa pakausmateriaalit.
- Odota vähintään kaksi tuntia, ennen kuin kytetään laitteen verkkovirtaan, jotta öljy ehtii virrata kompressorii.
- Laitteen ympärillä on oltava hyvä ilmankierto, jotta ylikuumenemisen vaaraa ei ole. Noudata asennusohjeissa esitettyjä ilmanvaihtomääryksiä.
- Laite on mahdollisuksien mukaan sijoitettava selkä seinää vasten, jotta palovammoja aiheutuvien kuumiiden osiin (kompressorri, lauhdutin) ei voida koskea.
- Laitetta ei saa sijoittaa lämpöpatterin tai lieden viereen.
- Varmista, että laitteen verkkovirtakytkentä on hyvin ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.
- Laitteen saa kytkeä ainoastaan puhtaaseen vesijohtoverkkoon.<sup>6)</sup>

### **Huoltopalvelu**

- Kaikki laitteen asennukseen liittyvät sähkötyöt on annettava ammattitaitoisen sähköasentajan tehtäväksi.
- Laitteen huoltotyöt saa suorittaa vain valtuutettu huoltoliike, ja ainoastaan alkuperäisten varaosien käyttäminen on sallittua.

### **Ympäristönsuojelu**

Tämä laite ei sisällä otsonikerrostaa tuhoavia kaasuja jäähdyspiirissä eikä eristemateriaaleissa. Käytöstäpoistettua laitetta ei saa toimittaa tavallisen yhdyskuntajätteen keräykseen. Eristevaaho sisältää tulenarkoja kaasuja: laitteen käytöstäpoistossa ja hävittämisessä tulee noudattaa paikallisia jätehuoltomääryksiä. Vältä vahingoittamasta jäähdysyksikköä, erityisesti lämmönvaihtimen lähetä. Tässä laitteessa käytetty, symbolilla merkity materiaalit ovat kierrättäväitä.

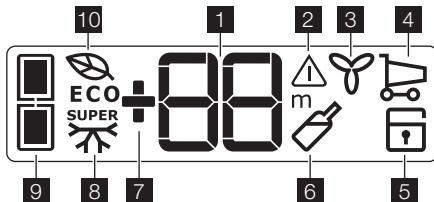
5) Mikäli kyseessä on huurtumaton Frost Free -malli

6) Mikäli laitteessa on vesiliitäntä

- A - Virtapainike  
 B - Lämpötilan säätöpainike  
 C - Lämpötilan ja toimintojen näyttö

- D - Toimintopainike  
 E - Vahvistuspainike

## Näyttö



- |          |                                  |           |  |
|----------|----------------------------------|-----------|--|
| <b>1</b> | Lämpötilanäyttö                  | <b>6</b>  | Ajastustoiminnon merkkivalo                      |
| <b>2</b> | Lämpötilahälytys                 | <b>7</b>  | Positiivisen tai negatiivisen lämpötilan osoitin |
| <b>3</b> | FreeStore -toiminnon merkkivalo  | <b>8</b>  | Pikapakastustoiminnon merkkivalo                 |
| <b>4</b> | Pikajäädytystoiminnon merkkivalo | <b>9</b>  | Osaston merkkivalo                               |
| <b>5</b> | Lapsilukon merkkivalo            | <b>10</b> | Säästötoiminnon merkkivalo                       |

## Käyttöönotto

Kiinnitä pistoke pistorasiaan. Jos näyttöön ei syty valoa, paina laitteen virtakytkintää (A). Kun laite käynnistetään se on hälytystilassa, lämpötila vilkkuu ja kuuluu äänimerkki. Sammuta äänimerkki painikkeella (E) (katso myös kohtaa Lämpötilahälytys), kuvake  $\triangle$  vilkkuu yhä ja näyttöön  $\square$  tulee korkein saavutettu lämpötila. Elintarvikkeiden oikeaa säälyttämistä varten valitse säästötoiminto, joka takaa seuraavat lämpötila-asetukset:

jääkaappi +5 °C  
 pakastin -18 °C

- Odota, että pakastimen sisälämpötila on -18 °C, ennen kuin laitat elintarvikkeet pakastimeen.
- Jos haluat valita eri lämpötilan, katso kohtaa Lämpötilan säättäminen.

## Laitteen kytkeminen pois toiminnasta

Laitte kytketään pois toiminnasta painamalla painiketta (A) yli 1 sekunnin ajan.

Tänä aikana lämpötila näytössä laskee -3 -2 -1.

## Toimintovalikko

Toimintovalikko valitaan painikkeella (D). Kaikki toiminnot vahvistetaan painikkeella (E). Ellei valinta vahvisteta muutaman sekunnin kulussa, valikko katoaa näytöstä ja näyttö palaa normaalilaitaan.

## Valikossa näkyvät seuraavat toiminnot:

- Valitse jääkaappiosasto
- Valitse pakastinosasto
- Säästötoiminto

- $\square$  FreeStore -toiminto  
 $\square$  Pikajäädytystoiminto  
 $\square$  Lapsilukko  
 $\square$  Juomien jäädytystoiminto  
 $\square$  Pikapakastustoiminto

## Lämpötilan säättäminen

Valitse osasto painikkeella (D) ja vaadittu lämpötila painikkeella (B).

Vahvista valinta painamalla painiketta (E). Lämpötilan merkkivalo näyttää asetetun lämpötilan. Asetettu lämpötila saavutetaan 24 tunnin kuluessa.

## Lomatoiminto H

Lomatoiminto asettaa lämpötilaksi + 15 °C. Tämän toiminnon avulla voit pitää jääkaapin suljetulla ja tyhjänä pitkän loman aikana (esimerkiksi kesäoloma) ilman pahan hajun muodostumista. Lomatoiminnon käynnistäminen tapahtuu samalla tavoin kuin valitun lämpötilan muuttaminen. Näytössä näkyvä lämpötilaa voi muuttaa enintään arvoon + 8 °C, 1° kerrallaan. Arvoa + 2 °C seuraa kirjain H. Vahvista painikkeella (E). Nyt jääkaappi on lomatoiminnon energiansäästötilassa.

**Tärkeää** Toiminnon käytämisen ajaksi jääkaappiosasto täytyy tyhjentää.

## Lapsilukko

Lapsilukko aktivoidaan painamalla painiketta (D) (tarvittaessa useamman kerran), kunnes näyttöön tulee kuvaake .

Valinta on vahvistettava painamalla painiketta (E) muutaman sekunnin kuluessa. Kuuluu äänimerkki ja kuvaake jää palamaan. Lapsilukon ollessa toiminossa, mitään toimintoa ei voi muuttaa. Voit kytkeä toiminnon pois käytöstä milloin tahansa painamalla painiketta (D), kunnes kuvaake alkaa vilkkuva, ja sitten painiketta (E).

## Pikajäähdystystoiminto

Jos laitat jääkaappiin paljon tuoreita elintarvikkeita, esimerkiksi kaupassakäynnin jälkeen, on suositeltavaa kytkeä pikajäähdystystoiminto, jotta tuotteet jäähtyvät nopeammin. Tällä tavoin voidaan välttää myös muiden jo jääkaapissa olevien elintarvikkeiden lämpeneminen.

Pikajäähdystystoiminto aktivoidaan painamalla painiketta (D) (tarvittaessa useamman kerran), kunnes näytössä näkyy symboli . Valinta on vahvistettava painamalla painiketta (E) muutaman sekunnin kuluessa. Laitteesta kuuluu äänimerkki ja symboli jää näkyviin.

Pikajäähdystystoiminto kytkeytyy pois toiminnasta automaattisesti noin kuuden tunnin kuluttua. Voit kytkeä toiminnon pois käytöstä milloin tahansa painamalla painiketta (D), kunnes symboli alkaa vilkkuva. Paina lopuksi painiketta (E).

## Säästötoiminto

Paina painiketta (D) (tarvittaessa useita kertoja), kunnes vastaava kuvaake tulee näkyviin. .

Vahvista valinta painamalla painiketta (E). Laitteesta kuuluu äänimerkki ja kuvaake jää palamaan. Tässä tilassa lämpötila asettuu automaattisesti parhaasiin säilytysolosuhteisiin (+ 5 °C ja - 18 °C). Muuta yhden osaston lämpötila-asetusta toiminnon kytkemiseksi pois toiminnasta.

## FreeStore -toiminto

Paina painiketta (D) (tarvittaessa useita kertoja), kunnes vastaava kuvaake tulee näkyviin. .

Vahvista valinta painamalla painiketta (E). Laitteesta kuuluu äänimerkki ja kuvaake jää palamaan.

**Tärkeää** Jos toiminto kytketään toimintaan automaattisesti, FreeStore -kuvaake ei näy (katso kohta Päivittäinen käyttö).

Toiminnon FreeStore kytkeminen toimintaan lisää energian kulutusta.

## Pikapakastustoiminto

Pakastinosaston soveltuu valmispakasteiden pitkäaikaiseen säilyttämiseen ja tuoreiden elintarvikkeiden pakastamiseen.

24 tunnin sisällä pakastettavien tuotteiden enimäismäärä on mainittu laitteen arvokilvensä.

Arvokilvensä mainitun elintarvikemäären pakastamiseksi elintarvikkeet täytyy sijoittaa kosketuksiin

jäähdytyspiinnan kanssa (poista laatikko tai kori). Jos elintarvikkeet pakastetaan laatikossa tai korissa, enimäismäärä on hieman pienempi. Kun pakastat tuoreita elintarvikkeita, aktivoi pikapakastustoiminto. Paina painiketta (D) (tarvittaessa useamman kerran), kunnes näyttöön tulee kuvaake .

Valinta on vahvistettava painamalla painiketta (E) muutaman sekunnin kuluessa. Kuuluu äänimerkki ja näytössä näkyy liikkuvia viivoja.

Laita ruuat pakastimeen 24 tunnin esijäähdityksen jälkeen.

Sijoita pakastettavat elintarvikkeet osastoon .

Se on kylmin kohta.

Ruokien pakastuminen kestää 24 tuntia. Älä lisää ruokia pakastimeen tämän ajan kuluessa.

Pikapakastus kytkeytyy automaattisesti pois toiminnasta 52 tunnin kuluttua.

Voit kytkeä toiminnon pois käytöstä milloin tahansa painamalla painiketta (D), kunnes kuvaake  alkaa vilkkuva, ja sitten painiketta (E).

## Juomien jäähdystystoiminto

Juomien jäähdystystoimintoa on käytettävä turvatoimintona kun pakastimeen läitetään pulloja. Juomien jäähdystystoiminto aktivoidaan painamalla painiketta D (tarvittaessa useita kertoja), kunnes näyttöön tulee kuvaake .

Valinta on vahvistettava painamalla painiketta (E) muutaman sekunnin kuluessa. Kuuluu äänimerkki ja kuvaake jää palamaan.

Tässä tilassa toimii ajastin, jonka oletusarvo on 30 min. Aikaa voidaan muuttaa väillä 1 - 90 min. Minuutit valitaan painikkeella (B).

Valitun ajan kuluttua näkyvät seuraavat ilmoitukset:

- näytössä  vilkkuu 
- kuvaake  vilkkuu
- kuvaake  vilkkuu
- kuuluu äänimerkki, kunnes painiketta (E) painetaan

Silloin on muistettava ottaa juomat pakastimesta.

Voit kytkeä toiminnon pois käytöstä milloin tahansa painamalla painiketta (D), kunnes kuvaake alkaa vilkkuva, ja sitten painiketta (E).

## Lämpötilahälytys

Pakastinosaston lämpötilan nouseminen liian korkeaksi (esimerkiksi sähkökatkon vuoksi) ilmaistaan seuraavasti:

- lämpötilan arvo vilkkuu
  - pakastinosaston kuvaake  vilkkuu
  - kuvaake  vilkkuu
  - kuuluu äänimerkki
- Kun normaaliolosuhteet palautetaan:
- äänimerkki lakkaa kuulumasta
  - lämpötilan arvo vilkkuu edelleen
- Kun nollaat hälytyksen painamalla painiketta (E), näytössä   näkyy muutaman sekunnin ajan kor-

kein arvo, johon pakastimen lämpötila on noussut häiriön aikana.

Sitten näyttö palaa normaaliihin toimintaan näytteen valitun osaston lämpötilan.

Hälytyksen aikana voit nollata merkkiaän painikkeella (E).

## Ensimmäinen käyttökerta

### Sisätilan puhdistaminen

Ennen kuin otat laitteen käyttöön, pese sisäosat ja kaikki kaapin sisään sijoitetut varusteet haalealla vedellä ja käsitsikaineella poistaaksesi näin uudelle laitteelle tyyppillisen hajun. Kuivaa pinnat ja varusteet lopuksi huolellisesti.

## Päivittäinen käyttö

### Pakasteiden säilyttäminen

Kun käytät pakastinta ensimmäistä kertaa tai pitkän käyttämättömän jakson jälkeen, anna laitteen toimia vähintään kahden tunnin ajan suuremmilla asetusarvoilla.

**Tärkeää** Jos pakastin sulaa vahingossa esimerkiksi sähkökatkon vuoksi, kun sähkö on ollut poikki pitempään kuin teknisissä ominaisuuksissa (kohdassa Käyttöönottoaika) mainitun ajan, sulaneet elintarvikkeet on käytettävä nopeasti tai valmistettava ruoaksi, jonka jälkeen ne voidaan pakastaa uudelleen (kun ne ovat jäätynneet).

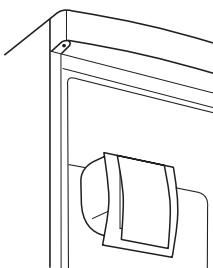
### Sulatus

Pakasteet voidaan sulattaa ennen käyttöä jäääkaapissa tai huoneen lämpötilassa riippuen siitä, kuinka nopeasti niitä tarvitaan.

Pienempiä paloja voidaan kypsentää myös jäisinä suoraan pakastimesta otettuna: Kypsennys kestää tässä tapauksessa pitempää.

### FreeStore

Pakastinosastossa on laite, joka mahdollistaa elintarvikkeiden nopean jäädytämisestä ja tasaiseman pakastimen lämpötilan.



Laitte aktivoitu itsestään esimerkiksi oikean lämpötilan palauttamiseksi nopeasti luukun avaamisen jälkeen tai silloin, kun ympäristön lämpötila on korkea.

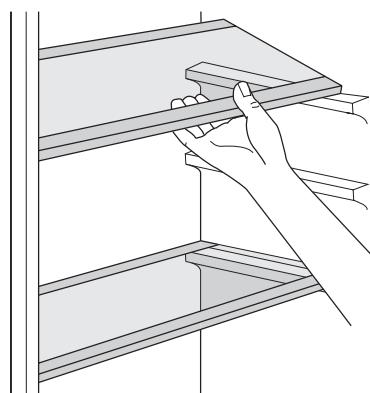
**Tärkeää** Älä käytä puhdistusaineita tai hankaavia jauheita, sillä ne vahingoittavat pintoja.

Mahdollistaa laitteen manuaalisen päälle kytkemisen tarvittaessa (katso kohta "FreeStore-toiminto").

**Tärkeää** Laite FreeStore pysähtyy, kun luukku on auki, ja käynnisty yudelleen luukun suljemisen jälkeen.

### Suurimmat hyllyt

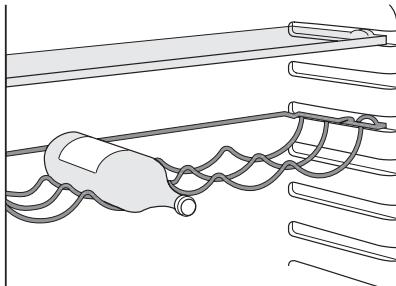
Jääkaapin seinissä on kannattimia eri tasoilla, min-kä ansiosta hyllyt voidaan sijoittaa halutulle tasolle.



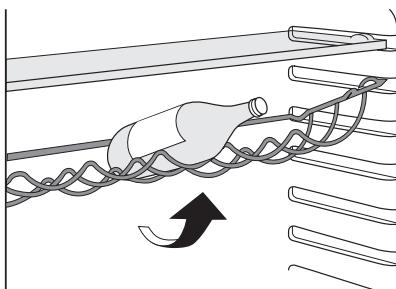
### Pulloteline

Aseta pullot (suuaukko itseesi päin) kaappiin kiinnitettyn hyllyyn.

**Tärkeää** Jos hylly on vaakatasossa, pullojen tulee olla suljettuina.

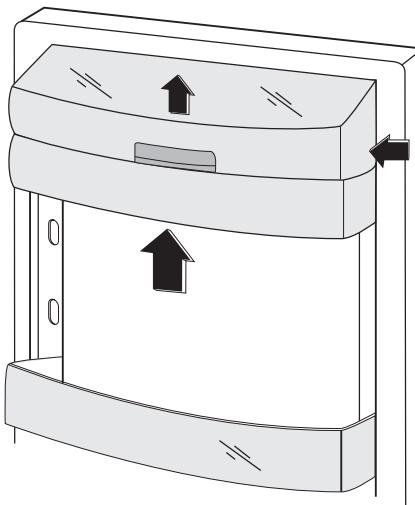


Pullohylyä voi kallistaa, jos siinä säilytetään avattuja pulloja. Vedä silloin hylly esiihin siten, että se voidaan kääntää ylöspäin ja asettaa seuraavaksi ylemmälle tasolle.



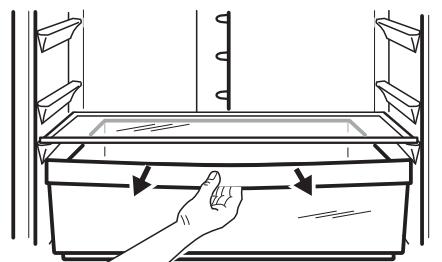
### Ovilokeroiden sijoittaminen

Ovilokerot voidaan sijoittaa eri korkeuksille siten, että erikokoiset pakkaukset mahtuvat lokeroihin. Ovilokeroiden korkeus säädetään seuraavasti: vedä lokeroa varovasti nuolen suuntaan, kunnes se irtoaa kiinnikkeestään. Sijoita lokero sen jälkeen haluamallesi korkeudelle.



### FreshZone-säilytyslaatikko

Laatikko FreshZone soveltuu tuoreiden elintarvikkeiden, kuten kalan, lihan ja äyriäisten säilyttämiseen, sillä lokeron lämpötila on alhaisempi kuin muualla jäätkaapissa.



## Hyödyllisiä neuvoja ja vinkkejä

### Normaalilta toiminnalta äänit

- Laitteesta voi kuulua lorisveaa tai pulputtavaa ääntä jäähdysaineen pumppautuessa kierukoiden tai putkien läpi. Tämä on normaalilta.
- Kun kompressorilta on käynnissä, jäähdysaine virtaa kaikkialla putkistossa, jolloin kompresso-

rista kuuluu hurinaa tai sykkivää ääntä. Tämä on normaalilta.

- Lämpöläajeneminen voi aiheuttaa äkillistä ritiseväätä. Lämpöläajeneminen on luonnollinen fysiikalinen ilmiö. Tämä on normaalilta.

## Hoito ja puhdistus

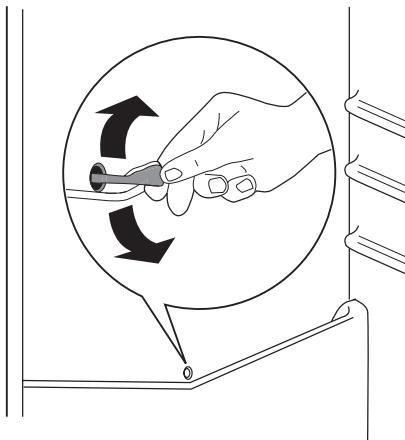
**⚠ Huomio** Kytke laite irti verkkovirrasta ennen puhdistus- ja huoltotöiden aloittamista.

**⚠** Laitteen jäähdysyksiköön sisältää hiilivetyä; Jäähdysyksikön huollon ja täytön saa suorittaa ainoastaan valtuutettu huoltoliike.

### Jääkaapin sulattaminen

Normaalikäytössä huurreta poistuu automaattisesti jääkaappiosaston haihduttimesta aina motorin kompressorin pysähtyessä. Sulatusvesi valuu laitteen takana, kompressorin yläpuolella sijaitsevaan kaukaloon, josta se haittuu.

Jääkaappiosaston kanavan keskellä oleva sulatusveden tyhjennysaukko on tärkeää puhdistaa säännöllisin väliajoin, jotta vettä ei tulvi yli ja tipu ruokien päälle. Käytä puhdistuksessa mukana toimitettua välinettä, joka on kiinnitetty tyhjennysaukkoon.



### Pakastimen sulatus

Jonkin verran huurretta muodostuu aina pakastimen hyllyille ja ylälokeroon.

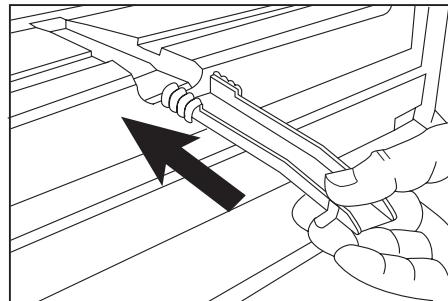
Sulata pakastin kun huurrekerroksen paksus on noin 3-5 mm.

Noudata huureteen poistossa seuraavia ohjeita:

- irrota virtajohdot pistorasiasta tai kytke virta laitteesta
- poista pakasteet, kääri niiden ympärille useaan kerros sanomalehtipaperia ja aseta ne viileään paikkaan
- poista pakastuslaatikot
- kääri laatikot lämmönristäävään materiaaliin, esim. huopipiin tai sanomalehtipaperiin.

Sulamista voidaan nopeuttaa asettamalla pakastimeen kuuma vettä (ei kiehuvala) sisältäviä astioita.

- Irrota sulatusveden poistoputki, aseta se kuvan osoittamalla tavalla ja sijoita sen alle alimman pakastuslaatikko, jonka vesi voi kerääntyä
- raaputa jäätä varovasti irti sen alkaessa sulaa. Käytä puu- tai muovilastaa
- kun jäätä on kokonaan sulanut, puhdista kaappi ja pyhi se kuivaksi, ja aseta sitten poistoputki takaisin paikalleen.



• kytke laitteeseen virta ja siirrä pakasteet takaisin. **On suositeltavaa säätää laitteen termostaatti kylmimpään lämpötilaan muutaman tunnin ajaksi, jolloin sopiva säilytyslämpötila saavutetaan mahdollisimman nopeasti.**

**Tärkeää** Teräviä metalliesineitä ei saa käyttää jään irrottamiseen haimuttimesta, sillä se saattaa vaurioita. Älä käytä mekaanisia välineitä tai yritykeitotekoisesti nopeuttaa sulamista muutoin kuin valmistajan suosittelemilla tavoilla. Pakasteiden lämpötilan kohoaminen sulatuksen aikana saattaa lyhentää niiden säilytsaikaa.

## Tekniset tiedot

		ERA36633X	ERA40633X
Mitat			
	Korkeus	1850 mm	2010 mm
	Leveys	595 mm	595 mm
	Syvyys	648 mm	648 mm
Käyttöönottoaika		20 H	20 H

Tekniset tiedot on merkitty laitteen sisälle, vasemmalle puolelle kiinnitettyyn arvokilpeen ja energiatarraan.

## Asennus

**Huomio** Lue huolellisesti turvallisuusohjeet oman turvallisuutesi ja laitteen asianmukaisen

toiminnan varmistamiseksi, ennen kuin aloitat laitteen asennuksen.

## Sijoittaminen

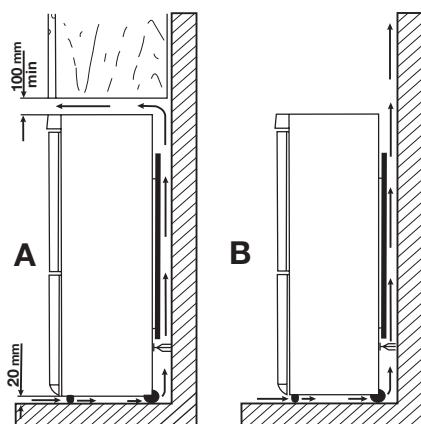
Asenna laite paikkaan, jossa ympäristön lämpötila vastaa laitteen arvokilvessä mainittua ilmastoluokkaa:

Ilmasto-luokka	Ympäristön lämpötila
SN	+10 °C - 32 °C
N	+16 °C - 32 °C
ST	+16 °C - 38 °C
T	+16 °C - 43 °C

## Sijoituspaikka

Laite on asennettava etääle lämmönlähteistä, kuten lämpöpattereista, kuumavesisäiliöistä ja suorasta auringonvalosta. Varmista, että ilma pääsee kiertämään kunnolla laitteen ympäillä. Jos laite sijoitetaan seinäässä olevan laitteen alapuolelle, on näiden laitteiden välille jätettävä parhaan suorituskyvyn varmistamiseksi vähintään 100 mm rako. On kuitenkin suosittavaa, että laitetta ei sijoiteta seinäässä olevan laitteen alapuolelle. Laite pystytään sijoittamaan suoraan pohjassa olevien yhden tai useamman säädettävän jalann avulla.

**Varoitus!** Laite on pystytävä irrottamaan sähköverkosta; sen vuoksi pistokkeen on oltava asennuksen jälkeen paikassa, johon pääsee helposti käsiksi.



## Sähköliitintä

Ennen kuin kytket laitteen verkkovirtaan, tarkista, että arvokilvessä mainittu jännite ja taajuus vastaavat verkkovirran arvoja.

Laitte on kytettävä maadoitettuun pistorasiaan. Virtajohdon pistoke on varustettu maadoituskoskettimella. Jos pistorasia, johon laite kytetään, ei ole maadoitettu, ota yhteyt sähköasentajaan ja pyydä asentajaa kytkemään laite erilliseen maa-

doitusliittimeen voimassa olevien määräysten mukaisesti.

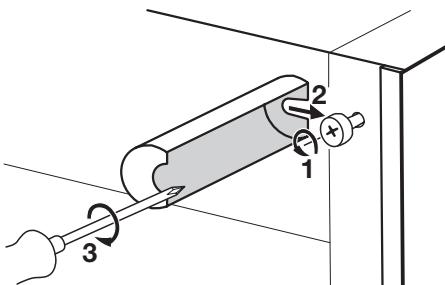
Valmistaja ei vastaa millään tavalla vahingoista, mikäli edellä olevia turvallisuusohjeita ei ole noudattettu.

Tämä laite vastaa Euroopan yhteisön direktiivejä.

## Takaosan välikappaleet

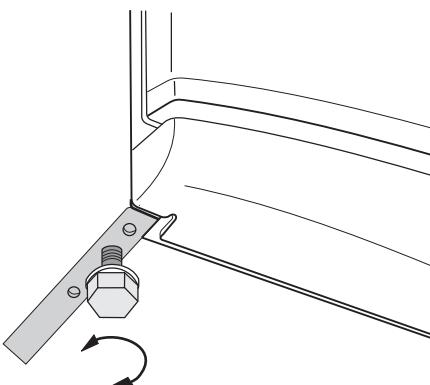
Käytööhöjeen pussissa on kaksi välikappaletta, jotka on kiinnitettyvä laitteeseen kuvan mukaisesti.

Löysää ruuvit ja aseta välikappale ruuvin kannalle. Kiristä lopuksi ruuvit.



## Tasapainottaminen

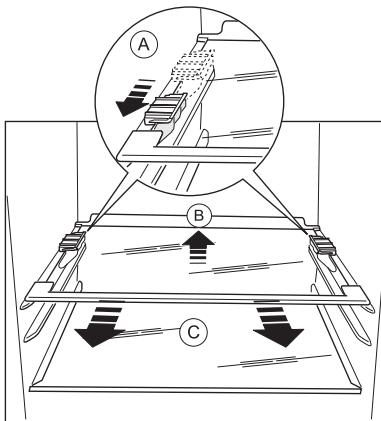
Laitetta asennettaessa on varmistettava, että se on suorassa. Tämä voidaan tehdä kahdella säädettävällä jalalla, jotka ovat laitteen pohjassa etupuolella.



## Hyllyjen kiinnikkeiden irrottaminen

Hyllyt on kiinnitetty kuljetuksen ajaksi kiinnikkeillä, jotka estävät niiden liikkumisen ja vaarioitumisen. Irrota kiinnikkeet seuraavasti:

1. Siirrä kiinnikkeitä nuolen (A) suuntaan.
2. Nosta hyllyä takaosasta ja vedä eteenpäin, kunnes se vapautuu (B).
3. Poista kiinnikkeet (C).



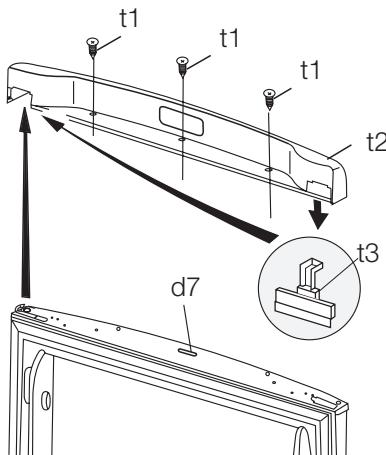
### Oven käsityyden vaihtaminen

**Varoitus!** Irrota virtajohto pistorasiasta ennen kuin aloitat mitään toimenpiteitä.

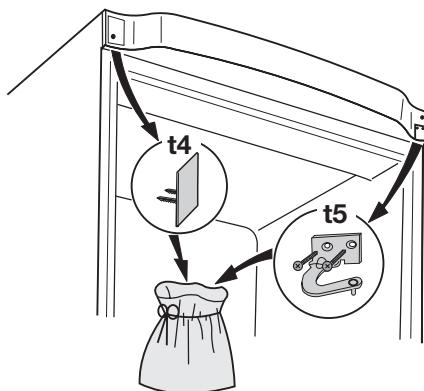
**Tärkeää** Avautumissuunnan vaihdossa tarvitaan toinen henkilö, joka pitelee laitteen ovia tukevasti toimenpiteiden aikana.

Oven avautumissuunta vaihdetaan seuraavalla tavalla:

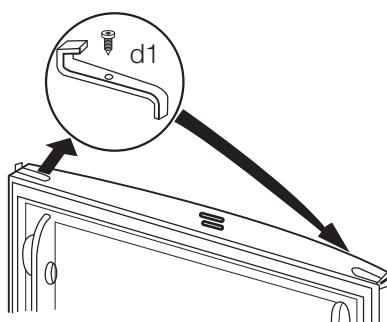
1. Avaa ovi laitteen ollessa normaalissa pystysuorassa asennossa. Avaa ja irrota ruuvit (t1) ja poista yläoven muovilista (t2). Sulje ovi.



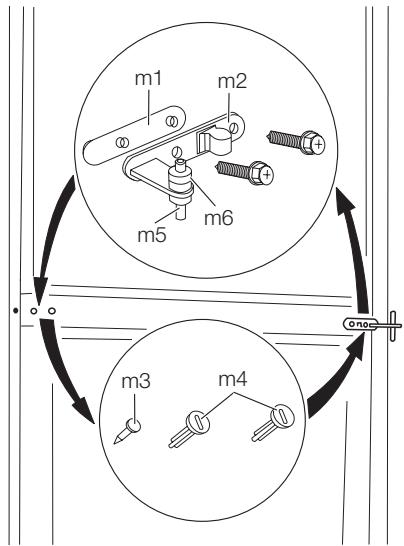
2. Irrota oven muovilistasta pieni muovisuojuks ja kiinnitä se vastakkaiselle puolelle (t3).
3. Poista paneeli (t4). Käytä ruuvimeisseliä hyvin varovasti. Irrota ruuvi toiselta puolelta. Irrota yläoven asennuslevy (t5). Laita osat tyhjään muovipussiin.



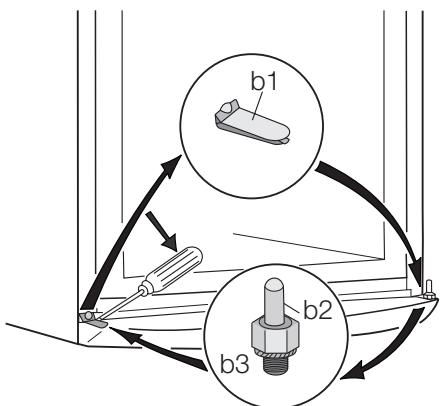
4. Irrota ylempi ovi.
5. Avaa ja irrota ruuvi ja poista oven stoppari (d1). Kiinnitä se toisin päin toiselle puolelle.



6. Ruuva keskimmäinen sarana (m2) irti. Poista muovinen välilevy (m1).
7. Ota alaovi pois paikaltaan.



8. Irrota välikappale (m6) ja siirrä se saranatapin (m5) toiselle puolelle.
9. Poista suojuus (b1) työkalun avulla. Ruuvaaja alasaranan tappi (b2) ja välikappale (b3) irti ja kiinnitä ne vastakkaiselle puolelle.
10. Kiinnitä suojuus (b1) vastakkaiselle puolelle.

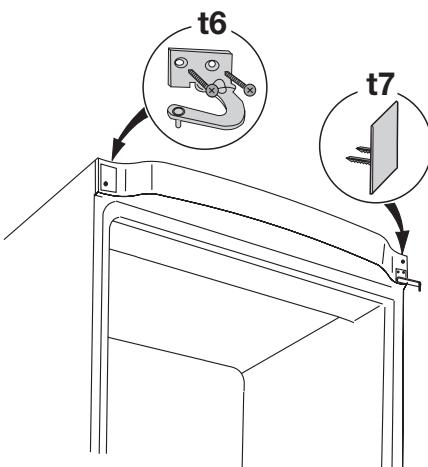


11. Irrota stopparit (d1) ja siirrä ne ovien toiselle puolelle.
12. Irrota keskimmäisen saranan vasemmanpuoleisen suojuksen tappi (m3,m4) ja siirrä toiselle puolelle.

## Ympäristönsuojelu

Tuotteeseen tai sen pakkaukseen merkity symboli osoittaa, että tästä tuotetta ei saa laittaa sekajätteen joukkoon, vaan se on

13. Kiinnitä keskimmäisen saranan (m5) tappi alaooven vasemmanpuoleiseen reikään.
14. Kiinnitä alaovi saranatappiin (b2).
15. Ruuva keskimmäinen sarana (m1) vastakkaiselle puolelle. Älä unohta kiinnittää muovista välikappaletta (m2) keskimmäisen saranan alle.
16. Kiinnitä yläovi keskimmäiseen saranaan (m5). Tarkista, että ovien reunat ovat laitteen reunan suuntaisesti.
17. Aseta ja kiinnitä yläsarana (pakattu käyttöohjeen muovipussiin) vastakkaiselle puolelle (t6).



18. Kiinnitä paneeli (t7) (pakattu käyttöohjeen muovipussiin).
19. Avaa yläovi ja kiinnitä yläsuojuus (t2) ruuveilla (t1). Aseta magneetti (d7) paikalleen. Sulje ovi.
20. Sijoita laite paikalleen ja tasapainota se. Odota vähintään neljä tuntia ennen kuin kytet virtajohdon pistorasiaan.

Tarkista lopuksi seuraavat asiat:

- Kaikki ruuvit on kiristetty.
- Magneettitiiviste on tarttunut tiukasti kaappiin.
- Ovi avautuu ja sulkeutuu kunnolla.

Jos sijoituspaikan lämpötila on alhainen (esim. talvella), tiiviste ei mahdollisesti tarttu hyvin. Odota tässä tapauksessa, että tiiviste kiinnitty itsestään. Jos et halua suorittaa edellä kuvattuja toimenpiteitä itse, voit ottaa yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Huoltoliikkeen ammattitaitoinen asentaja vaihtaa oven kätisydden korvausta vastaan.

toimitettava erilliseen sähkö- ja elektroniikkajätteiden keräyspisteesseen. Asianmukaisella jättehuollolla estetään mahdolliset ympäristö- ja terveyshaitat. Laitetta ei saa purkaa

ennen jätehuoltoon luovuttamista eikä laitteen sisälle saa laittaa muita jätteitä.

Tarkempia tietoja tämän tuotteen kierrättämisestä saat kuntasi jäteasioita hoitavalta viranomaiselta,

liikkeestä josta tuote on ostettu tai internet sivuiltamme [www.electrolux.fi](http://www.electrolux.fi).

Electrolux. Thinking of you.

Les mer om hvordan vi tenker på [www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)



## Sikkerhetsinformasjon

For din egen sikkerhets skyld og for å sikre korrekt bruk, bør du lese denne bruksanvisningen og dens henvisninger og advarsler før du installerer og bruker apparatet for første gang. For å unngå unødvendige feil og ulykker er det viktig at du sørger for at alle som skal bruke dette apparatet er fortrolige med hvordan det brukes og kjenner til sikkerhetsfunksjonene. Ta vare på denne bruksanvisningen og pass på at den følger med apparatet hvis du selger eller flytter det, slik at alle brukerne får informasjon om bruk og sikkerhet så lenge apparatet benyttes.

Av grunner som angår personsikkerhet eller materiell skade er det viktig at alle instruksjonene i bruksanvisningen blir fulgt. Produsenten overtar intet ansvar for skader som er forårsaket av at instruksjonene ikke er blitt fulgt.

### Sikkerhet for barn og personer med reduserte evner

- Dette apparatet er ikke beregnet på å bli brukt av personer (også barn) med redusert fysisk eller psykisk helse eller som mangler erfaring eller kunnskaper om bruken, dersom de ikke er gitt innføring eller instruksjon om bruken av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.  
Hold øye med barn, slik at de ikke leker med apparatet.
- Hold all emballasje borte fra barn. Det foreligger kvelningsfare.
- Når apparatet skal vrakes: Trekk stopselet ut av stikkontakten, kutt av nettkabelen (så nær inntil apparatet som mulig) og fjern døren for å forhindre at lekende barn kan få elektrisk støt eller kan lukke seg selv inne i apparatet.
- Dersom dette apparatet, som er utstyrt med magnetiske dørpakkninger, skal erstattes et gammelt apparat med fjærålås (smekklås) på døren eller lokket, er det viktig at du ødelegger smekklåsen før du kasserer det gamle apparatet. Dette forhindrer at det gamle apparatet utgjør en dødsfelle for et barn.

### Generelt om sikkerhet

**Obs** Pass på at ventilasjonsåpningene ikke tildekkes.

- Dette apparatet er beregnet for bruk i vanlig husholdning.
- Apparatet er beregnet på oppbevaring av matvarer og/eller drikkevarer i en vanlig husholdning, slik det er beskrevet i denne bruksanvisningen.

7) Hvis lampedekselet er forutsett

- Ikke bruk mekanisk verktøy eller ekstra hjelpe-midler for å gjøre avrimingsprosessens raskere.
  - Ikke bruk elektriske apparater (som f.eks. is-kremmaskiner) inne i et kjøleapparat, dersom ikke dette utstyret er godkjent for dette av produsenten.
  - Ikke ødelegg kjølekretsen.
  - Kjølekretsen i apparatet er fylt med kjølemiddelet isobutan (R600a) som er en naturlig og meget miljøkompatibel gass, men som likevel er brennbar.
- Pass på at ingen deler av kjølekretsen til apparatet blir skadet under transport og installasjon. Dersom kjølekretsen skulle bli skadet:
- unngå åpen flamme eller kilder som avgir gnist
  - luft godt ut i rommet der apparatet står
- Det er farlig å endre spesifikasjonene eller endre dette produktet på noen måte. All skade på ledningen kan føre til kortslutning, brann og/eller elektrisk støt.

**Advarsel** Alle elektriske komponenter (strømledning, stopsel, kompresor) må skiftes ut av en sertifisert serviceagent eller kvalifisert servicepersonale.

- Strømledningen må ikke forlenges.
- Pass på at stopselet ikke klemmes eller skades bak på apparatet. Et sammenklemt eller skadet stopsel kan overopphetes og føre til brann.
- Pass på at du kan komme til stopselet på apparatet.
- Ikke trekk i strømledningen.
- Ikke sett i stopselet hvis strømmuttaket er løst. Det er risiko for elektrisk støt eller brann.
- Du må ikke bruke apparatet uten lampedekselet. 7) innvendig belysning.
- Dette apparatet er tungt. Vær forsiktig når det flyttes.
- Ikke fjern eller berør elementer fra fryserommet hvis hendene er fuktige/våte, da dette kan føre til sår eller frostskade.
- Unngå å utsette apparatet for direkte sollys over lengre tid.

### Daglig bruk

- Ikke sett varme gryter på plastdelene i apparatet.
- Ikke oppbevar brannfarlig gass eller væske i apparatet. De kan eksplodere.
- Ikke plasser matvarer direkte mot ventilasjonsåpningen på bakveggen. 8)

- Frosne matvarer må ikke frysес inn igjen når de har vært tørt.
- Oppbevar frosne ferdigretter i samsvar med instruksjonene fra ferdigrettprodusenten.
- Anbefalingene til oppbevaring fra apparatets produsent må følges nøyde.
- Ikke plasser drikkevarer med kultsyre eller musserende vin i fryseseksjonen, for det dannes trykk på beholderen som kan føre til at den eksploderer, som igjen kan skade apparatet.
- Ispinner kan forårsake frostskader hvis de spises like etter at de er tatt ut av fryseren.

### Rengjøring og stell

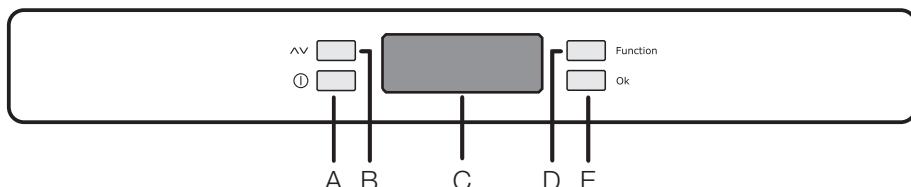
- Slå av apparatet og trekk stopselet ut av stikkontakten før vedlikeholds- eller rengjøringsarbeid.
- Før du tar apparatet i bruk, må du vaske innsiden samt alt indre utstyr i lunkent vann tilsatt et nøytralt rengjøringsmiddel for å fjerne den typiske lukten i funkelende nye apparater. Husk å torke noye.
- Ikke bruk metallredskaper til rengjøring av apparatet.
- Ikke bruk skarpe redskaper til å fjerne rim fra apparatet. Bruk en plastskraper.
- Ikke bruk hårfører eller andre varmekilder for å fremskynde avrimingen. Kraftig varme kan skade den indre plasten, og fukt kan trenge inn i det elektriske systemet og gjøre det strømførende.
- Undersøk avløpet for tinevann i kjøleskapet med jevne mellomrom. Rengjør avløpet ved behov. Hvis avløpet er blokkert, vil vannet samle seg i bunnen av apparatet.

### Installasjon

**Viktig** Følg nøyde instruksjonene i avsnittene for tilkopling til strømnettet.

- Pakk ut apparatet og kontroller at det ikke er skadet. Ikke kople til et skadet apparat. Meld øyeblikkelig fra i butikken der du kjøpte apparatet om eventuelle skader. I så fall må du ta vare på emballasjen.

### Betjeningspanel



8) Hvis apparatet er FrostFree

9) Dersom apparatet er utstyrt med vanntilkopling

- Vi anbefaler at du venter i minst fire timer før du tilkopler apparatet, slik at oljen kan samle seg i kompressoren.
- Det må være tilstrekkelig luftsirkulasjon rundt hele apparatet, ellers kan apparatet overoppheves. Følg instruksjonene som gjelder installasjonen for å oppnå tilstrekkelig ventilasjon.
- Så sant mulig bør produktets bakside stå inn mot en vegg, slik at det unngås at man kan berøre eller komme i kontakt med varme deler (kompressor, kondensator) og dermed pådra seg brannskader.
- Apparatet må ikke oppstilles i nærheten av en radiator eller komfy.
- Forsikre deg om at stikkontakten er tilgjengelig etter at apparatet er installert.
- Skal kun koples til drikkevannsforsyning. 9)

### Service

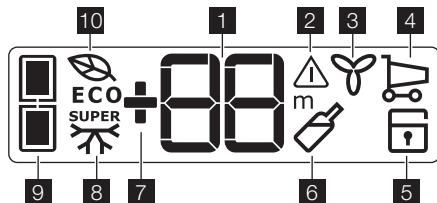
- Alt elektrisk arbeid som er nødvendig i forbindelse med vedlikehold av dette apparatet må utføres av en faglært elektriker eller annen kompetent person.
- Dette produktet må kun repareres av autorisert servicesenter, og det må kun brukes originale reservedeler.

### Miljøvern

 Dette apparatet inneholder ikke gasser som skader ozonlaget, hverken i kjølekreten eller i isolasjonsmaterialet. Dette apparatet skal ikke avhenges sammen med alminnelig husholdningsavfall. Isolasjonsskummet inneholder brennbare gasser: apparatet skal avfallsbehandles i samsvar med gjeldende bestemmelser om avfallsbehandling. Disse får du hos kommunen der du bor. Unngå at kjøleenheten blir skadet, særlig på baksiden i nærheten av varmeveksleren. Materialene i dette apparatet som er merket med symbolet  , kan gjenvinnes.

- A - Apparatets PÅ/AV-knapp  
 B - Temperaturvelger  
 C - Temperatur- og funksjonsdisplay

### Display



- |          |                                      |           |  |
|----------|--------------------------------------|-----------|--|
| <b>1</b> | Temperaturdisplay.                   | <b>6</b>  | Indikator for tidsurfunksjon.          |
| <b>2</b> | Unormal temperatur-alarm.            | <b>7</b>  | Tegn for kuldegrader eller varmegrader |
| <b>3</b> | FreeStore-funksjonsindikator.        | <b>8</b>  | Indikator for hurtigfrys-funksjon      |
| <b>4</b> | Indikator for shopping-funksjon.     | <b>9</b>  | Kjøleskapindikator.                    |
| <b>5</b> | Indikator for barnesikringsfunksjon. | <b>10</b> | Indikator for øko-funksjon.            |

### Første gangs start

Når stopselet er satt inn i stikkontakten, trykker du på tast (A) for å slå apparatet på, hvis displayet ikke er tent.

Så snart apparatet er slått på er det i alarm-modus, temperaturvisningen blinker, og det høres et lydsignal.

Trykk på tast (E), og lydsignalet slutter (les også avsnittet om "unormal temperatur-alarm"), symbolet  $\Delta$  blinker fremdeles og den varmeste temperaturen som er nådd  $\square \square$  vises.

For å oppbevare maten best mulig, velger du Økomodus-funksjonen, som garanterer at følgende temperaturer er innstilt:

+5°C i kjøleskapet

-18°C i fryseseksjonen

- Vent til temperaturen i seksjonen når -18°C før du legger matvarene inn i fryseseksjonen.
- For å velge en annen temperatur, se "Regulere temperaturen".

### Slå av

Apparatet slås av ved å trykke inn tast (A) i mer enn 1 sekund.

Samtidig vises en nedtelling for temperatur fra -3 -2 -1.

### Funksjonsmeny

Når tast (D) aktiveres, settes funksjonsmenyen i gang. Hver funksjon kan bekreftes ved å trykke på knapp (E). Hvis valget ikke bekreftes etter et par sekunder, vil displayet slutte å vise menyen og gå tilbake til normal drift.

### Følgende funksjoner vises:

- D - Funksjonsknapp  
 E - Bekrefte-knapp

- |  |                       |
|--|-----------------------|
|  | Velg kjøledelen       |
|  | Velg frysedelen       |
|  | Økomodus-funksjon     |
|  | FreeStore -funksjon   |
|  | Shopping-funksjon     |
|  | Barnesikringsfunksjon |
|  | Drikk-kjølefunksjon   |
|  | Hurtigfrys-funksjon   |

### Regulere temperaturen

Trykk på tasten (D) for å velge kjøl eller frys og deretter tasten (B) for å stille inn ønsket temperatur.

Trykk på tasten (E) for å bekrefte valget.

Temperaturdisplayet viser innstilt temperatur. Den valgte temperaturen nås innen et døgn.

### Feriefunksjon "H"

Feriefunksjonen stiller inn temperaturen på + 15°C. Denne funksjonen gjør det mulig å holde kjøleskapet lukket og tomt mens du er borte lenge (f.eks. sommerferie) uten at det danner seg dårlig lukt.

Feriefunksjonen aktiveres på samme måte som du endrer valgt temperatur. Temperaturdisplayet kan endre den viste temperaturen opptil + 8 °C, 1 ° om gangen. + 2 °C følges av bokstaven "H ". Trykk på tast E for å bekrefte.

Nå er kjøleskapet innstilt på "ferie "-funksjon i energisparemodus.

**Viktig** Kjøleskapet må være tomt når ferie-funksjonen er aktivert.

## Barnesikringsfunksjon

Barnesikringsfunksjonen aktiveres hvis du trykker på tast (D) (flere ganger hvis nødvendig) til tilsvarende symbol kommer til syne .

Du må bekrefte valget ved å trykke på tast (E) innen få sekunder. Det høres et lydsignal, og symbolet fortsetter å lyse. Når denne innstillingen er aktivert, er det ikke mulig å foreta noen endringer med tastene.

Du kan deaktivere funksjonen til enhver tid ved å trykke på tast (D) til tilsvarende symbol blinker. Trykk deretter på tast (E).

## Shopping-funksjon

Hvis du skal legge inn en større mengde romtemperert mat, for eksempel etter at du har handlet, foreslår vi at du aktiverer Shopping-funksjonen, slik at matvarene avkjøles raskere. Samtidig unngår du at de matvarene som allerede befinner seg i kjøleskapet, blir oppvarmet.

Shopping-funksjonen aktiveres ved å trykke på tast (D) (flere ganger hvis nødvendig) til tilsvarende symbol kommer til syne . Du må bekrefte valget ved å trykke på tast (E) innen få sekunder. Det høres et lydsignal, og symbolet fortsetter å lyse. Shopping-funksjonen aktiveres ved å trykke på tast (D) (flere ganger hvis nødvendig) til tilsvarende symbol kommer til syne . Du må bekrefte valget ved å trykke på tast (E) innen få sekunder. Det høres et lydsignal, og symbolet fortsetter å lyse.

## Økomodus-funksjon

Trykk på tasten (D) (flere ganger hvis nødvendig) til tilsvarende symbol kommer til syne .

Trykk på tasten (E) for å bekrefte valget. Det høres et lydsignal, og symbolet fortsetter å lyse.

Nå stilles temperaturen inn automatisk (+ 5°C og - 18°C), som er den optimale temperaturen for å lage mat.

Still inn en annen temperatur i en av skapene for å slå av funksjonen.

## FreeStore-funksjon

Trykk på tasten (D) (flere ganger hvis nødvendig) til tilsvarende symbol kommer til syne .

Trykk på tast(E) for å bekrefte valget. Det høres et lydsignal, og symbolet fortsetter å lyse.

**Viktig** Hvis funksjonen aktiveres automatisk, vises ikke FreeStore-symbolet vises ikke (se "Daglig bruk").

Aktivering av FreeStore-funksjonen øker energiforbruket.

## Hurtigfrys-funksjon

Fryseseksjonen er egnet for oppbevaring av ferdig frosne matvarer over lengre tid, og for å fryse ferske matvarer.

Maksimal mengde matvarer som kan innfrysnes i løpet av 24 timer er oppført på typeskiltet.

Hvis du vil fryse inn den mengden matvarer som er oppført på typeskiltet, plasseres maten i direkte kontakt med kjøleoverflaten (fjern skuffen eller kurven). Dersom maten fryses i skuffene eller kurvene, reduseres maksimalmengden litt.

Når du vil fryse ferske matvarer, må du aktivere hurtigfrys-funksjonen. Trykk på tast (D) (flere ganger hvis nødvendig) til -indikatoren vises.

Du må bekrefte valget ved å trykke på tast (E) innen få sekunder. Det høres et lydsignal, og i displayet vises en animasjonsfigur med linjer.

Plasser matvarene i fryseren etter en innfrysingsfase på 24 timer.

Plasser den maten som skal fryses i  -seksjonen, siden dette er det kaldeste punktet.

Innfrysingen tar ca. 24 timer. I løpet av denne perioden må du ikke legge annen mat inn i fryseren. Denne funksjonen stopper automatisk etter 52 timer.

Du kan deaktivere funksjonen til enhver tid ved å trykke på tast (D) til -indikatoren blinker. Trykk deretter på tast (E).

## Drikk-kjølefunksjon

Drikk-kjølefunksjonen skal brukes som et sikkerhetsvarsel når du plasserer flasker i fryseseksjonen. Den aktiveres ved å trykke på tast (D) (flere ganger hvis nødvendig) til tilsvarende symbol kommer til syne .

Du må bekrefte valget ved å trykke på tast (E) innen få sekunder. Det høres et lydsignal, og symbolet fortsetter å lyse.

I denne innstillingen er tidsuret aktivt, (det er forhåndsinnstilt på en verdi på 30 minutter), men du kan endre denne verdien fra 1 og 90 min ved å trykke på tast (B) og stille inn antall minutter du vil bruke.

Når den innstilte tiden er ute, vises følgende:

- på displayet  blinker symbolet 
- symbolet  blinker
- symbolet  blinker
- det høres et lydsignal til du trykker på tast (E)

Husk å ta ut drikkevarene som befinner seg i fryseseksjonen når disse signalene opptrer.

Du kan deaktivere funksjonen til enhver tid ved å trykke på tast (D) til tilsvarende symbol blinker. Trykk deretter på tast (E).

## Unormal temperatur-alarm

Temperaturomkning i en av seksjonene (for eksempel på grunn av strømbrudd) vises ved:

- blinkende temperatur
- fryseseksjonen  blinker
- symbolet  blinker
- det høres et lydsignal

Når normale driftsforhold er gjenopprettet:

- lydsignalet slår seg av
  - temperaturverdien fortsetter å blinke
- Når du trykker på tast (E) for å deaktivere alarmen, kommer den høyeste temperaturen som ble nådd i seksjonen til syne  i noen sekunder.

Deretter går apparatet tilbake til normal drift og viser temperaturen til valgte seksjon. I løpet av en alarmfase kan lydsignalet slås av ved å trykke på tast (E).

## Første gangs bruk

### Rengjøre inne i apparatet

Før du tar apparatet i bruk, må du vaske det innvendig samt alt utstyret i lunkent vann tilsatt et nøytralt rengjøringsmiddel for å fjerne den typiske lukten i flunkende nye apparater. Husk å torke nøyde.

## Daglig bruk

### Oppbevaring av frosne matvarer

Når apparatet slås på for første gang eller etter en periode der det ikke har vært i bruk, må du la apparatet stå på i minst 2 timer på høyeste innstilling før du legger inn matvarer.

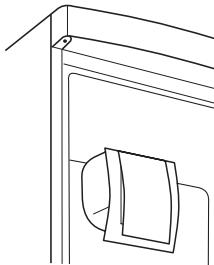
**Viktig** Dersom det oppstår tining, f.eks. på grunn av strømbrudd, og hvis strømmen er borte lengre enn den verdien som er oppført i tabellen over tekniske egenskaper under "stigetid", må den tinte maten brukes opp så raskt som mulig eller tilberedes øyeblikkelig og så frysnes inn igjen (etter avkjøling)

### Tining

Dypfrosne eller frosne matvarer kan tines i kjøleseksjonen eller ved romtemperatur før de skal brukes i forhold til hvor mye tid du har til rådighet. Små stykker kan også tilberedes mens de ennå er frosne, direkte fra fryseren: I så fall tar tilberedningen lengre tid.

### FreeStore

Kjøledelen er utstyrt med en enhet som gir mulighet for rask nedkjøling av matvarer og jevnere temperatur i skapet.



Denne enheten aktiveres av seg selv ved behov, f.eks. for en raskt temperaturgjenvinning etter at døren er åpnet eller når omgivelsestemperaturen er høy.

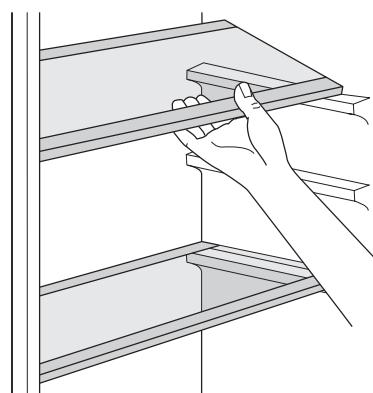
**Viktig** Ikke bruk kraftige vaskemidler eller skurepulver, da dette vil skade overflaten.

Lar deg slå på enheten manuelt ved behov (se "FreeStore-funksjon").

**Viktig** FreeStore-enheten stopper når døren er åpen og starter på nytt straks når døren er lukket.

### Flyttbare hyller

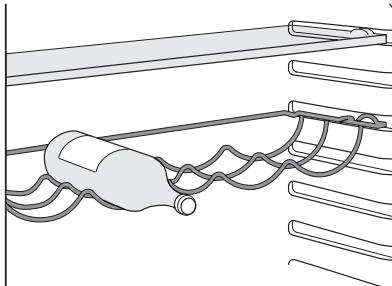
Veggene i kjøleskapet er utstyrt med en rekke riller, slik at hyllene kan plasseres etter ønske.



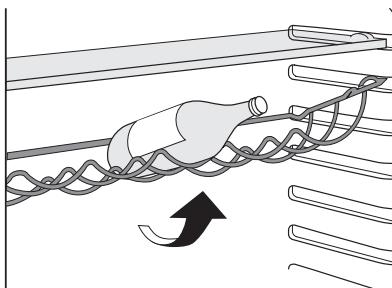
### Flaskehylle

Plassere flaskene (med åpningen fremover) på den innsatte hyllen.

**Viktig** Sett bare lukkede flasker på hyllen dersom den er plassert horisontalt.

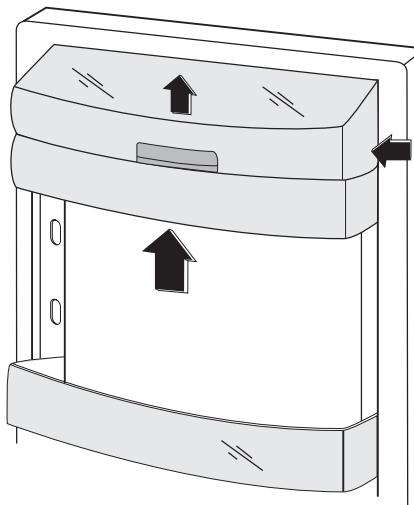


Denne flaskehyllen kan vippes opp slik at også åpne flasker kan oppbevares på hyllen. For å oppnå dette trekker du hyllen opp slik at den kan svinges oppover og plasseres på neste høyere nivå.



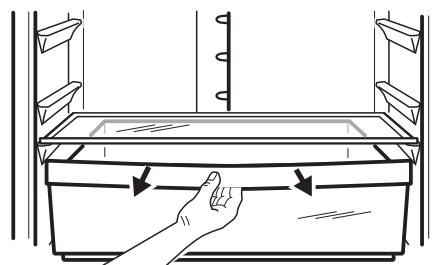
### Plassere dørhyllene

Dørhyllene kan plasseres i ulike høyder for oppbevaring av matvarebeholdere av forskjellig størrelse. Gå frem som følger for å justere høyden på hyllene: trekk hyllen litt etter litt i pilenens retning til den løsner. Sett den deretter i ønsket stilling.



### FreshZone-skuff

FreshZone-skuffen til å lagre ferske matvarer, som kjøtt, fisk, sjømat etc. fordi temperaturen er lavere her enn i resten av kjøleskapet



## Nyttige tips og råd

### Normale lyder under drift

- Du kan høre en lav gurgelyd eller bublelyd når kuldemediet pumpes gjennom spolekretsen eller rørledningene. Dette er normalt.
- Når kompressoren går, pumpes kuldemediet rundt i kjølesystemet, og du hører en summe-

og pulserende lyd fra kompressoren. Dette er normalt.

- Den termiske utvidingen kan forårsake en plutselig knakelyd. Det er et naturlig, ikke farlig fysisk fenomen. Dette er normalt.

## Stell og rengjøring

**!** **Obs** Trekk stopselet ut av stikkontakten før du starter enhver rengjøring av apparatet.

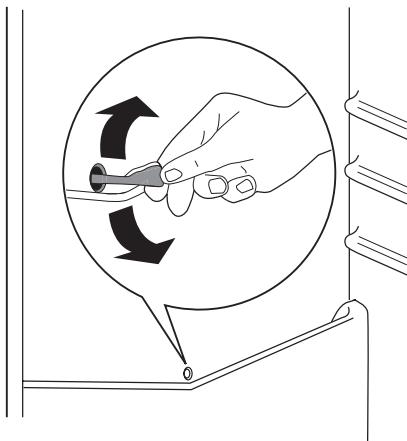
**!** Dette apparatet inneholder hydrokarboner i kjøleenheten: Vedlikehold og påfylling skal derfor kun utføres av autorisert tekniker.

### Avriming av kjøleskapet

Under normal bruk blir rim automatisk fjernet fra kjøleksjonens fordamper hver gang motorkompressoren stopper. Smeltevannet ledes ut gjennom et dreneringsrør og ned i en beholder på bak-

siden av apparatet, over motorkompressoren, hvor det fordamper.

Det er viktig å rengjøre dreneringshullet for smeltevann midt i kjøleseksjonens kanal med jevne mellomrom for å hindre at vannet svømmer over og drypper ned på maten inne i seksjonen. Bruk vedlagte spesialrenser. Den sitter allerede i dreneringshullet.



### Avrime fryseren

Det vil alltid danne seg en viss mengde rim på frysehyllene og i området øverst i seksjonen.

Avrim fryseren når rimlaget er blitt ca. 3-5 mm tykt. Gå frem som følger for å avrime:

- trekk stopselet ut av stikkontakten eller slå apparatet av
- ta ut alle matvarene, pakk dem godt inn i flere lag avisepapir og plasser dem på et kaldt sted
- fjern skuffene i fryseren
- pakk skuffene godt inn i isolerende materiale, f.eks. tepper eller avisepapir.

### Tekniske data

		ERA36633X	ERA40633X
Dimensjoner			
	Høyde	1850 mm	2010 mm
	Bredde	595 mm	595 mm
	Dybde	648 mm	648 mm
Stigetid		20 h	20 h

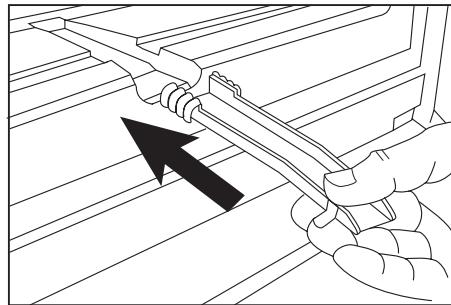
Den tekniske informasjonen finner du på typeskiltet til venstre på apparatets innside og på energietsketten.

### Montering

**Obs** Les "Sikkerhetsinformasjon" nøyaktig for din egen sikkerhets skyld og før

Du kan påskynde avrimingten ved å plassere boller med varmt vann (ikke kokende) inn i fryseren.

- løsne avløpskanalen fra holderen, skyv den inn som vist i illustrasjonen og plasser den i den nedre fryseskuffen for å samle opp vannet
- skrap rimet forsiktig av når det begynner å tine. Bruk en skrape av tre eller plast
- når all isen er smeltet, rengjør kabinetet og tørk godt, sett deretter avløpskanalen tilbake på plass.



- slå fryseren på og legg de frosne matvarene inn igjen.

**Det anbefales å bruke kombiskapet med høyeste termostatinnstilling i noen timer, slik at skapet kan oppnå riktig oppbevaringstemperatur så raskt som mulig**

**Viktig** Du må aldri bruke skarpe metallredskaper for å skrape rim av fordamperen, for den kan bli skadet. Ikke bruk mekaniske redskaper eller annet utstyr som ikke produsenten har anbefalt for å gjøre avrimsprosessen raskere. Dersom temperaturen stiger i de frosne matvarepaklene under avrimsprosessen, kan sikker oppbevaringstid bli kortere.

informasjon om korrekt operasjon av apparatet, før apparatet installeres.

## Plassering

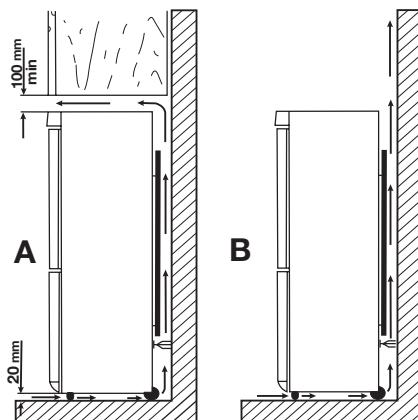
Installet dette apparatet på et sted der romtemperaturen samsvarer med den klimaklassen som er oppført på apparatets typeskilt:

Klima-klasse	Romtemperatur
SN	+10°C til + 32°C
N	+16°C til + 32°C
ST	+16°C til + 38°C
T	+16°C til + 43°C

## Lokalitet

Apparatet bør monteres i god avstand fra varmekilder, som radiatorer, varmtvannsberedere, direkte sollys osv. Påse at luften kan sirkulere fritt rundt baksiden av kabinetten. For å oppnå best ytelse når apparatet er plassert under et overskap, må minste avstanden mellom toppen av apparatet og skapet være minst 100 mm. Ideelt sett burde apparatet ikke plasseres under overskap. En eller flere justerbare fotter på bunnen av kabinetten muliggjør nøyaktig vatring.

**Advarsel** Det må være mulig å kople apparatet fra strømforsyningen; stopslet skal derfor alltid være lett tilgjengelig etter montering.



## Elektrisk tilkopling

Før du setter stopslet inn i stikkontakten, forsikre deg om at spenningen og frekvensen som er oppført på typeskillet samsvarer med strømnettet i hjemmet ditt.

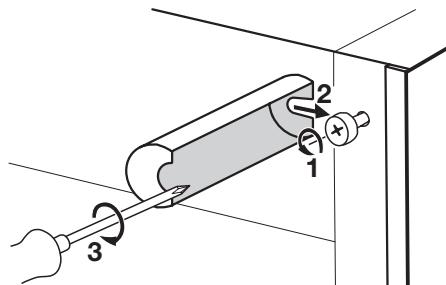
Apparatet skal jordes. Støpslet på nettledningen er utstyrt med jordingskontakt. Dersom husets stikkontakt ikke er jordet, skal apparatet koples til en separat jording i overensstemmelse med gjeldende forskrifter. Kontakt en faglært elektriker.

Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar dersom sikkerhetsreglene ikke blir fulgt.  
Dette apparatet er i overensstemmelse med EU-direktiver.

## Avstandsstykker bak

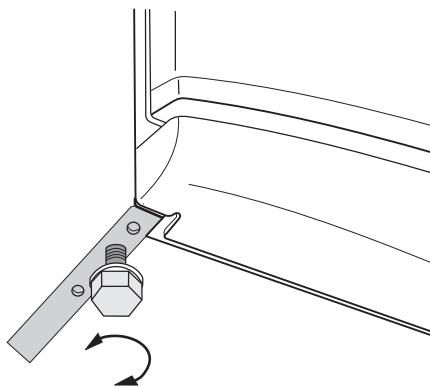
I posen med dokumentasjonen er det to avstandsstykker som skal monteres som vist på bildet.

Løsne skruene og monter avstandsstykket under skruhodet, stram så til skruene igjen.



## Plan oppstilling

Pass på at apparatet står i vater. Dette kan gjøres med to justerbare fotter på undersiden fremme.

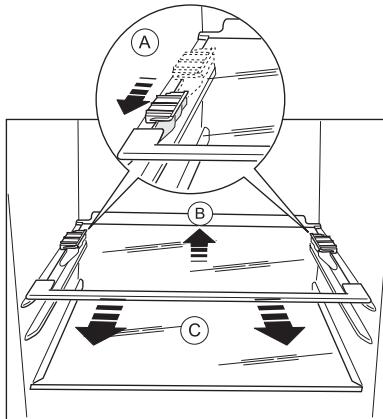


## Fjerne hyllestoppere

Apparatet ditt er utstyrt med hyllestoppere som gjør det mulig å låse hyllene under transport.

Gå frem som følger for å fjerne dem:

1. Flytt hyllestoppere i retning mot pilen (A).
2. Løft hyllen i bakkant og skyv den forover til den løsner (B).
3. Fjern stopperne (C).



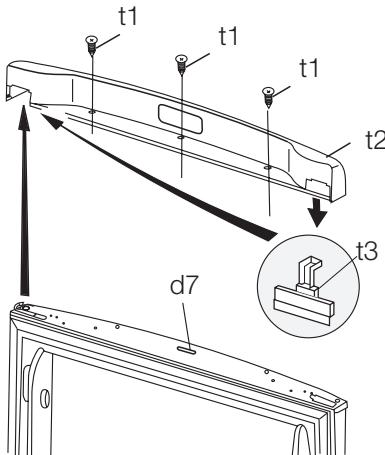
### Omhengsling av døren

**Advarsel** Før du begynner et arbeid på apparatet, må du trekke stopselet ut av stikkontakten.

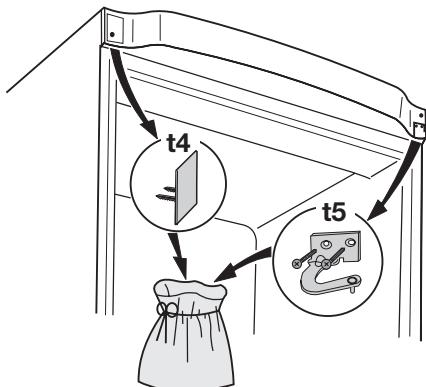
**Viktig** Vi foreslår at dette arbeidet utføres av to personer, slik at den ene holder dørene godt fast mens den andre arbeider.

Gå frem som følger for å hengsle om døren:

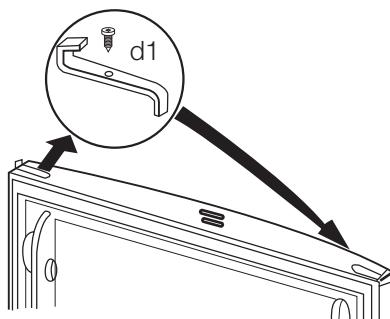
- Åpne døren når apparatet står oppreist. Skru ut skruene (t1) og fjern plastlisten øverst på døren (t2). Lukk døren.



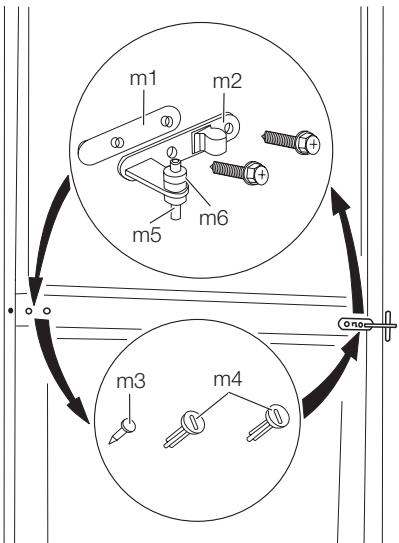
- Fjern det lille plastdeksellet fra dørens plastlist, og sett det inn på motsatt side (t3).
- Ta av panelet (t4). Hvis det er nødvendig kan du bruke et skrujern, men da må du være spesielt forsiktig. Skru ut skruene på den andre siden. Ta av det øvre dørfestet (t5). Legg dem i en tom plastpose.



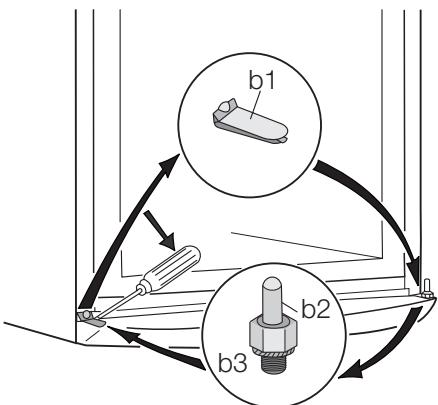
- Ta av den øvre døren.
- Skru ut skruen og fjern dørstopperen (d1). Fest den motsatt vei på den andre siden.



- Skru ut det midtre hengselet (m2). Fjern avstandsstykket av plast (m1).
- Ta av den nedre døren.

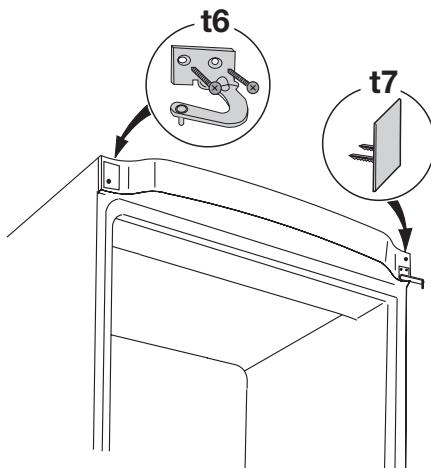


8. Fjern avstandsstykket (m6), og flytt det over på den andre siden av hengselet (m5).
9. Ta av dekselet ved hjelp av et verktoy (b1). Skru ut nedre hengsel (b2) og avstandsstykket (b3), og plasser dem på motsatt side.
10. Sett inn igjen hengselet (b1) på motsatt side.



11. Ta av stopperne (d1) og flytt dem til den andre siden av dørene.
12. Ta av den venstre dekseppinnen fra midtre hengsel (m3,m4) og flytt den til den andre siden.
13. Sett pinnen på midtre hengsel (m5) inn i det venstre hullet på den nedre døren.

14. Sett den nedre døren inn igjen på hengselpinnen (b2).
15. Skru inn igjen den midtre hengselen (m1) på motsatt side . Ikke glem avstandsstykket i plast (m2), som skal settes inn under det midtre hengselet.
16. Sett den øvre døren inn igjen på det midtre hengselet (m5). Pass på at kantene av døren er parallelle med sidekanten av apparatet.
17. Posisjoner og fest det øvre hengselet (du finner dem i posen med bruksanvisningen) på motsatt side (t6).



18. Sett inn panelet (t7) (som du finner i posen med bruksanvisningen).
19. Åpne den øvre døren, og fest toppdekselet (t2) med skruene (t1). Sett inn magneten (d7). Lukk døren.
20. Sett apparatet på plass igjen, sett det i vater, og vent i minst fire timer før du setter støpselet inn i stikkontakten.

Foreta en endelig kontroll for å være sikker på at:

- Alle skruene er strammet.
  - Den magnetiske pakningen sitter godt inntil kabinettet.
  - Døren åpner og lukker korrekt.
- Hvis omgivelsestemperaturen er lav (f.eks. om vinteren) kan det hende at pakningen ikke passer som den skal mot kabinettet. I så fall venter du til at pakningen justerer seg selv.
- Dersom du ikke selv vil gjennomføre arbeidet som beskrives over, kan du ta kontakt med nærmeste servicesenter. Mot regning vil en tekniker ved servicesenteret hengsle om døren på apparatet ditt.

## Miljøhensyn

---

Symbolet  på produktet eller på emballasjen viser at dette produktet ikke må behandles som husholdningsavfall. Det skal derimot bringes til et mottak for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Ved å sørge for korrekt avhending av apparatet, vil du bidra til å forebygge de negative

konsekvenser for miljø og helse som gal håndtering kan medføre. For nærmere informasjon om resirkulering av dette produktet, vennligst kontakt kommunen, renovasjonsselskapet eller forretningen der du anskaffet det.

# Electrolux. Thinking of you.

Pentru a vedea cum gândim, vizitați [www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)



## Informații privind siguranța

Pentru siguranța dv. și pentru a asigura utilizarea corectă a aparatului, înainte de instalare și de prima utilizare, citiți cu atenție acest manual de utilizare, inclusiv recomandările și avertismentele cuprinse în el. Pentru a evita erorile inutile și accidentele, este important să vă asigurați că toate persoanele care vor folosi aparatul cunosc foarte bine modul său de funcționare și caracteristicile de siguranță. Păstrați aceste instrucțiuni și asigurați-vă că ele vor însoții aparatul în cazul în care este mutat sau vândut, astfel încât toți utilizatorii, pe întreaga durată de viață a aparatului, să fie corect informați cu privire la utilizarea și siguranța sa. Pentru siguranța persoanelor și a bunurilor, respectați măsurile de precauție din aceste instrucțiuni de utilizare, deoarece producătorul nu este responsabil de daunele cauzate prin nerespectarea acestor cerințe.

### Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile

- Acest aparat nu trebuie folosit de persoane (înclusiv copii) cu capacitați fizice, senzoriale și mentale reduse, sau lipsiți de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheatai sau li s-au dat instrucțiuni în legătură cu folosirea aparatului, de către o persoană răspunzătoare pentru siguranța lor. Copiii trebuie supravegheatai ca să nu se joace cu aparatul.
- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor. Există riscul de sufocare.
- Când aruncați aparatul, scoateți ștecherul din priză, tăiați cablul de alimentare (cât mai aproape de aparat) și înlocuirați ușa, astfel încât copiii care se joacă să nu se poată electrocuta și să nu se poată închide înăuntru.
- Dacă acest aparat, care are garnituri magnetice la ușă, înlocuiește un aparat mai vechi care are un sistem de închidere cu arc (zăvor cu resort), faceți inutilizabil sistemul de închidere înainte de a arunca aparatul vechi. În acest mod nu va putea deveni o capcană mortală pentru un copil.

### Siguranța generală



**Atenție** Mențineți libere deschiderile de ventilație.

- Aparatul este proiectat exclusiv pentru uz casnic.
- Acest aparat este destinat pentru conservarea alimentelor și/sau a băuturilor în locuințele nor-

male, așa cum se arată în acest manual de instrucțiuni.

- Nu utilizați dispozitive mecanice sau alte mijloace artificiale pentru a accelera procesul de dezghețare.
- Nu utilizați alte aparete electrice (de ex. aparate de înghețată) în interiorul aparatelor de răcire, decât dacă sunt aprobate în mod special de producător în acest scop.
- Nu deteriorați circuitul de răcire.
- Circuitul de răcire al aparatului conține izobutan ca agent de răcire (R600a), un gaz natural cu un nivel ridicat de compatibilitate cu mediul înconjurător, dar care este inflamabil. În timpul transportului și al instalării aparatului, aveți grijă să nu se deterioreze niciunul dintre componentele circuitului de răcire. Dacă circuitul de răcire este deteriorat:
  - evitați flăcările deschise și sursele de foc
  - aerisiti foarte bine camera în care este amplasat aparatul
- Este periculos să modificați specificațiile sau să modificați acest produs, în orice fel. Deteriorarea cablului de alimentare poate produce un scurtcircuit, un incendiu și/sau un soc electric.



**Avertizare** Toate componentele electrice (cablu electric, ștecher, compresor) trebuie înlocuite doar de un agent autorizat de la serviciul de asistență sau de personal de asistență calificat.

1. Cablul electric nu trebuie să fie prelungit.
  2. Verificați cablul de alimentare din spatele aparatului, ca să nu fie strivit sau deteriorat. Un cablu de alimentare strivit sau deteriorat se poate supraîncălzi și poate produce un incendiu.
  3. Verificați să puteți avea acces ușor la ștecherul aparatului.
  4. Nu trageți de cablul ștecherului.
  5. Dacă ștecherul cablului de alimentare e slăbit, nu introduceți ștecherul în priză. Există riscul de soc electric sau de incendiu.
  6. Nu trebuie să utilizați aparatul fără capacul becului<sup>10)</sup> din interior.
- Acest aparat este greu. Trebuie să aveți grijă când îl deplasați.
  - Nu scoateți și nu atingeți alimentele din compartimentul congelator la dacă aveți mâinile umede sau ude, deoarece în acest mod pielea se poate zgâria sau poate suferi degerături.

10) Dacă este prevăzut capacul

- Evitați expunerea îndelungată a aparatului la lumină solară directă.

### Utilizarea zilnică

- Nu puneti oale fierbinți pe piesele din plastic ale aparatului.
- Nu păstrați gaze și lichide inflamabile în interiorul aparatului, deoarece ar putea exploda.
- Nu puneti alimentele în contact cu deschiderile de aerisire de pe peretele din spate. 11)
- Alimentele congelate nu trebuie să mai fie congelate din nou după ce s-au dezghețat.
- Păstrați alimentele congelate ambalate în conformitate cu instrucțiunile producătorului alimentelor congelate.
- Recomandările producătorului aparatului privind conservarea trebuie respectate cu strictețe.
- Nu puneti băuturi gazoase sau carbonatație în compartimentul congelator, deoarece se creează presiune asupra recipientului, iar acesta ar putea exploda, deteriorând aparatul.
- Înghețata pe băt poate cauza degerături dacă e consumată imediat după scoaterea din aparat.

### Întreținerea și curățarea

- Înainte de a efectua operații de întreținere, închideți aparatul și scoateți ștecherul din priză.
- Înainte de a folosi aparatul pentru prima oară, spălați interiorul și toate accesoriile interne cu apă călduță și cu săpun neutru, pentru a înlătura mirosul specific de produs nou, apoi uscați bine.
- Nu curătați aparatul cu obiecte metalice.
- Nu folosiți obiecte ascuțite pentru a îndepărta gheata din aparat. Folosiți o răzuitoare de plastic.
- Nu utilizați niciodată un uscător de păr sau alt aparat de încălzire pentru a grăbi dezghețarea. Căldura excesivă poate deteriora interiorul din plastic, iar umiditatea poate pătrunde în sistemul electric, punându-l sub tensiune.
- Examinați periodic orificiul de evacuare din frigider pentru apa rezultată din dezghețare. Dacă este necesar, curătați orificiul. Dacă evacuarea este blocată, apa se va acumula în partea de jos a aparatului.

### Instalarea

**Important** Pentru racordarea la electricitate respectați cu atenție instrucțiunile din paragrafele specifice.

- Despachetați aparatul și verificați să nu fie deteriorat. Nu conectați aparatul dacă este deteriorat. Comunicați imediat eventualele defecte magazinului de unde l-ați cumpărat. În acest caz, păstrați ambalajul.
- Se recomandă să așteptați cel puțin două ore înainte de a conecta aparatul, pentru a permite uleiului să curgă înapoi în compresor.
- Trebuie să se asigure o circulație adecvată a aerului în jurul aparatului, în lipsa acesteia se poate suprincălzi. Pentru a obține o ventilare suficientă, urmați instrucțiunile referitoare la instalare.
- Pe cât posibil, spatele aparatului trebuie să se afle lângă un perete, pentru a evita atingerea părților calde și a evita riscul de arsuri.
- Aparatul nu trebuie amplasat în apropierea caloriferului sau a aragazului.
- Asigurați-vă că după instalarea aparatului priza rămâne accesibilă.
- Conectați numai la o sursă de apă potabilă. 12)

### Serviciul de Asistență Tehnică

- Toate lucrările electrice necesare pentru instalarea acestui aparat trebuie efectuate de către un electrician calificat sau de o persoană competentă.
- Acest produs trebuie reparat numai centru de service autorizat și trebuie să se folosească numai piese de schimb originale.

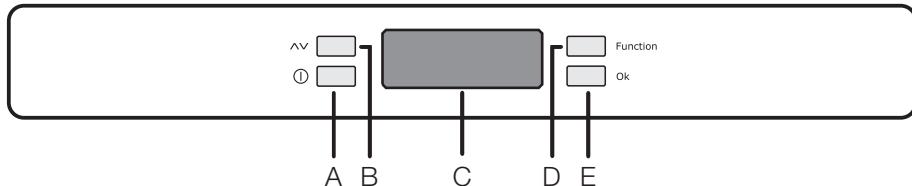
### Protecția mediului înconjurător

 Acest aparat nu conține gaze care pot deteriora stratul de ozon, nici în circuitul de răcire și nici în materialele de izolare. Aparatul nu poate fi aruncat împreună cu deșeurile urbane și cu gunoiul. Spuma izolatoare conține gaze inflamabile: aparatul trebuie eliminat conform reglementărilor aplicabile ale autorităților locale. Evitați deteriorarea unității de răcire, mai ales în spate, lângă schimbătorul de căldură. Materialele folosite pentru acest aparat marcate cu simbolul  sunt reciclabile.

11) Dacă aparatul este Frost Free (fără dezghețare)

12) Dacă este prevăzută conectarea la apă

## Panoul de comandă



A - Butonul aparatului ON/OFF (Aprins/Stins)

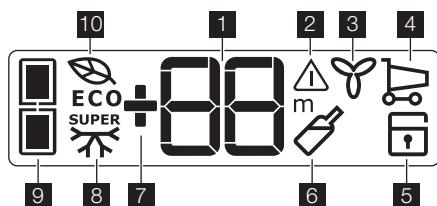
B - Buton pentru reglarea temperaturii

C - Afisaj pentru temperatură și pentru funcții

D - Buton pentru funcții

E - Buton de confirmare

### Afișaj



1 Indicator pentru temperatură

2 Alarmă temperatură excesivă

3 Indicator funcție FreeStore.

4 Indicator pentru funcția Cumpărături

5 Indicator pentru funcția Siguranță copii.

6 Indicator pentru funcția Timer

7 Indicator pentru temperatură pozitivă sau negativă

8 Indicator funcție Congelare rapidă

9 Indicator Compartiment.

10 Indicator pentru funcția Mod Eco.

- Pentru a selecta o temperatură diferită, vezi "Reglarea temperaturii".

### Prima aprindere

După ce ați introdus ștecherul în priză, dacă afișajul nu se luminează, apăsați pe tasta (A), aparatul ui pornește.

Imediat după pornire, aparatul e în starea de "alarmă", temperatura clipește intermitent și se va auzi o sonerie.

Apăsați pe tasta (E), iar soneria se va stinge (vezi și secțiunea despre "Alarmă temperatură excesivă"), simbolul încă mai clipește intermitent, iar pe afișajul va apărea temperatura cea mai ridicată la care s-a ajuns.

Pentru o conservare corectă a alimentelor alegeți funcția "modul Eco", care garantează reglarea următoarelor temperaturi:

+5°C în frigider

-18°C în congelator

- Așteptați până când temperatura din interiorul compartimentului ajunge la -18°C, înainte de a introduce alimentele în compartimentul congelator.

### Oprirea

Aparatul se stinge apăsând pe tasta (A) mai mult de 1 secundă.

În acest timp, se afișează o numărătoare inversă a temperaturii de la -3 -2 -1.

### Meniul cu funcțiile

Activând tasta (D), meniul cu funcțiile este activat Fiecare funcție poate fi confirmată apăsând pe tasta (E) Dacă nu există o confirmare după câteva secunde, afișajul va ieși din modul Meniu și va reveni la starea normală.

### Sunt indicate următoarele funcții:

- Selectați compartimentul frigidierului
- Selectați compartimentul congelatorului
- Funcția Mod Eco
- Funcția FreeStore
- Funcția Cumpărături

- Funcția Siguranță copii
- Funcția Răcirea băuturilor
- Funcția Congelare rapidă

### Reglarea temperaturii

Apăsați tasta (D) pentru a selecta compartimentul și apoi tasta (B) pentru a seta temperatura necesară.

Apăsați tasta (E) pentru a confirma selecția.

Indicatorul de temperatură afișează temperatura aleasă. Temperatura aleasă va fi atinsă în 24 de ore.

### Funcția Vacanță "H"

Funcția "Vacanță" reglează temperatura la +15°C. Această funcție vă permite să țineți frigiderul închis și gol pe durata unei vacanțe lungi (de ex. vacanța de vară) fără să se formeze mirosluri neplăcute.

Pentru a activa funcția "Vacanță" procedați la fel ca pentru modificarea temperaturii selectate. Afisajul pentru temperatură poate modifica temperatură afișată cu până la +8 °C, câte 1 °C pe rând. +2 °C va fi urmat de litera "H". Apăsați pe tasta E pentru a confirma.

Acum frigiderul este în modul "Vacanță", care este un mod cu consum redus de energie.

**Important** Compartimentul frigider trebuie să fie gol când e activată funcția "Vacanță".

### Funcția "Blocare pentru copii"

Funcția "Blocare pentru copii" se activează apăsând pe tasta D (de mai multe ori, dacă este nevoie), până când apare simbolul corespunzător .

Trebuie să confirmați alegerea apăsând pe tasta (E) într-un interval de câteva secunde. Veți auzi soneria, iar simbolul rămâne aprins. Cu această setare, orice activare prin intermediul tastelor nu produce nicio modificare, cât timp această funcție este activată.

E posibil să dezactivați funcția oricând, apăsând pe tasta (D), până când simbolul corespunzător clipește intermitent, apoi pe tasta (E).

### Funcția "Cumpărături"

Dacă e nevoie să introduceți o cantitate mare de alimente calde, de exemplu după ce ați făcut cumpărături, vă recomandăm să activați funcția "Cumpărături" pentru a răci produsele mai rapid și pentru a evita încălzirea alimentelor care se află deja în frigider.

Funcția "Cumpărături" se activează apăsând pe tasta (D) (de mai multe ori, dacă este nevoie), până când apare simbolul corespunzător . Trebuie să confirmați alegerea apăsând pe tasta (E) într-un interval de câteva secunde. Veți auzi soneria, iar simbolul rămâne aprins.

Funcția "Cumpărături" se va dezactiva automat după aproximativ 6 ore. E posibil să dezactivați funcția oricând, apăsând pe tasta (D), până când

simbolul corespunzător clipește intermitent, apoi pe tasta (E).

### Funcția Mod Eco

Apăsați pe tasta (D) (de mai multe ori, dacă e nevoie), până când apare simbolul corespunzător .

Apăsați tasta (E) pentru a confirma selecția. Veți auzi soneria, iar simbolul rămâne aprins. Cu această setare, temperaturile sunt configurate automat (+5 °C și -18 °C), realizându-se condițiile optime pentru conservarea alimentelor. Setați o temperatură diferită într-unul dintre compartimente pentru a opri funcția.

### Funcția FreeStore

Apăsați pe tasta (D) (de mai multe ori, dacă e nevoie), până când apare simbolul corespunzător .

Apăsați tasta (E) pentru a confirma selecția. Veți auzi soneria, iar simbolul rămâne aprins.

**Important** Dacă funcția este activată automat, pictograma FreeStore nu este afișată (consultați "Utilizarea zilnică").

Activarea funcției FreeStore crește consumul de energie.

### Funcția "Congelare rapidă"

Compartimentul congelator este adekvat pentru conservarea pe termen lung a alimentelor congelate comercial și pentru congelarea alimentelor proaspete.

Cantitatea maximă de alimente care poate fi congelată într-o perioadă de 24 de ore e indicată pe plăcuța cu datele tehnice.

Pentru a congela cantitatea de alimente indicată pe plăcuța cu datele tehnice, puneti alimentele în contact direct cu suprafața de răcire (scoateți serțarul sau coșul). Dacă alimentele sunt congelate în interiorul serțarelor sau al coșurilor, cantitatea maximă e puțin mai mică.

Pentru a congela alimente proaspete, trebuie să activați funcția Congelare rapidă. Apăsați pe tasta (D) (de mai multe ori, dacă este nevoie), până când apare indicatorul .

Trebuie să confirmați alegerea apăsând pe tasta (E) într-un interval de câteva secunde. Veți auzi soneria, iar pe afișaj va apărea o animație cu liniuțe. După o perioadă de răcire preliminară de 24 de ore, puneti alimentele în congelator.

Puneti alimentele ce urmează a fi congelate în compartimentul , deoarece aceasta e zona cea mai rece.

Procesul de congelare durează 24 ore. În acest răstimp nu puneti alte alimente în congelator.

Această funcție se oprește automat după 52 ore. E posibil să dezactivați funcția oricând, apăsând pe tasta (D) până când indicatorul clipește intermitent, apoi apăsați pe tasta (E).

## Funcția Răcirea băuturilor

Funcția Răcirea băuturilor se utilizează ca avertizare de siguranță când se pun sticile în compartimentul congelator. Se activează apăsând pe tasta (D) (de mai multe ori, dacă este nevoie), până când apare simbolul corespunzător .

Trebuie să confirmați alegerea apăsând pe tasta (E) într-un interval de câteva secunde. Veți auzi soneria, iar simbolul rămâne aprins.

Cu această setare, se activează un timer cu o valoare implicită de 30 min., care poate fi modificat de la 1 la 90 min., apăsând pe tasta (B) selectați minutele necesare.

La terminarea duratei fixate apar următoarele indicații:

- pe afișajul  simbolul  clipește intermitent
- simbolul  clipește intermitent
- simbolul  clipește intermitent
- sună o alarmă acustică până când se apasă pe tasta (E)

Rețineți că în acest moment trebuie să scoateți băuturile din compartimentul congelator.

E posibil să dezactivați funcția oricând, apăsând pe tasta (D) până când simbolul corespunzător clipește intermitent, apoi pe tasta (E).

## Prima utilizare

### Curățarea interiorului

Înainte de a folosi aparatul pentru prima oară, spălați interiorul și toate accesorile interne cu apă călduță și cu detergent neutru, pentru a înlătura miroslul specific de produs nou, apoi uscați-le bine.

## Utilizarea zilnică

### Conservarea alimentelor congelate

La prima pornire sau după o perioadă de neutilizare, înainte de a introduce alimentele în compartiment, lăsați aparatul să funcționeze timp de cel puțin 2 ore la setările cele mai mari.

**Important** În cazul dezghetării accidentale, de exemplu din cauza unei întreruperi a curentului, dacă curentul a fost întrerupt mai mult timp decât valoarea indicată în tabelul cu caracteristicile tehnice din paragraful "Timpul de atingere a condițiilor normale de funcționare", alimentele decongelate trebuie consumate rapid sau trebuie gătite imediat și apoi recongelate (după ce s-au răcit).

### Dezghețarea

Alimentele congelate, înainte de a fi utilizate, pot fi dezghețate în compartimentul frigider sau la temperatură camerei, în funcție de timpul de care dispuneți pentru această operație.

## Alarmă temperatură excesivă

O creștere a temperaturii în compartiment (de exemplu din cauza unei întreruperi a curentului) este indicată de:

- temperatura care clipește intermitent
- compartimentul congelator  care clipește intermitent
- clipește intermitent simbolul 
- sună o sonerie

Când se restabilesc condițiile normale:

- semnalul acustic încetează
- valoarea temperaturii continuă să clipească intermitent

Când apăsați pe tasta (E) pentru a dezactiva alarmă, pe afișajul  apare cea mai ridicată temperatură la care s-a ajuns în compartiment, timp de câteva secunde.

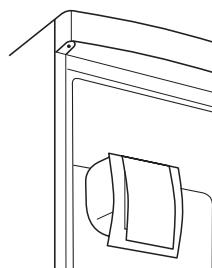
După aceea revine la modul de funcționare normal, indicând temperatura compartimentului selectat. În timpul fazei de alarmă, soneria poate fi dezactivată apăsând pe tasta (E).

**Important** Nu folosiți detergenți sau prafuri abraziive, deoarece vor deteriora suprafața.

Bucățile mici pot fi gătite congelate, direct din congelator: în acest caz, durata de coacere va fi mai mare.

### FreeStore

Compartimentul frigiderului este echipat cu un dispozitiv care permite răcirea rapidă a alimentelor și o temperatură mai uniformă în compartiment.



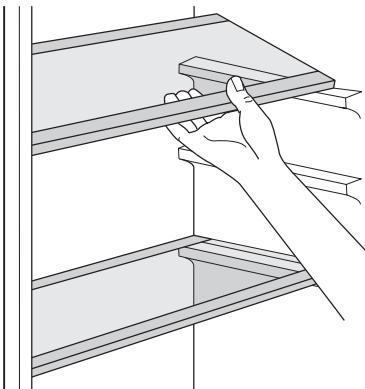
Dacă este necesar, dispozitivul se dezactivează automat, de exemplu pentru o recuperare rapidă a temperaturii după deschiderea ușii sau când temperatura ambientă este ridicată.

Vă permite să porniți manual dispozitivul când este necesar (consultați "Funcția FreeStore").

**Important** Dispozitivul FreeStore se oprește când ușa este deschisă și repornește imediat după închiderea ușii.

### Rafturile detașabile

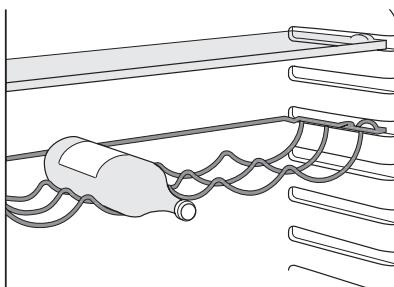
Pe peretii frigiderului se află o serie de ghidaje, astfel încât rafturile să poată fi poziționate după dorință.



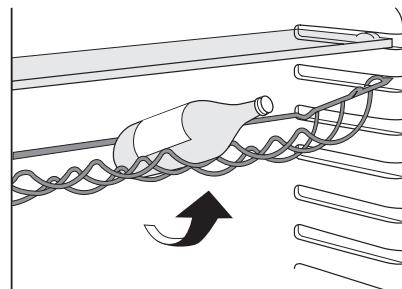
### Suportul pentru sticle

Puneți sticilele (cu gura îndreptată înainte) în raftul poziționat anterior.

**Important** Dacă raftul este poziționat orizontal, puneti numai sticle închise.



Acest suport pentru sticle poate fi înclinat pentru a stoca sticile deschise anterior. Pentru a obține acest rezultat, trageți raftul în sus astfel încât să se poată roti în sus și să fie pus pe următorul nivel mai înalt.

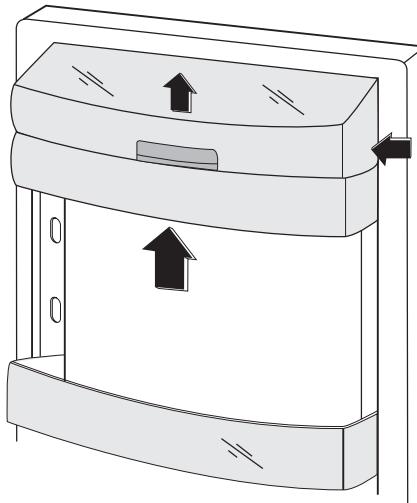


### Pozitionarea rafturilor de pe ușă

Pentru a permite conservarea pachetelor cu alimente de diferite dimensiuni, rafturile de pe ușă pot fi poziționate la înălțimi diferite.

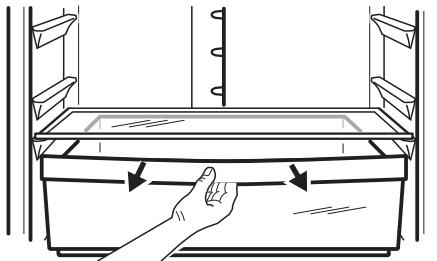
Pentru a efectua aceste reglări, procedați după cum urmează:

Trageți treptat raftul în direcția săgeților până când se eliberează, apoi re-poziționați-l conform necesităților.



### Sertar FreshZone

Sertarul FreshZone este adecvat pentru păstrarea alimentelor proaspete precum pește, carne, fructe de mare, deoarece aici temperatura este mai mică decât în restul frigiderului.



## Sfaturi utile

### Sunete normale în timpul funcționării

- Puteți auzi sunete slabe, ca niște gâlgâituri sau ca niște bule, când agentul de răcire este pompat prin serpentine sau prin tuburi. Acest lucru e normal.
- Când compresorul funcționează, agentul de răcire este pompat prin circuit, iar de la com-

presor se aude un sunet ca un sfârâit sau un zgomot ca de pulsărie. Acest lucru e normal.

- Dilatarea termică poate produce zgome brusăte, asemănătoare cu niște crăpături. Este un fenomen fizic natural, nu este periculos. Acest lucru e normal.

## Îngrijirea și curățarea

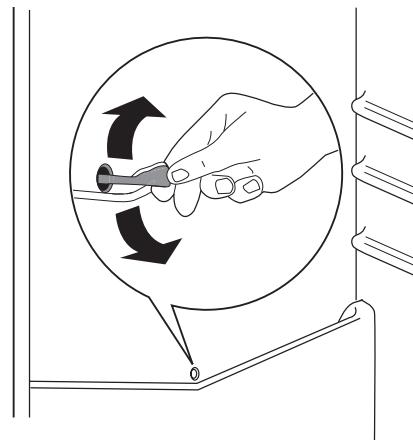
**Atenție** Scoateți ștecherul din priză înainte de a efectua orice operatie de întreținere.

**! Acest aparat conține hidrocarburi în unitatea de răcire; prin urmare, întreținerea și reîncărcarea trebuie efectuate numai de tehnicieni autorizați.**

### Dezghețarea frigiderului

Gheața este eliminată automat din evaporatorul din compartimentul frigider de fiecare dată când se oprește compresorul motorului, în timpul utilizării normale. Apa rezultată din dezghețare se scurge printr-un canal într-un recipient special situat în spatele aparatului, deasupra compresorului motorului, de unde se evaporă.

Este necesar să curățați periodic orificiul de drenare a apei rezultate din dezghețare, din mijlocul canalului din compartimentul frigider, pentru ca apa să nu dea pe dinafară și să nu se scurgă peste alimente. Folosiți dispozitivul special de curățare din dotare, pe care-l veți găsi deja introdus în orificiul de drenare.



### Dezghețarea congelatorului

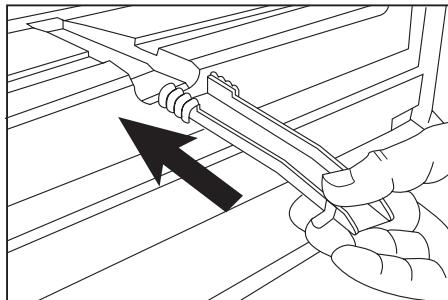
O anumită cantitate de gheață se va forma întotdeauna pe rafturile congelatorului și în jurul compartimentului superior.

Dezghețați congelatorul când stratul de gheață atinge o grosime de circa 3-5 mm.

Pentru a înlătura gheața, respectați instrucțiunile de mai jos:

- scoateți ștecherul din priza de perete sau opriți aparatul
- scoateți toate alimentele depozitate, înveliți-le în câteva straturi de ziar și puneti-le într-un loc rece

- scoateți sertarele congelatorului
  - puneți material izolator în jurul sertarelor, de exemplu pături sau ziare.
- Deszghețarea poate fi accelerată prin punerea de vase cu apă caldă (nu fiartă) în interiorul congelatorului.
- Desfaceți canalul de evacuare din poziția sa de repaus, apăsați-l în conformitate cu ilustrația și puneți-l în sertarul inferior al congelatorului unde se poate colecta apa.
  - răzuiți cu grijă gheata când începe să se dezghețe. Utilizați o răzuitoare din lemn sau plastic
  - când toată gheata s-a topit, curățați și ștergeți aparatul, apoi puneți canalul de evacuare înapoi la loc.



- porniți aparatul și puneți la loc alimentele congelate.

**Se recomandă să setați aparatul pe poziția cea mai ridicată a butonului termostatului timp de câteva ore, pentru a atinge temperatură adecvată de conservare cât mai rapid.**

**Important:** Nu utilizați niciodată unele metalice ascuțite pentru a răzuini gheata de pe evaporator, pentru că îl puteți deteriora. Nu utilizați un dispozitiv mecanic sau orice alt mijloc artificial pentru a grăbi procesul de dezghețare, altele decât cele recomandate de producător. O creștere a temperaturii pachetelor de alimente congelate, pe durata dezghețării, le poate scurta durata de păstrare în siguranță.

## Date tehnice

		ERA36633X	ERA40633X
Dimensiuni			
	Înălțime	1850 mm	2010 mm
	Lățime	595 mm	595 mm
	Adâncime	648 mm	648 mm
Timp de atingere a condițiilor normale de funcționare		20 h	20 h

Informațiile tehnice sunt specificate pe plăcuța cu datele tehnice de pe partea internă din stânga a aparatului și pe eticheta referitoare la energie.

## Instalarea

**Atenție** Citiți cu atenție "Informațiile privind siguranță", pentru siguranță dv. și pentru a asigura utilizarea corectă a aparatului, înainte de instalarea acestuia.

### Amplasarea

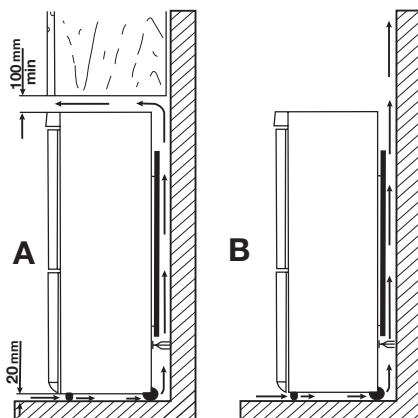
Instalați aparatul într-un loc în care temperatura ambientului să corespundă cu clasa climatică indicată pe plăcuța cu datele tehnice ale aparatului:

Clasa climatică	Temperatura camerei
SN	+10°C până la +32°C
N	+16°C până la +32°C
ST	+16°C până la + 38°C
T	+16°C până la + 43°C

## Amplasarea

Aparatul trebuie instalat la distanță de surse de căldură cum ar fi radioatoare, boiere, lumina directă a soarelui etc. Aveți grijă ca aerul să poată circula liber în jurul părții din spate a dulapului. Pentru a asigura cele mai bune performante, dacă aparatul este amplasat dedesubtul unui perete ieșit în afară, distanța minimă între partea de sus a carcasei și perete trebuie să fie de cel puțin 100 mm. În orice caz, în mod ideal, aparatul nu trebuie amplasat dedesubtul peretilor ieșiti în afară. Așezarea uniformă corespunzătoare este asigurată prin unul sau mai multe piciorușe reglabile la baza carcasei aparatului.

**! Avertizare** Trebuie să poată fi posibilă deconectarea aparatului de la priză; prin urmare, ștecherul trebuie să fie ușor accesibil după instalare.



## Conexiunea electrică

Înainte de a conecta aparatul, asigurați-vă că tensiunea și frecvența indicate pe plăcuța cu datele tehnice corespund cu sursa de alimentare a locuinței dv.

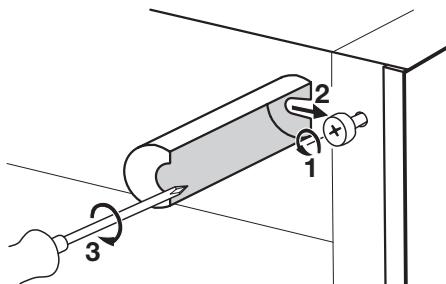
Aparatul trebuie să fie legat la pământ. Ștecherul cablului electric este prevăzut cu un contact în acest scop. Dacă priza din locuință nu este legată la pământ, conectați aparatul la o împământare separată, în conformitate cu reglementările în viitor, după ce ati consultat un electrician calificat. Producătorul nu-și asumă nicio responsabilitate dacă aceste măsuri de siguranță nu sunt respectate.

Acest aparat este conform cu Directivele C.E.E.

## Distanțierele posterioare

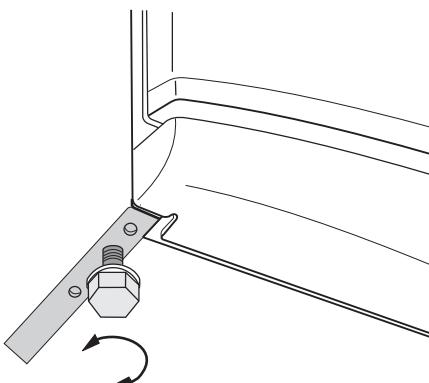
În punga cu documentația există două distanțiere, care trebuie montate ca în figură.

Slăbiți șuruburile și introduceți distanțierul sub capul șurubului, apoi strângeți din nou șuruburile.



## Nivelarea

Când amplasați aparatul, aveți grijă să fie așezat uniform. Acest lucru poate fi obținut cu ajutorul a două piciorușe reglabile din partea de jos, în față.

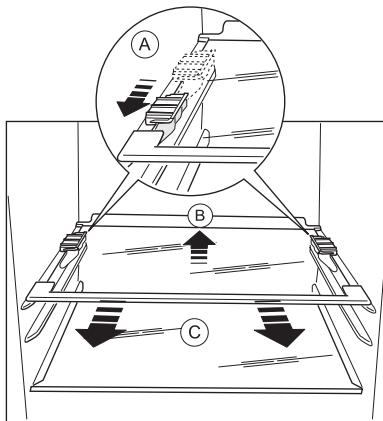


## Scoaterea opritoarelor rafturilor

Aparatul dv. este echipat cu opritoare pentru rafturi, care asigură blocarea rafturilor în timpul transportului.

Pentru a le scoate, procedați după cum urmează:

1. Mutăți opritoarele rafturilor în direcția săgeții (A).
2. Ridicați raftul din partea din spate și împingeți-l înainte, până când se eliberează (B).
3. Scoateți opritoarele (C).



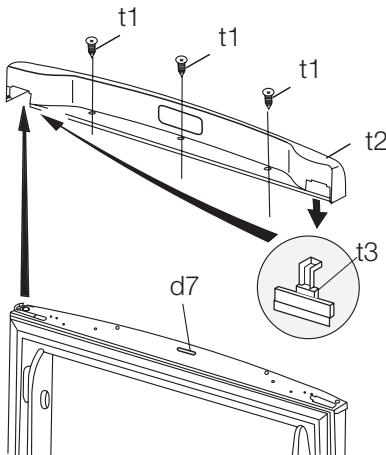
### Reversibilitatea ușii

**! Avertizare** Înainte de a face orice operație, scoateți ștecherul din priză.

**Important** Pentru a efectua operațiile următoare, vă recomandăm să le faceți împreună cu încă o persoană care să țină bine ușile aparatului în cursul operațiilor.

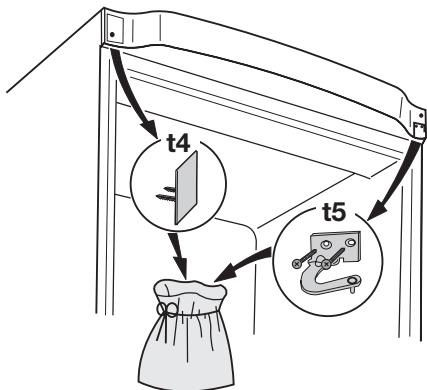
Pentru a schimba direcția de deschidere a ușii, efectuați aceste operații:

1. Deschideți ușa cu aparatul în poziție verticală. Desfaceți șuruburile (t1) și scoateți ornamentele de plastic din partea de sus a ușii (t2). Înhideți ușa.

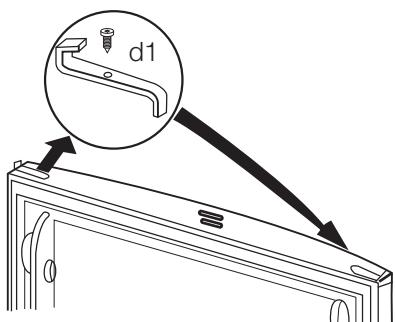


2. Scoateți căpăcelul de plastic de pe ornamentele de plastic al ușii și montați-l pe partea opusă (t3).
3. Scoateți panoul (t4). Dacă este nevoie, folosiți o surubelnită, cu foarte mare atenție. Deșurubați șurubul de pe cealaltă parte. Scoateți ba-

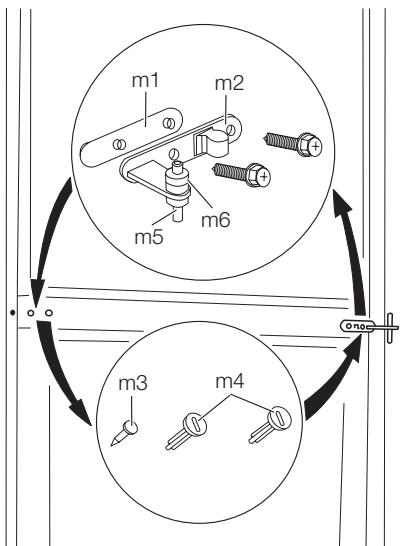
lamaua de sus a ușii (t5). Puneti-le într-o pungă de plastic.



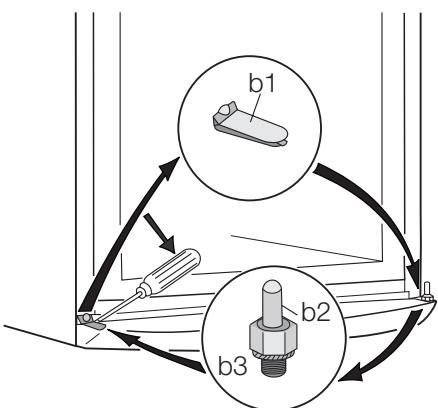
4. Scoateți ușa de sus.
5. Desfaceți șurubul și scoateți opritorul ușii (d1). Montați-l invers pe cealaltă parte.



6. Deșurubați balamaua din mijloc (m2). Scoateți distanțierul de plastic (m1).
7. Scoateți ușa de jos.

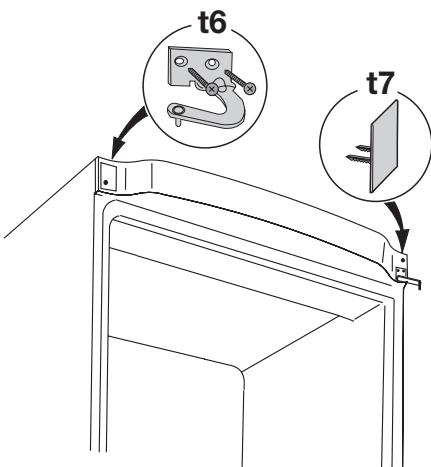


8. Scoateți distanțierul (m6) și mutați-l pe partea opusă a pivotului balamalei (m5).
9. Scoateți capacul (b1) cu ajutorul unei unelte. Deșurubati pivotul balamalei de jos (b2) și distanțierul (b3) și montați-le pe partea opusă.
10. Reintroduceți capacul (b1) pe partea opusă.



11. Scoateți opritoarele (d1) și mutați-le pe partea cealaltă a ușilor.
12. Îndepărtați bolțul de acoperire al balamalei din mijloc din stânga (m3, m4) și mutați-l pe partea cealaltă.
13. Potriviti bolțul balamalei din mijloc (m5) în original din stânga al ușii de jos.
14. Introduceți din nou ușa de jos pe pivotul (b2).

15. Înșurubați din nou balamaua din mijloc (m1) pe partea opusă. Nu uitați distanțierul de plastic (m2) care trebuie introdus sub balamaua din mijloc.
16. Introduceți din nou ușa de sus pe balamaua din mijloc (m5). Verificați ca muchiile ușilor să fie paralele cu muchia laterală a aparatului.
17. Poziționați și fixați balamaua superioară (o puțetă găsi în punga cu instrucțiunile de folosire) pe partea opusă (t6).



18. Introduceți panoul (t7) (care se găsește în punga cu instrucțiunile de folosire).
  19. Deschideți ușa de sus, montați garnitura de plastic de acoperire de sus (t2) cu șuruburile (t1). Introduceți magnetul (d7). Închideți ușa.
  20. Puneți la loc aparatul, reglați-i poziția orizontală, așteptați cel puțin patru ore, apoi conectați-l la priză.
- Efectuați o verificare finală pentru a vă asigura că:
- Toate șuruburile sunt bine strânse.
  - Dispozitivul magnetic de etanșare se lipește de carcasa.
  - Ușa se deschide și se închide corect.
- Dacă temperatura ambiantă este scăzută (de ex. iarna), este posibil ca garnitura să nu se potrivească perfect la aparat. În acest caz, așteptați până când garnitura se potrivește în mod natural. Dacă nu dorîți să realizați singur operațiile de mai sus, vă rugăm adresați-vă celui mai apropiat centru service de asistență post vânzare. Specialistul centrului service de asistență post vânzare va efectua schimbarea direcției de deschidere a ușor pe cheltuiala dvs.

## Informații privind mediul

Simbolul  e pe produs sau de pe ambalaj indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu gunoiul menajer. Trebuie predat la punctul de colectare corespunzător pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că ați eliminat în mod corect produsul, ajutați la evitarea potențialelor consecințe negative pentru mediul înconjurător și

pentru sănătatea persoanelor, consecințe care ar putea deriva din aruncarea necorespunzătoare a acestui produs. Pentru mai multe informații detaliate despre reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați biroul local, serviciul pentru eliminarea deșeurilor sau magazinul de la care l-ați achiziționat.

# Electrolux. Thinking of you.

Обменяйтесь с нами своими мыслями на [www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)



## Сведения по технике безопасности

Для обеспечения собственной безопасности и правильной эксплуатации прибора, перед его установкой и первым использованием внимательно прочитайте данное руководство, не пропускайте рекомендации и предупреждения. Чтобы избежать нежелательных ошибок и несчастных случаев, важно, чтобы все, кто пользуется данным прибором, подробно ознакомились с его работой и правилами техники безопасности. Сохраните настоящее руководство и в случае продажи прибора или его передачи в пользование другому лицу передайте вместе с ним и данное руководство, чтобы новый пользователь получил соответствующую информацию о правильной эксплуатации и правилах техники безопасности.

В интересах безопасности людей и имущества сблюдайте меры предосторожности, указанные в настоящем руководстве, так как производитель не несет ответственности за убытки, вызванные несоблюдением указанных мер.

### Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями

- Данное изделие не предназначено для эксплуатации лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом или знаниями без присмотра лица, отвечающего за их безопасность, или получения от него соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать его.

Необходимо следить за тем, чтобы дети не играли с прибором.

- Держите все упаковочные материалы в недоступном для детей месте. Существует опасность удушения.
- Если прибор больше не нужен, выньте вилку из розетки, обрежьте шнур питания (как можно ближе к прибору) и снимите дверцу, чтобы дети, играя, не получили удар током или не заперлись внутри прибора.
- Если данный прибор (имеющий магнитное уплотнение дверцы) предназначен для замены старого холодильника с пружинным замком (зашелкой) дверцы или крышки, перед утилизацией старого холодильника обязательно выведите замок из строя. Это позволит исключить превращение его в смертельную ловушку для детей.

### Общие правила техники безопасности



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не допускайте перекрытия вентиляционных отверстий.

- Настоящий прибор предназначен исключительно для бытового применения.
- Настоящий прибор предназначен для хранения продуктов питания и напитков в обычном домашнем хозяйстве, как описано в настоящем руководстве.
- Не используйте механические приспособления или любые другие средства для ускорения процесса размораживания.
- Не используйте другие электроприборы (например, мороженицы) внутри холодильных приборов, если производителем не допускается возможность такого использования.
- Не допускайте повреждения холодильного контура.
- Холодильный контур прибора содержит безвредный для окружающей среды, но, тем не менее, огнеопасный хладагент изобутан (R600a).

При транспортировке и установке прибора следите за тем, чтобы не допустить повреждений каких-либо компонентов холодильного контура.

В случае повреждения холодильного контура:

- не допускайте использования открытого пламени и источников воспламенения;
- тщательно проветрите помещение, в котором установлен прибор.
- Изменение характеристик прибора или внесение каких-либо изменений в его конструкцию сопряжено с опасностью. Поврежденный сетевой шнур может являться причиной короткого замыкания, пожара и/или поражения электрическим током.



**ВНИМАНИЕ!** Замену электрических частей изделия (шнура питания, вилки, компрессора) должен производить сертифицированный представитель сервисного центра или квалифицированный обслуживающий персонал.

1. Запрещено удлинять сетевой шнур.
2. Убедитесь, что вилка сетевого шнура, расположенного с задней стороны прибора, не раздавлена и не повреждена. Раздавленная или поврежденная вилка

- сетевого шнура может перегреться и стать причиной пожара.
- 3. Убедитесь в наличии доступа к вилке сетевого шнура прибора.
  - 4. Не тяните сетевой шнур.
  - 5. Если розетка плохо закреплена, не вставляйте в нее вилку сетевого шнура. Существует опасность поражения электрическим током или пожара.
  - 6. Нельзя пользоваться прибором с лампочкой без плафона<sup>13)</sup> лампочки внутреннего освещения.
  - Данный прибор отличается большим весом. Будьте осторожны при его перемещении.
  - Не вынимайте и не трогайте предметы в морозильном отделении мокрыми или влажными руками - это может привести к появлению на руках ссадин или ожогов от обморожения.
  - Не допускайте долговременного воздействия на прибор прямых солнечных лучей.

### **Повседневная эксплуатация**

- Не ставьте на пластмассовые части прибора горячую посуду.
- Не храните внутри прибора воспламеняющиеся газы и жидкости, так как они могут взорваться.
- Не помещайте продукты питания прямо напротив отверстия для выпуска воздуха в задней стенке.<sup>14)</sup>
- Замороженные продукты не должны вторично замораживаться после размораживания.
- При хранении расфасованных замороженных продуктов следуйте рекомендациям изготовителя.
- Следует тщательно придерживаться рекомендаций по хранению, данных изготовителем прибора.
- Не помещайте в морозильное отделение газированные напитки, т.к. они создают внутри емкости давление, которое может привести к тому, что она лопнет и повредит прибор.
- Ледяные сосульки могут вызвать ожог, если брать их в рот прямо из морозильного отделения.

### **Чистка и уход**

- Перед выполнением операций по чистке и уходу за прибором выключите его и выньте вилку сетевого шнура из розетки. Если доступ к розетке невозможен, отключите электропитание в помещении.
- Перед первым включением прибора вымойте его внутренние поверхности и все

внутренние принадлежности теплой водой с нейтральным мылом, чтобы удалить запах, характерный для только что изготовленного изделия, затем тщательно протрите их.

- Не следует чистить прибор металлическими предметами.
- Не пользуйтесь острыми предметами для удаления льда с прибора. Используйте пластиковый скребок.
- Никогда не используйте фен для волос или другие нагревательные приборы для ускорения размораживания. Чрезмерное тепло может повредить пластиковую внутреннюю отделку, а влага может проникнуть в электрическую систему и вызвать утечку тока.
- Регулярно проверяйте отверстие в корпусе холодильника, предназначенное для слива талой воды. При необходимости прочищайте его. Если отверстие закупорится, вода будет скапливаться в нижней части прибора.

### **Установка**

**ВАЖНО!** Для подключения к электросети тщательно следуйте инструкциям, приведенным в соответствующих параграфах.

- Распакуйте изделие и проверьте, нет ли повреждений. Не подключайте к электросети поврежденный прибор. Немедленно сообщите о повреждениях продавцу прибора. В таком случае сохраните упаковку.
- Рекомендуется подождать не менее четырех часов перед тем, как включать холодильник, чтобы масло вернулось в компрессор.
- Необходимо обеспечить вокруг холодильника достаточную циркуляцию воздуха, в противном случае прибор может перегреваться. Чтобы обеспечить достаточную вентиляцию, следуйте инструкциям по установке.
- Если возможно, изделие должно располагаться обратной стороной к стене так, чтобы во избежание ожога нельзя было коснуться горячих частей (компрессор, испаритель).
- Данный прибор нельзя устанавливать вблизи радиаторов отопления или кухонных плит.
- Убедитесь, что к розетке будет доступ после установки прибора.
- Подключайте прибор только к питьевому водоснабжению.<sup>15)</sup>

13) Если предусмотрен плафон

14) Если прибор относится к классу Frost Free (без образования инея)

15) Если предусмотрено подключение к водопроводу

## Обслуживание

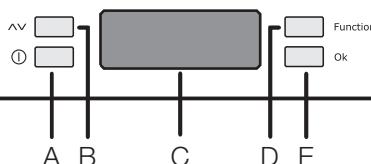
- Любые операции по техобслуживанию прибора должны выполняться квалифицированным электриком или уполномоченным специалистом.
- Техобслуживание данного прибора должно выполняться только специалистами авторизованного сервисного центра с использованием исключительно оригинальных запчастей.

## Захисту окружающей среды

-  Ни холодильный контур, ни изоляционные материалы настоящего прибора не

содержат газов, которые могли бы повредить озоновый слой. Данный прибор нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами и мусором. Изоляционный пенопласт содержит горючие газы: прибор подлежит утилизации в соответствии с действующими нормативными положениями, с которыми следует ознакомиться в местных органах власти. Не допускайте повреждения холодильного контура, особенно, вблизи теплообменника. Материалы, использованные для изготовления данного прибора, помеченные символом  , пригодны для вторичной переработки.

## Панель управления



A - Кнопка "ВКЛ/ВЫКЛ" прибора

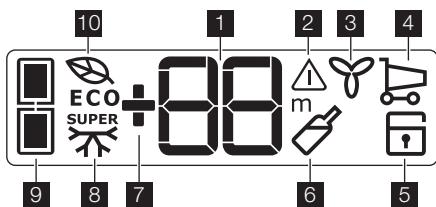
B - Кнопка регулировки температуры

C - Устройство индикации температуры и функций

D - Кнопка выбора функций

E - Кнопка подтверждения

## Дисплей



- 1 Индикация температуры.
- 2 Сигнализация превышения температуры.
- 3 Индикатор функции FreeStore.
- 4 Индикатор функции "День покупок".
- 5 Индикатор функции "Защита от детей".

- 6 Индикатор функции "Таймер".
- 7 Индикатор положительной или отрицательной температуры.
- 8 Индикатор функции "Замораживание".
- 9 Индикатор отделения.
- 10 Индикатор функции "Экономичный режим".

## Включение в первый раз

Если после включения вилки сетевого шнура в розетку дисплей не загорается, нажмите кнопку включения прибора (A).

При включении прибор переходит в состояние тревожной ситуации, индикатор температуры мигает, и вы слышите звуковой сигнал (зуммер).

Нажмите кнопку (E) для выключения зуммера (см. также раздел "Сигнализация превышения температуры"); при этом символ продолжит мигать, а устройство индикации покажет самую высокую имеющуюся температуру.

Для создания надлежащих условий хранения продуктов выберите функцию "Экономичный режим", которая обеспечивает поддержание следующих температур:

+5°C в холодильной камере  
-18°C в морозильной камере

- До укладки продуктов в морозильную камеру подождите, пока температура в ней опустится до -18°C.
- Если требуется другая температура, см. раздел "Регулирование температуры".

## Выключение

Прибор выключается путем нажатия и удерживания кнопки (A) более 1 секунды.

После этого отображается обратный отсчет температуры -3 -2 -1.

## Меню функций

При нажатии кнопки (D) открывается меню функций. Выбор каждой функции следует подтвердить нажатием кнопки (E). Если в течение нескольких секунд подтверждения не будет, с отображения меню дисплей перейдет в обычное состояние.

### Отображаются следующие функции:

- Выбор холодильного отделения
- Выбор морозильного отделения
- Функция "Экономичный режим"
- Функция FreeStore
- Функция "День покупок"
- Функция "Защита от детей"
- Функция "Охлаждение напитков"
- Функция "Замораживание"

## Регулирование температуры

Выберите отделение нажатием клавиши (D), затем нажмите клавишу (B), чтобы задать необходимую температуру.

Подтвердите выбранные параметры нажатием клавиши (E).

На дисплее температуры отобразится заданное значение температуры. Заданная температура достигается в течение 24 часов.

### Функция "Отпуск" ("H")

При выборе функции "Отпуск" устанавливается температура +15°C.

Эта функция позволяет держать холодильное отделение пустым и закрытым в течение всего продолжительного отсутствия (например, во время летнего отпуска), предотвращая образование в нем неприятных запахов.

Для включения функции "Отпуск" действуйте так же, как при изменении заданной температуры. Показания на устройстве индикации температуры могут изменяться до +8°C с шагом в 1°C. За +2°C последует буква "H". Для подтверждения нажмите кнопку (E).

Теперь холодильник находится в энергосберегающем режиме, соответствующем функции "Отпуск".

**ВАЖНО!** При включенной функции "Отпуск" в холодильной камере не должно быть продуктов.

### Функция "Замок от детей"

Для включения функции "Замок от детей" нажмите кнопку (D) (при необходимости ее следует нажать несколько раз) до тех пор, пока на дисплее не появится соответствующий символ .

Выбранную функцию необходимо подтвердить нажатием кнопки (E) в течение нескольких секунд. Затем включится зуммер, а соответствующий символ продолжит светиться. В этом состоянии, т.е. пока эта функция активна, никакое нажатие кнопок не приведет ни к каким изменениям.

Эту функцию можно отключить в любое время: для этого следует нажимать кнопку (D) до тех пор, пока не замигает соответствующий символ, а после этого нажать кнопку (E).

### Функция "День покупок"

Если необходимо поместить в холодильник большое количество теплых продуктов, например, после посещения магазина, рекомендуется включить функцию "День покупок" для ускоренного охлаждения продуктов и предотвращения повышения температуры уже находящихся в холодильнике продуктов.

Для включения функции "День покупок" нажмайте кнопку (D) (при необходимости, ее следует нажать несколько раз) до тех пор, пока на дисплее не появится соответствующий символ . Выбранную функцию необходимо подтвердить нажатием кнопки (E) в течение нескольких секунд. Затем включится зуммер, а соответствующий символ продолжит светиться.

Функция "День покупок" автоматически отключается примерно через 6 часов. Эту функцию можно отключить в любое время: для этого следует нажимать кнопку (D) до тех пор, пока не замигает соответствующий символ, а после этого нажать кнопку (E).

### Функция "Экономичный режим"

Нажмайте клавишу (D) (при необходимости ее следует нажать несколько раз) до тех пор, пока на дисплее не появится соответствующий символ .

Подтвердите выбранные параметры нажатием клавиши (E). Затем включится зуммер, а соответствующий символ продолжит светиться.

В этих условиях в отделениях автоматически устанавливаются значения температуры (+5°C и -18°C), обеспечивающие оптимальные условия сохранности продуктов.

Чтобы деактивировать функцию, измените заданное значение температуры для одного из отделений.

### **Функция FreeStore**

Нажмите клавишу (D) (при необходимости ее следует нажать несколько раз) до тех пор, пока на дисплее не появится соответствующий символ.



Подтвердите выбранные параметры нажатием клавиши (E). Включится зуммер, а соответствующий символ продолжит светиться.

**ВАЖНО!** Если активация функции выполняется автоматически, символ FreeStore скрыт (см. раздел "Ежедневное использование"). Активация функции FreeStore увеличивает потребление электроэнергии.

### **Функция "Замораживание"**

Морозильное отделение предназначено для длительного хранения продуктов промышленной и глубокой заморозки, а также для замораживания свежих продуктов.

Максимальный объем продуктов, который может быть заморожен в течение 24 часов, указан на табличке технических данных.

Для замораживания объема, указанного на табличке технических данных, поместите продукты таким образом, чтобы они непосредственно касались охлаждающей поверхности (выньте ящик или корзину). В случае замораживания продуктов в ящиках или корзинах их максимальный объем немножко уменьшается.

Для замораживания свежих продуктов необходимо включить функцию "Замораживание". Для включения этой функции нажмите кнопку D (при необходимости, ее следует нажать несколько раз) до тех пор, пока на дисплее не появится соответствующий символ



Выбранную функцию необходимо подтвердить нажатием кнопки (E) в течение нескольких секунд. При этом будет подан звуковой сигнал (зуммер), а на дисплее появится анимационная картинка с линиями.

После 24-часового периода предварительного охлаждения поместите продукты в морозильную камеру.

Поместите подлежащие замораживанию продукты в отделение , так как это самое холодное место внутри прибора.

Процесс замораживания занимает 24 часа. В течение этого времени не кладите в морозильную камеру другие продукты.

Эта функция автоматически выключится через 52 часа.

Эту функцию можно отключить в любое время: для этого следует нажимать кнопку (D) до тех пор, пока не загорается соответствующий символ , а после этого нажать кнопку (E).

### **Функция "Охлаждение напитков"**

Функцию "Охлаждение напитков" следует использовать для обеспечения подачи предупредительного сигнала в случае помещения бутылок в морозильное отделение. Для ее включения нажмите кнопку (D) (при необходимости, ее следует нажать несколько раз) до тех пор, пока на дисплее не появится соответствующий символ .

Выбранную функцию необходимо подтвердить нажатием кнопки (E) в течение нескольких секунд. Затем включится зуммер, а соответствующий символ продолжит светиться.

В этих условиях включается таймер на стандартное значение 30 мин, изменить которое можно на любое значение в интервале от 1 до 90 минут, нажимая для этого кнопку (B).

По истечении заданного времени появится следующая индикация:

- на устройстве индикации - мигание символа
  - мигание символа
  - мигание символа
  - звуковой сигнал, который будет подаваться до тех пор, пока вы не нажмете кнопку (E)
- В это время не забудьте извлечь напитки из морозильного отделения.

Эту функцию можно отключить в любое время: для этого следует нажимать кнопку (D) до тех пор, пока не загорается соответствующий символ, а после этого нажать кнопку (E).

### **Сигнализация превышения температуры**

О повышении температуры в каком-либо отделении (например, из-за перебоя в подаче электропитания) информирует:

- мигающая температура
  - мигание символа морозильного отделения
  - мигание символа
  - зуммер
- При восстановлении нормальных условий:
- звуковой сигнал отключается
  - отображение температуры продолжает мигать

При нажатии кнопки (E) для сброса сигнализации на устройстве индикации температуры в течение нескольких секунд отображается максимальная температура, имевшаяся в отделении.

После этого оно переходит в нормальный режим, показывая температуру выбранного отделения.

Во время действия сигнализации зуммер можно отключить, нажав кнопку (E).

## Первое использование

### Чистка холодильника изнутри

Перед первым включением прибора вымойте его внутренние поверхности и все внутренние принадлежности теплой водой с нейтральным мылом, чтобы удалить запах, характерный для только что изготовленного изделия, затем тщательно протрите их.

**ВАЖНО!** Не используйте моющие или агрессивные средства, т.к. они могут повредить покрытие поверхностей холодильника.

## Ежедневное использование

### Хранение замороженных продуктов

При первом запуске или после длительного простоя перед закладкой продуктов в отделение дайте прибору поработать не менее 2 часов в режиме ускоренной заморозки.

**ВАЖНО!** При случайном размораживании продуктов, например, при сбое электропитания, если напряжение в сети отсутствовало в течение времени, превышающего указанное в таблице технических данных "время повышения температуры", размороженные продукты следует быстро употребить в пищу или немедленно подвергнуть тепловой обработке, затем повторно заморозить (после того, как они остынут).

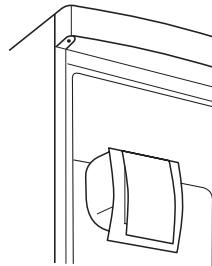
### Размораживание продуктов

Замороженные продукты, включая продукты глубокой заморозки, перед использованием можно размораживать в холодильном отделении или при комнатной температуре, в зависимости от времени, которым Вы располагаете для выполнения этой операции.

Маленькие куски можно готовить, даже не размораживая, в том виде, в каком они взяты из морозильной камеры: в этом случае процесс приготовления пищи займет больше времени.

### FreeStore

В холодильном отделении предусмотрено устройство, обеспечивающее быстрое охлаждение продуктов и более равномерную температуру в отделении.



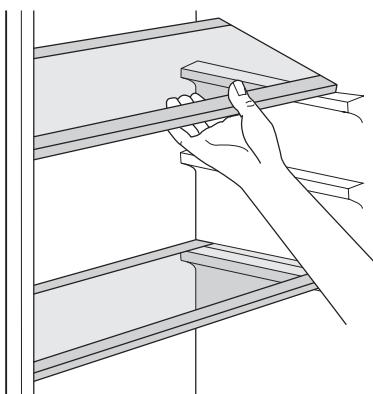
Устройство активируется самостоятельно по мере необходимости, например, с целью быстрого восстановления температуры после открытия двери или в условиях высокой окружающей температуры.

Предусмотрена возможность активации устройства вручную в случае необходимости (см. раздел "Функция FreeStore").

**ВАЖНО!** Устройство FreeStore прекращает работу в случае открытия двери и снова включается сразу же после ее закрытия.

### Съемные полки

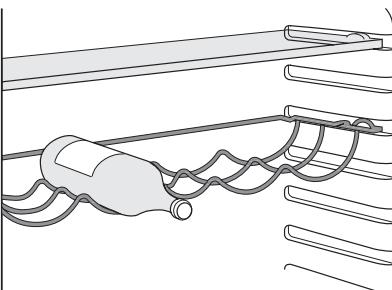
На стенках холодильника установлен ряд направляющих, позволяющих размещать полки по желанию.



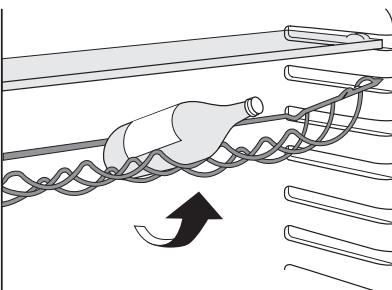
#### Полка для бутылок

Уложите бутылки (горлышком к себе) на предварительно установленную полку.

**ВАЖНО!** Если полка установлена в горизонтальное положение, можно класть только закрытые бутылки.



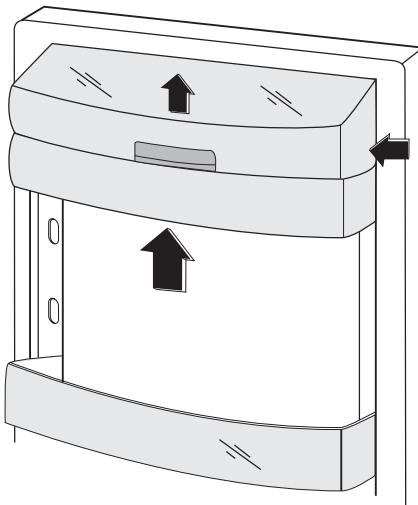
Эту полку для бутылок можно установить под наклоном, чтобы хранить ранее открытые бутылки. Для этого потяните полку так, чтобы ее можно было повернуть вверх и установить на следующий верхний уровень.



#### Размещение полок дверцы

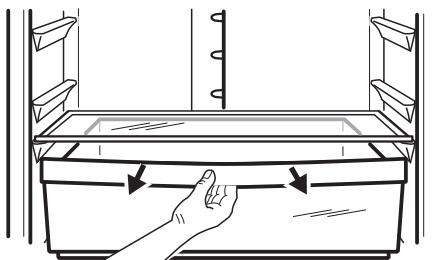
Чтобы обеспечить возможность хранить упаковки продуктов различных размеров, полки дверцы можно размещать на разной высоте. Чтобы переставить полку, действуйте следующим образом:

постепенно тяните полку в направлении, указанном стрелками, до тех пор, пока она не высвободится; затем установите ее на нужное место.



#### Ящик FreshZone

Ящик FreshZone предназначен для хранения таких свежих продуктов, как мясо, рыба, морепродукты, поскольку температура в нем ниже, чем в остальной части холодильника.



## Полезные советы

### Нормальные звуки при работе прибора

- При протекании хладагента по трубкам могут быть слышны негромкие булькающие и журчащие звуки. Это нормальное явление.
- Когда компрессор включен, он нагнетает хладагент в холодильный контур, и в это время могут быть слышны гудение и шум от вибрации. Это нормальное явление.

- Тепловое расширение может вызывать появление внезапного треска. Это естественное физическое явление, не представляющее опасности. Такое явление является нормальным.

## Уход и чистка

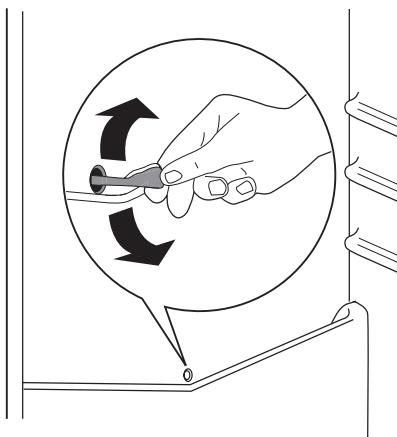
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Перед выполнением каких-либо операций по чистке или уходу за прибором выньте вилку сетевого шнура из розетки.

 В холодильном контуре данного прибора содержатся углеводороды; поэтому его обслуживание и заправка должны осуществляться только уполномоченными специалистами.

### Размораживание холодильника

При нормальных условиях наледь автоматически удаляется с испарителя холодильной камеры при каждом выключении мотор-компрессора. Талая вода сливается в специальный поддон, установленный с задней стороны прибора над мотор-компрессором, и там испаряется.

Необходимо периодически прочищать сливное отверстие, имеющееся посередине канала холодильной камеры, во избежание попадания капель воды на находящиеся в ней продукты. Используйте для этого специальное приспособление, которое поставляется вставленным в сливное отверстие.

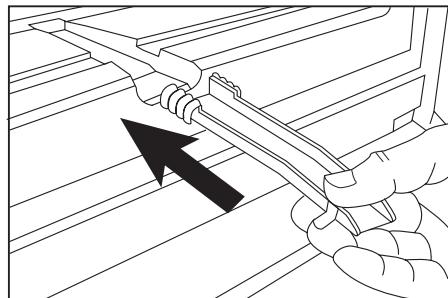


### Размораживание морозильной камеры

На полках и вокруг верхнего отделения морозильной камеры всегда образуется определенное количество наледи.

Размораживайте морозильную камеру, когда слой наледи достигнет толщины около 3-5 мм. Для удаления наледи выполните следующее:

- вытяните вилку из розетки или выключите прибор
- удалите из камеры все хранящиеся там продукты, заверните их в несколько слоев газетной бумаги и поместите в прохладное место
- извлеките выдвижные ящики морозильной камеры
- оберните ящики изоляционным материалом, например, одеялами или бумагой.
- Размораживание можно ускорить, установив миски с горячей (не кипящей) водой внутрь морозильной камеры.
- Освободите дренажный канал в месте его крепления, протолкните его согласно иллюстрации и поместите в нижний выдвижной ящик, где может собираться вода
- осторожно соскребите лед, когда он начнет таять. Используйте в этих целях деревянный или пластмассовый скребок
- когда растает весь лед, почистите и насухо вытрите корпус, затем верните дренажный канал на место.



- включите прибор и верните на место замороженные продукты.

Рекомендуется повернуть ручку термостата в максимальное положение на несколько часов, чтобы как можно скорее была достигнута температура, достаточная для хранения продуктов.

**ВАЖНО!** Никогда не используйте острые металлические инструменты для удаления наледи с испарителя во избежание его

повреждения. Не используйте механические устройства или любые другие средства, кроме рекомендованных производителем, для ускорения процесса размораживания. Повышение температуры упаковок с замороженными продуктами при размораживании может привести к сокращению безопасного срока их хранения.

## Технические данные

		ERA36633X	ERA40633X
Габариты			
	Высота	1850 мм	2010 мм
	Ширина	595 мм	595 мм
	Глубина	648 мм	648 мм
Время повышения температуры		20 час	20 час

Технические данные указаны на паспортной табличке на левой стенке внутри прибора и на табличке энергопотребления.

## Установка

**! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Перед установкой прибора внимательно прочтайте "Информацию по технике безопасности" для обеспечения собственной безопасности и правильной эксплуатации прибора.

### Размещение

Устанавливайте холодильник в месте, где температура окружающей среды соответствует климатическому классу, указанному на табличке с техническими данными:

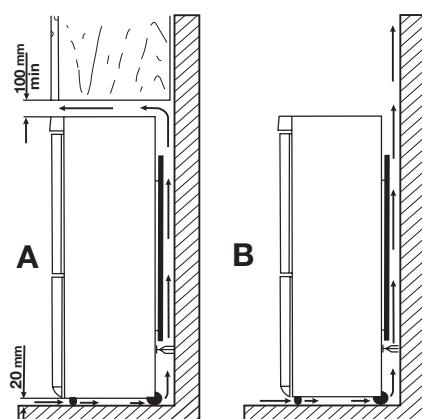
Климатический класс	Температура окружающей среды
SN	от +10°C до +32°C
N	от +16°C до +32°C
ST	от +16°C до +38°C
T	от +16°C до +43°C

### Расположение

Прибор следует устанавливать на достаточноном расстоянии от источников тепла, таких как радиаторы отопления, котлы, прямые солнечные лучи и т.д. Обеспечьте свободную циркуляцию воздуха сзади холодильника. Если прибор расположен под подвесным шкафчиком, для обеспечения оптимальной работы минимальное расстояние между корпусом и шкафчиком должно быть не менее 100 мм. Тем не менее, лучше всего не

устанавливать прибор под навесными шкафами. Точность выравнивания по горизонтали достигается с помощью регулировки высоты ножек в основании корпуса.

**! ВНИМАНИЕ!** Должна быть обеспечена возможность отключения прибора от сети электропитания; поэтому после установки холодильника должен быть обеспечен легкий доступ к вилке сетевого шнура.



## Подключение к электросети

Перед включением прибора в сеть удостоверьтесь, что напряжение и частота, указанные в табличке технических данных, соответствуют параметрам вашей домашней электрической сети.

Прибор должен быть заземлен. С этой целью вилка сетевого шнура имеет специальный контакт заземления. Если розетка электрической сети не заземлена, выполните отдельное заземление прибора в соответствии с действующими нормами, поручив эту операцию квалифицированному электрику.

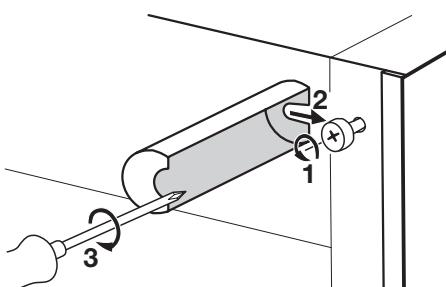
Изготовитель снимает с себя всякую ответственность в случае несоблюдения вышеуказанных правил техники безопасности.

Данное изделие соответствует директивам Европейского Союза.

## Задние прокладки

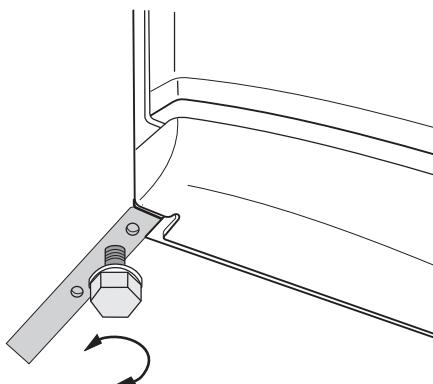
В пакет с документацией вложены две прокладки, которые должны быть закреплены, как показано на рисунке.

Ослабьте винты и вставьте прокладки под их головки, после чего снова затяните винты.



## Выравнивание по высоте

При установке прибора убедитесь, что он стоит ровно. Для этого используйте две регулируемые ножки спереди внизу.

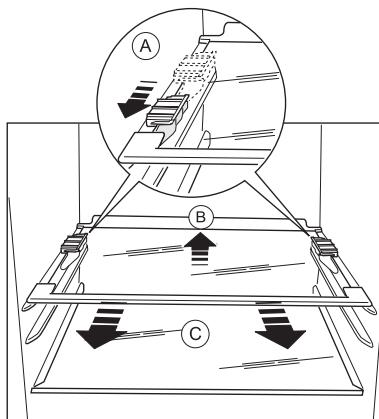


## Снятие держателей полок

Ваш холодильник оснащен держателями полок, позволяющими фиксировать полки при транспортировке.

Чтобы снять их, действуйте следующим образом:

- Передвиньте держатели полок по направлению стрелки (A).
- Поднимите полку сзади и потяните ее вперед, пока она не снимется (B).
- Снимите держатели (C).



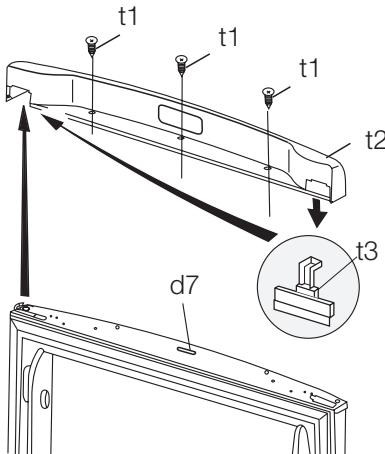
## Перевешивание дверцы

**ВНИМАНИЕ!** Перед выполнением любых операций выньте вилку из сетевой розетки.

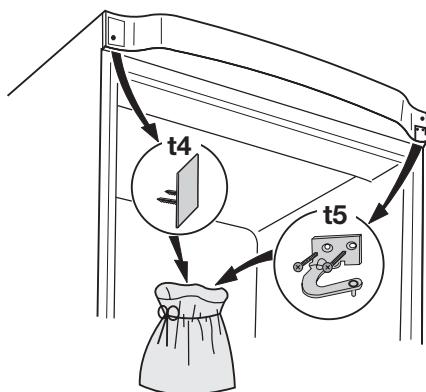
**ВАЖНО!** Следующие операции рекомендуется выполнять вдвоем, чтобы надежно удерживать дверцы прибора.

Для изменения направления открывания дверцы выполните следующие операции:

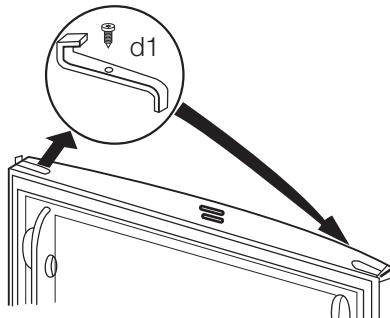
- Откройте дверцу прибора, при этом он должен стоять вертикально. Вывинтите винты (t1) и снимите верхнюю пластмассовую декоративную полоску дверцы (t2). Закройте дверцу.



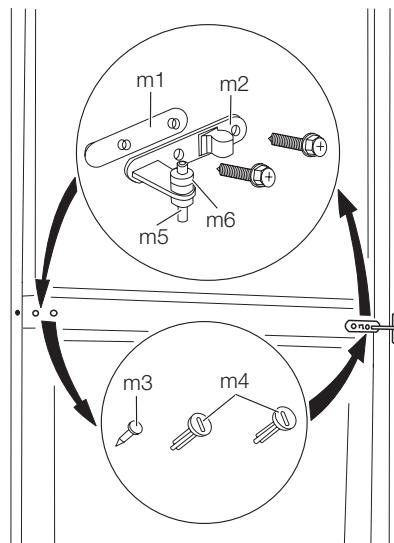
2. Снимите пластмассовую крышечку с пластмассовой декоративной полоски дверцы и установите ее на противоположной стороне (t3).
3. Снимите панель (t4). Если необходимо, можно очень аккуратно использовать для этого отвертку. Вывинтите винты на другой стороне. Снимите крепеж верхней дверцы (t5). Положите его в пустой полиэтиленовый пакет.



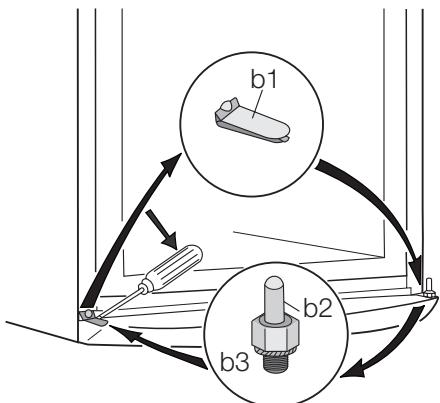
4. Снимите верхнюю дверцу.
5. Вывинтите винт и выньте дверной ограничитель (d1). Переверните и прикрепите его на другой стороне.



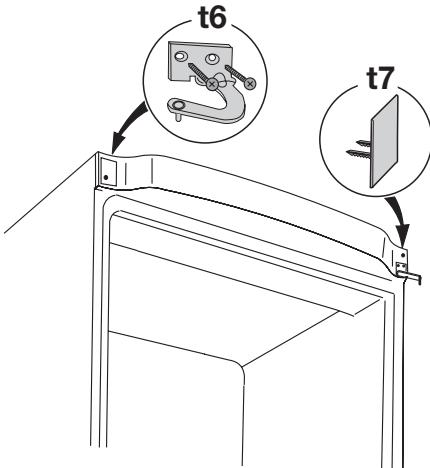
6. Отвинтите среднюю петлю (m2). Снимите пластмассовую шайбу (m1).
7. Снимите нижнюю дверцу.



8. Снимите шайбу (m6) и переставьте на другую сторону поворотного штифта петли (m5).
9. С помощью инструмента снимите крышку (b1). Отвинтите поворотный штифт нижней петли (b2) и шайбу (b3) и установите их на противоположной стороне.
10. Установите крышку (b1) на противоположной стороне.



11. Снимите ограничители (d1) и переставьте на другую сторону дверец.
12. На левой стороне снимите заглушки средней петли (m3,m4) и переставьте на другую сторону.
13. Вставьте штифт средней петли (m5) влевостороннее отверстие нижней дверцы.
14. Насадите обратно нижнюю дверцу на поворотный штифт (b2).
15. Прикрутите среднюю петлю (m1) на противоположной стороне. Не забудьте вставить пластмассовую шайбу (m2) под среднюю петлю.
16. Установите верхнюю дверцу на среднюю петлю (m5).
- Убедитесь, что края дверцы расположены параллельно боковому краю прибора.
17. Установите и прикрепите верхнюю петлю (находится в пакете с руководством по эксплуатации) на противоположной стороне (t6).



18. Вставьте пластину (t7) (она находится в пакете с руководством по эксплуатации).
  19. Откройте верхнюю дверцу, прикрепите верхнюю крышку (t2) винтом (t1). Вставьте магнит (d7). Закройте дверцу.
  20. Установите прибор на место, выровняйте, подождите не менее четырех часов и подключите к сетевой розетке.
- В завершение удостоверьтесь, что:
- Все винты затянуты.
  - Магнитная прокладка прилегает к корпусу.
  - Дверца правильно открывается и закрывается.

При низкой температуре в помещении (т.е. зимой) прокладка может вначале неплотно прилегать к корпусу. В таком случае дождитесь естественной усадки прокладки.

В случае если вы не желаете выполнять вышеописанные операции самостоятельно, обратитесь в ближайший сервисный центр. Специалист сервисного центра перевесит дверцу за дополнительную плату.

## Забота об окружающей среде

Символ  на изделии или на его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Вместо этого его следует сдать в соответствующий пункт приемки электронного и электрооборудования для последующей утилизации. Соблюдая правила утилизации изделия, Вы поможете предотвратить причинение окружающей среде и здоровью

людей потенциального ущерба, который возможен в противном случае, вследствие неподобающего обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации этого изделия просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором Вы приобрели изделие.

# Electrolux. Thinking of you.

Ta del av våra tankegångar på [www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)



## Säkerhetsinformation

För din egen säkerhet och för att du skall kunna använda produkten på korrekt sätt är det viktigt att du noggrant läser igenom denna bruksanvisning, inklusive tips och varningar, innan du installerar och använder produkten första gången. För att undvika onödiga misstag och olyckor är det viktigt att alla som använder produkten har god kännedom om dess skötsel och skyddsanordningar. Spara denna bruksanvisning och se till att den följer med produkten om den flyttas eller säljs, så att alla som använder produkten får korrekt säkerhetsinformation och information om hur den skall skötsas.

För att minimera risken för skador på person och egendom är det viktigt att du läser och följer säkerhetsföreskrifterna i denna bruksanvisning. Tillverkaren ansvarar inte för skador orsakade av att föreskrifterna inte har följts.

### Säkerhet för barn och handikappade

- Denna produkt är inte avsedd att användas av personer (även barn) med nedsatt fysisk eller sensorisk förmåga, eller om de har bristande erfarenhet och kunskap, om de inte instrueras och övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet.  
Barn bör alltid övervakas när de använder produkten för att säkerställa att de inte leker med den.
- Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn. Risk för kvävning kan föreligga.
- När du skall kassera produkten: koppla loss den från eluttaget och klipp av nätkabeln (så nära produkten som möjligt) och demontera dörrarna så att lekande barn inte utsätts för elektriska stötar eller löper risk att bli innestängda.
- Om denna produkt, som har magnetiska dörr-tätningsband, skall ersättas en äldre produkt som har en fjäderbelastad spärr i dörrarna, var noga med att göra fjäderspärren obrukbar innan du kasseras den gamla produkten. Då finns det ingen risk att produkten blir en dödsfalla för barn.

### Allmän säkerhet

- Försiktighet** Se till att ventilationsöppningarna inte blockeras eller täpps igen.

- Denna produkt är endast avsedd för användning i hemmet.
- Produkten är avsedd för förvaring av matvaror och drycker i ett normalt hushåll enligt beskrivning i denna bruksanvisning.

- Använd inga mekaniska eller artificiella metoder för att påskynda upptiningsprocessen.
- Använd inga andra elektriska apparater inne i produkten, t.ex. en glassmaskin, såvida de inte har godkänts för detta ändamål av tillverkaren.
- Var noga med att inte skada kylketten.
- I kylketten används isobutan (R600a) som köldmedel. Det är en miljövänlig naturgas, men den är dock brandfarlig.

Se noga till att inga komponenter i kylketten skadas under transport och installation av produkten.

Om kylketten skadas:

- undvik att komma nära öppen eld och antändande källor
- ventilera noga rummet där produkten står
- Det är farligt att ändra specifikationerna eller att försöka modifiera denna produkt på något sätt. En skadad nätkabel kan orsaka kortslutning, brand och/eller elektriska stötar.

**Warning** Elektriska delar (t.ex. nätkabel, stickkontakt, kompressor) får endast bytas ut av en certifierad serviceagent eller annan kvalificerad servicepersonal.

- Nätkabeln får inte förlängas.
- Se till att stickkontakten inte kläms eller skadas av produktens baksida. En skadad stickkontakt kan överhettas och orsaka brand.
- Se till att stickkontakten är åtkomlig när produkten har installerats.
- Dra inte i nätkabeln.
- Sätt inte i stickkontakten om eluttaget sitter löst. Risk för elektriska stötar eller brand föreligger.
- Produkten får inte användas utan att lampglaset <sup>16)</sup> sitter på plats över den inre belysningen.
- Denna produkt är tung. Var försiktig när du flyttar den.
- Plocka inte ut matvaror från frysfacket, och ta inte i dem, med våta eller fuktiga händer eftersom detta kan leda till hudsår eller frost/frysskador.
- Se till att produkten inte exponeras för direkt solsken under långa perioder.

### Daglig användning

- Ställ inte hetta kårl på plastdelarna i produkten.
- Förvara inte brandfarliga gaser eller vätskor i produkten eftersom de kan explodera.

16) I förekommande fall.

- Placera inte matvaror direkt mot luftutloppet på den bakre väggen. 17)
- Fryst mat får inte frysas om när den har tinats.
- Förvara färdig fryst mat enligt tillverkarens anvisningar.
- Följ noga rekommendationerna om förvaring från produkten tillverkare.
- Placera inte kolsyrade eller mousserande drycker i produkten eftersom detta skapar ett tryck i behållaren som då kan explodera och skada produkten.
- Isglassar kan orsaka frostskador om de konsumeras direkt från produkten.

### Skötsel och rengöring

- Stäng av produkten och koppla loss den från eluttaget före underhåll.
- Innan du använder produkten första gången, rengör insidan och alla invändiga tillbehör med ljummet vatten och lite neutral såpa för att ta bort den typiska lukten hos nya produkter. Eftertorka sedan noga.
- Rengör inte produkten med metallföremål.
- Använd inga vassa föremål för att avlägsna frost från produkten. Använd en plastsksrapa.
- Använd aldrig en hårtork eller andra värmegerenererande apparater för att påskynda avfrostningen. Hög värme kan skada plastdelarna inne i produkten, och fukt kan tränga in i det elektriska systemet och göra det strömförande.
- Kontrollera regelbundet kylens tömning av avfrostat vatten. Rengör vid behov tömningskanalen. Om tömningskanalen täpps igen kommer vatten att samlas på produkten botten.

### Installation

**Viktigt** För den elektriska anslutningen, följ noga anvisningarna i respektive avsnitt.

- Packa upp produkten och kontrollera att den inte har några utväntiga skador. Anslut inte produkten om den är skadad på något sätt. Rap-

portera omedelbart eventuella skador till din återförsäljare, och spara i så fall förpackningsmaterialet.

- Vi rekommenderar att du väntar minst fyra timmar innan du nätansluter produkten så att oljan kan rinna tillbaka i kompressorn.
- Tillräcklig luftcirkulation måste säkerställas runt produkten, annars överhettas den. För att erhålla tillräcklig ventilation, följ instruktionerna som är relevanta för installationen.
- När så är möjligt bör produktens baksida vara vänd mot en vägg för att undvika risken för brännskador genom kontakt med produktens varma delar (kompressor, kondensor).
- Produkten får inte placeras nära värmeelement eller spisar.
- Säkerställ att elkontakten är åtkomlig efter installation av produkten.
- Produkten får endast anslutas till ett dricksvattnessystem. 18)

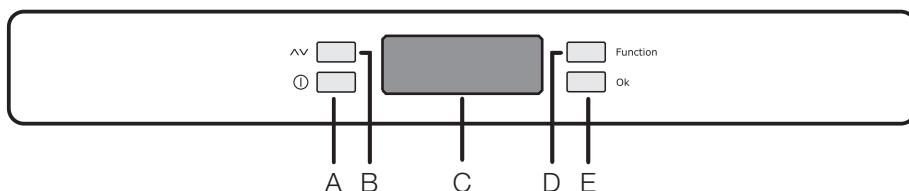
### Service

- Allt arbete avseende elektricitet som krävs för att utföra service på produkten skall utföras av en behörig elektriker eller annan kompetent person.
- Service på denna produkt får endast utföras av en auktoriserad serviceverkstad. Endast originaldelar får användas.

### Miljöskydd

 Denna produkt innehåller inte, varken i kylretsen eller i isolationsmaterialen, någon gas som kan skada ozonlagret. Produkten får inte kasseras tillsammans med det vanliga hushållsavfallet. Isolationsmaterialet innehåller brandfarliga gaser. Produkten skall därför kasseras enligt tillämpliga bestämmelser som kan erhållas från de lokala myndigheterna. Undvik att skada kylenheten, särskilt på baksidan nära kondensorn. Material i dena produkt som är märkta med symbolen  kan återvinna.

### Kontrollpanel



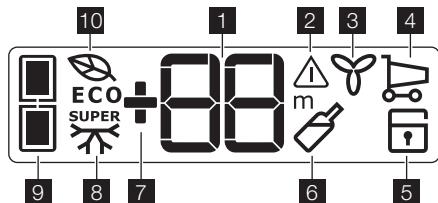
17) Om produkten är frostfri

18) Om produkten har en vattenanslutning

A - Strömbrytare På/Av

B - Temperaturknapp

C - Temperatur- och funktionsdisplay

**Display**

- |          |                                    |           |  |
|----------|------------------------------------|-----------|--|
| <b>1</b> | Temperaturindikator                | <b>6</b>  | Symbol för timerfunktion.                  |
| <b>2</b> | Larm vid för hög temperatur.       | <b>7</b>  | Positiv eller negativ temperaturindikator. |
| <b>3</b> | Indikator för funktionen FreeStore | <b>8</b>  | Symbol för funktionen Action Freeze        |
| <b>4</b> | Symbol för funktionen Shopping     | <b>9</b>  | Symbol för fack.                           |
| <b>5</b> | Symbol för barnlås                 | <b>10</b> | Symbol för Eko-funktionen                  |

**När du sätter på produkten första gången**

Om displayen inte tänds när du ansluter produkten till eluttaget, tryck på knapp (A) för att sätta på produkten.

När produkten sätts på är den i larmläge: temperaturen blinkar på displayen och du hör en ljudsignal.

Tryck på knapp (E) för att stänga av ljudsignalen (se även avsnittet "Larm om övertemperatur").

Symbolen blinkar fortfarande och på temperaturdisplayen visas den högsta uppnådda temperaturen.

För korrekt förvaring av dina matvaror, välj Eko-funktionen som garanterar att följande temperaturer ställs in:

+5 °C i kylskåpet,

-18 °C i frysen.

- Vänta tills temperaturen når -18 °C i frysen innan du lägger in matvaror.
- Se avsnittet "Temperaturreglering" om du vill välja en annan temperatur.

**Stänga av produkten**

Håll strömbrytaren (A) intryckt i mer än en sekund för att stänga av produkten.

Samtidigt visas en nedräkning av temperaturen från -3 -2 -1.

**Funktionsmeny**

Tryck på knapp (D) för att öppna funktionsmenyn. Varje funktion bekräftas genom att man trycker på knapp (E). Om ingen bekräftelse sker inom några sekunder lämnas menyn och displayen återgår till normalläget.

**Följande funktioner visas:**

D - Funktionsknapp

E - OK-knapp

- |  |                              |
|--|------------------------------|
|  | Välj kylfacket.              |
|  | Välj frysfacket.             |
|  | Eko-funktionen               |
|  | FreeStore-funktionen         |
|  | Shoppingfunktionen           |
|  | Barnlåsfunktionen            |
|  | Funktionen för dryckkyllning |
|  | Funktionen Action Freeze     |

**Temperaturreglering**

Tryck på knappen (D) för att välja enhet och sedan knappen (B) för att välja nödvändig temperatur.

Tryck på knappen (E) för att bekräfta valet.

Temperaturindikatorn visar den inställda temperaturen. Den inställda temperaturen uppnås inom 24 timmar.

**Semesterfunktionen "H"**

Semesterfunktionen ställer in temperaturen på +15 °C.

Med denna funktion kan du ha kylskåpet avstängt och tomt under exempelvis en semester utan att dåliga lukter bildas.

För att aktivera semesterfunktionen, utför steget för att ändra den inställda temperaturen. Temperaturdisplayen kan ändra den visade temperaturen upp till +8 °C med 1 °C åt gången. +2 °C följs av bokstaven "H". Tryck på knapp (E) för att bekräfta. Kylskåpet är nu inställt på semesterfunktionen i energisparläge.

**Viktigt** Kylskåpet måste vara tomt när funktionen aktiveras.

## Barnlås

Barnlåset aktiveras genom att trycka på knapp D tills motsvarande symbol  visas på displayen. Du måste bekräfta valet genom att trycka på knapp E inom några sekunder. Du hör en ljudsignal och symbolen förblir tänd. Så länge funktionen är aktiverad ändras inga inställningar om någon trycker på knapparna.

Du kan när som helst stänga av funktionen genom att trycka på knapp D tills motsvarande symbol börjar att blinka och sedan trycka på knapp E.

## Shopping-funktionen

Om du behöver lägga in en större mängd varma matvaror när du har handlat rekommenderar vi att du aktiverar Shopping-funktionen för att kyla matvarorna snabbare och för att inte värma upp andra matvaror i produkten.

Shopping-funktionen aktiveras genom att trycka på knapp D tills motsvarande symbol  visas på displayen. Du måste bekräfta valet genom att trycka på knapp E inom några sekunder. Du hör en ljudsignal och symbolen förblir tänd.

Shopping-funktionen stängs av automatiskt efter cirka 6 timmar. Du kan när som helst stänga av funktionen genom att trycka på knapp D tills motsvarande symbol börjar att blinka och sedan trycka på knapp E.

## Eko-funktionen

Tryck på knapp (D) (flera gånger vid behov) tills motsvarande symbol visas på displayen. 

Tryck på knappen (E) för att bekräfta valet. Du hör en ljudsignal och symbolen förblir tänd.

I detta läge ställs temperaturerna in automatiskt (+5 °C resp. -18 °C) till de bästa förhållandena för förvaring av matvaror.

Ställ in en annan temperatur i ett av facken för att stänga av funktionen.

## FreeStore-funktionen

Tryck på knapp (D) (flera gånger vid behov) tills motsvarande symbol visas på displayen. 

Tryck på knappen (E) för att bekräfta valet. Du hör en ljudsignal och symbolen förblir tänd.

**Viktigt** Om funktionen aktiveras automatiskt visas ikonen FreeStore inte. (Se "Daglig användning"). Aktivering av funktionen FreeStore leder till ökad energiförbrukning.

## Funktionen Infrysning

Frysen är lämplig för infrysning av färsk matvaror och långvarig förvaring av frysta och djupfrysta matvaror.

Den största mängden mat som kan fryses in på 24 timmar anges på typskylten.

För att frysa in den mängd som anges på typskylten, placera matvarorna i direkt kontakt med kyly-

tan (avlägsna lådan eller korgen). Om matvarorna frys in i lådorna eller korgarna reduceras den maximala kapaciteten något.

För att frysa in färsk matvaror behöver du aktivera funktionen Infrysning. Tryck på knapp (D) tills symbolen  <sup>SUPER</sup> visas på displayen.

Du måste bekräfta valet genom att trycka på knapp (E) inom några sekunder. En ljudsignal avges och displayen visar en animering med linjer. Efter en förkylningsperiod på 24 timmar kan du lägga in matvarorna i frysen.

Lägg matvarorna i facket  eftersom detta är den kallaste platsen.

Infrysningsprocessen tar 24 timmar. Lägg inte in andra matvaror för frysning under denna period. Denna funktion stängs av automatiskt efter 52 timmar.

Du kan när som helst stänga av funktionen genom att trycka på knapp (D) tills symbolen  <sup>SUPER</sup> börjar att blinka och sedan trycka på knapp (E).

## Funktionen Dryckkyllning

Funktionen Dryckkyllning är avsedd att användas som en säkerhetsvarning när flaskor läggs in i frysen för kyllning. Funktionen aktiveras genom att trycka på knapp (D) tills symbolen  visas på displayen.

Du måste bekräfta valet genom att trycka på knapp (E) inom några sekunder. Du hör en ljudsignal och symbolen förblir tänd.

Härmed aktiveras en timer med en förinställd tid på 30 minuter som kan justeras från 1 till 90 minuter. Tryck på knapp (B) för att ställa in önskad tid.

När den inställda tiden löper ut visas följande indikeringar:

- på displayen   blinkar symbolen 
  - symbolen  blinkar
  - symbolen  blinkar
  - en ljudsignal avges tills knapp (E) trycks in
- Var noga med att då plocka ut flaskorna ur frysen.
- Du kan när som helst stänga av funktionen genom att trycka på knapp (D) tills motsvarande symbol börjar att blinka och sedan trycka på knapp (E).

## Larm för övertemperatur

En temperaturökning i ett fack (t.ex. på grund av ett strömvabrott) indikeras genom att:

- temperaturen blinkar
  - symbolen för frysens  blinkar
  - symbolen  blinkar
  - en ljudsignal avges
- När normala förhållandena har återställts:
- ljudsignalen stängs av
  - temperaturvärdet fortsätter att blinka
- När du trycker på knapp (E) för att stänga av larmet visas den högsta uppnådda temperaturen i enheten på displayen   under några sekunder.

Displayen återgår sedan till normalläge och visar temperaturen i den valda enheten.

Medan larmet pågår kan ljudsignalen stängas av genom att trycka på knapp (E).

## När maskinen används första gången

### **Invändig rengöring**

Innan du använder produkten första gången, rengör dess insida och alla invändiga tillbehör med ljummet vatten och en liten mängd neutral såpa för att ta bort den typiska lukten hos nya produkter. Eftertorka sedan noga.

## Daglig användning

### **Förvaring av frys mat**

Vid första uppstart eller efter ett uppehåll i avstängt läge, låt produkten stå på i minst två timmar innan du lägger in några matvaror.

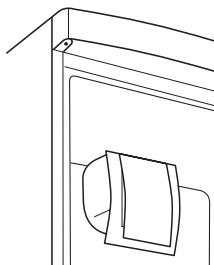
**Viktigt** I händelse av en oavsiktlig afrostning, t.ex. vid ett strömbrott och avbrottet varar längre än den tid som anges i den tekniska informationen under Temperaturökningstid, måste den tinade maten konsumeras snabbt eller omedelbart tillagas och sedan frysas in på nytt (när maten har kallnat).

### **Upptining**

Djupfryst och frys mat kan, innan den används, tinas i kylen eller vid rumstemperatur beroende på den tid som står till förfogande för upptiningen. Småbitar kan till och med tillagas direkt från frysen medan de fortfarande är frysta. Tillagningen tar i detta fall dock lite längre tid.

### **FreeStore**

Kylfacket är utrustat med en funktion som möjliggör snabb nedkyllning av matvaror och en jämnare temperatur i kylfacket.



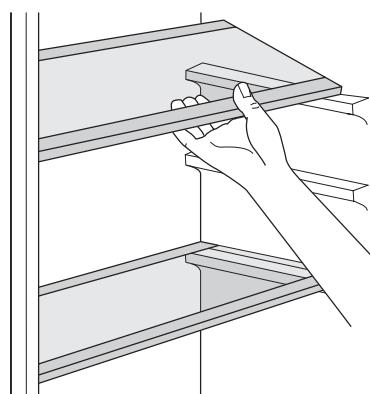
Denna funktion aktiveras automatiskt vid behov och ger till exempel en snabb temperaturåterställning när dörren har stått öppen eller när omgivningstemperaturen är hög. Du kan aktivera funktionen manuellt vid behov. (Se "FreeStore-funktionen".)

**Viktigt** Använd inga starka rengöringsmedel eller skurpulver eftersom sådana produkter skadar ytfinisen.

**Viktigt** Funktionen FreeStore avaktiveras när dörren öppnas och startar direkt igen när dörren har stängts.

### **Flyttbara hyllor**

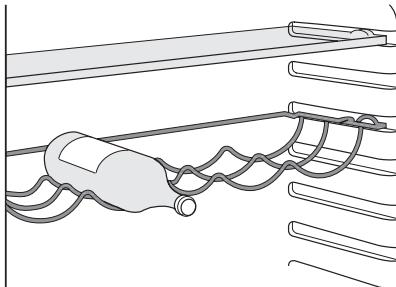
Väggarna i kylen är försedda med ett antal löpskenor så att hyllorna kan placeras enligt användarens önskemål.



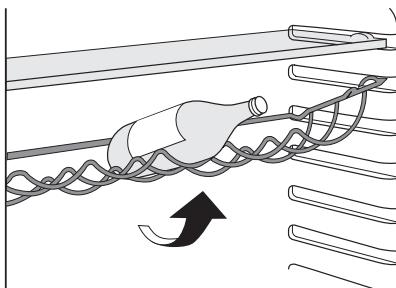
### **Flaskställ**

Placera flaskorna (med halsarna vänta utåt) i den redan positionerade hyllan.

**Viktigt** Lägg endast in förslutna flaskor om hyllan är positionerad horisontellt.

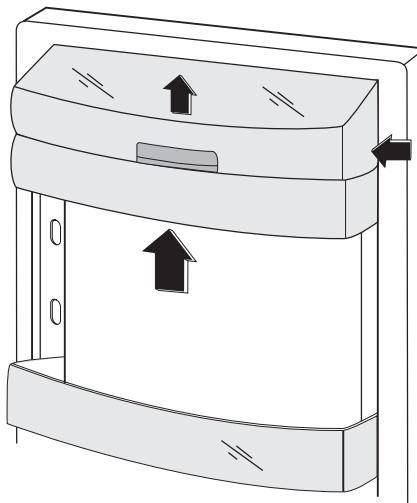


Flaskstället kan dock vinklas för att kunna förvara öppnade flaskor. För att vinkla flaskstället, dra ut det så långt att framkanten kan flyttas upp och placeras på nästa högre nivå.



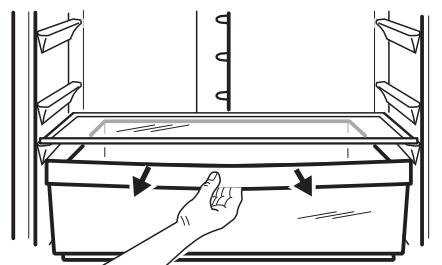
### Placering av dörrhyllorna

För att kunna förvara matförpackningar i olika storlekar kan dörrhyllorna placeras på olika nivåer. Justera hyllorna på följande sätt:  
dra försiktigt hyllan i pilens riktning tills hyllan kommer fri och placera den sedan i önskad position.



### FreshZone-låda

Lådan FreshZone är lämplig för förvaring av färskalivsmedel som fisk, kött, skaldjur, eftersom temperaturen här är lägre än övriga delen av kylen.



## Råd och tips

### Normala ljud under drift

- Det kan höras ett svagt porlande och ett bubblande ljud när köldmedlet pumpas genom spiralrören och rörledningarna. Detta är normalt.
- När kompressorn är i drift pumpas köldmedlet runt och det hörs ett surrande och ett pulserande ljud från kompressorn. Detta är normalt.

- Den termiska utvidgningen kan orsaka ett plötsligt knäppande ljud. Detta är ett naturligt och ofarligt fysikaliskt fenomen. Detta är normalt.

## Underhåll och rengöring

**Försiktighet** Koppla loss produkten från eluttaget innan du utför någon form av underhåll.

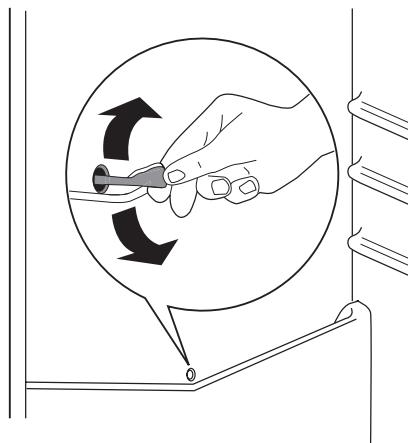


Kylenheten i denna produkt innehåller kolväten: underhåll och påfyllning får därför endast utföras av en auktoriserad servicetekniker.

## Avfrostning av kylskåpet

Frost avlägsnas automatiskt från evaporatorn i kylutrymmet varje gång kompressorn stannar under normal användning. Det avfrostade vattnet töms ut via en ränna i en särskild behållare som sitter ovanför kompressorn på kylskåpets baksida, där vatten avdunstar.

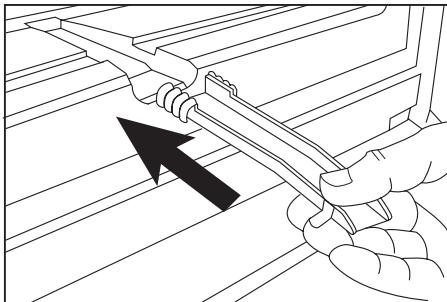
Det är viktigt att regelbundet rengöra avfrostningsvattnets tömningshål i mitten av kylskåpsutrymmet för att undvika att vattnet rinner över och dröppar ned på matvarorna. Använd medföljande specialverktyg som redan sitter i tömningshålet.



- Tag bort frys lådorna
- Svep in lådorna i isolerande material, till exempel filter eller tidningspapper.

Avfrostningen kan påskyndas genom att ställa kårl med varmt vatten (inte kokande) inne i frysens.

- Lossa dräneringskanalen från dess förvaringsläge, tryck den enligt bilden och placera den i nedersta frys lådan där vatten kan samlas upp
- Skrapa försiktigt bort is när den börjar tina. Använd en trå- eller plastskrapa
- När all is har smält, rengör och torka skåpet, sätt sedan tillbaka dräneringskanalen på sin plats.



- Sätt på produkten och lägg tillbaka frysta matvaror.

**Vi rekommenderar att du låter produkten stå i några timmar med den högsta kyleffekten så att tillräcklig förvaringstemperatur nås så snabbt som möjligt.**

**Viktigt** Använd aldrig metallföremål för att skrapa bort is från kondensorn eftersom den kan skadas. Använd inte andra mekaniska apparater eller konstgjorda medel för att påskynda upptingen, än vad som rekommenderas av tillverkaren. En temperaturstegring på frysta livsmedel under avfrostning kan minska deras förvaringstid.

## Avfrostning av frysen

En viss mängd is kommer alltid att bildas på fryshyllorna och längs det övre utrymmet.

Avfrosta frysens islagret är 3-5 mm tjockt.

Följ instruktionerna nedan för att ta bort isen:

- Drag ur stickkontakten ur vägguttaget eller stäng av frysens
- Tag bort alla livsmedel, linda in dem i flera lager tidningspapper och förvara dem på en kall plats

## Tekniska data

		ERA36633X	ERA40633X
Mått	Höjd	1850 mm	2010 mm
	Bredd	595 mm	595 mm
	Djup	648 mm	648 mm
Temperaturökningstid		20 timmar	20 timmar

Den tekniska informationen anges på typskylten som sitter till vänster inne i produkten samt på energietiketten.

## Installation

**Försiktighet** För din egen säkerhet och för att du skall kunna använda produkten på korrekt sätt, läs noga igenom avsnittet "Säkerhetsinformation" innan du installerar produkten.

### Placering

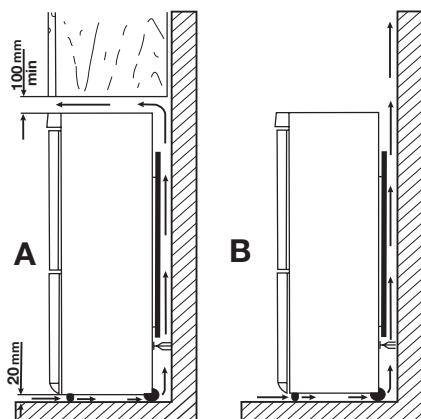
Installera produkten på en plats där omgivnings-temperaturen motsvarar den klimatklass som angis på typskylten:

Klimatklass	Omgivningstemperatur
SN	+10 till +32 °C
N	+16 till +32 °C
ST	+16 till +38 °C
T	+16 till +43 °C

### Placering

Produkten bör placeras på säkert avstånd från värmekällor såsom element, varmvattensberedare, direkt solsken, etc. Se till att luften kan cirkulera fritt runt produktens baksida. För att säkerställa bästa prestanda om produkten placeras under en överhängande väggenhet måste det vara minst 100 mm avstånd mellan produktens ovanliga och väggenheten. Produkten bör dock helst inte placeras under överhängande väggenheter. Produkten kan justeras in i våg med en eller flera justerbara fötter.

**Varning** Det måste gå att koppla bort produkten från elnätet. Stickkontakten måste därför vara lätt att komma åt när produkten har installerats.



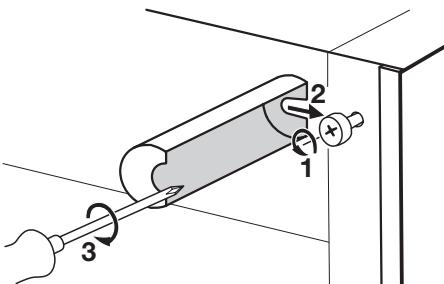
### Elektrisk anslutning

Kontrollera före anslutning till ett eluttag att nätspänningen och nätfrekvensen överensstämmer med de värden som anges på typskylten. Produkten måste jordas. Nätkabelns stickkontakt är försedd med en kontakt för detta ändamål. Om nätspänningssmatningen inte är jordad, kontakta en kvalificerad elektriker för att ansluta produkten till en separat jord enligt gällande bestämmelser. Tillverkaren ansvarar inte för skador orsakade av att ovanstående säkerhetsåtgärder inte har följts. Denna produkt uppfyller kraven enligt EG-direktiven för CE-märkning.

### Bakre distanshållare

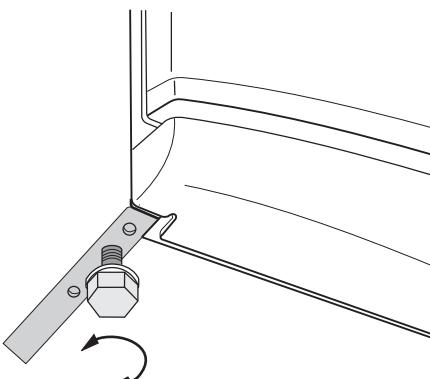
I påsen med bruksanvisningen finns två distanshållare som skall monteras såsom figurern visar.

Lossa skruvarna, för in distanshållarna under skruvarnas huvuden och dra åt skruvarna.



### Avvägning

Se till att produkten står i våg där den installeras. Justera vid behov produkten med hjälp av de två främre, justerbara fötterna.

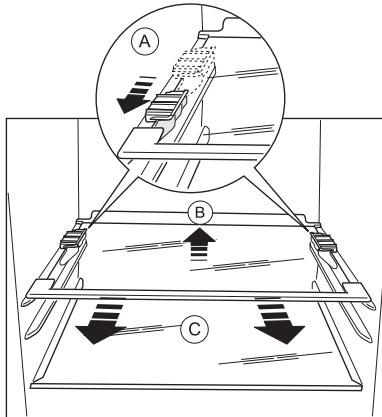


## Borttagning av hyllspärrarna

Din produkt är utrustad med hyllspärrar för att låsa hyllorna under transport.

För att ta bort hyllspärrarna:

1. Flytta hyllspärrarna i pilens riktning (A).
2. Lyft hyllan bakifrån och tryck den framåt tills den kommer fri (B).
3. Ta bort spärrarna (C).



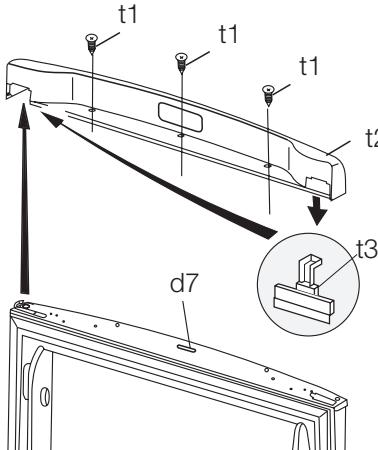
## Omhängning av dörrar

**Varning** Koppla loss produkten från eluttaget innan du påbörjar arbetet.

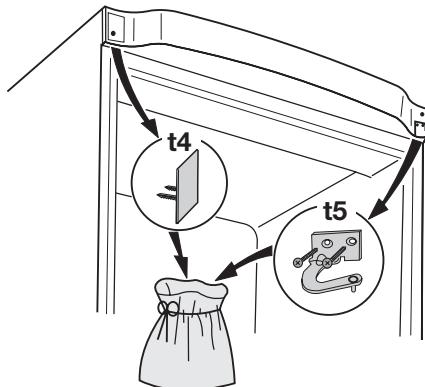
**Viktigt** Vi rekommenderar att du ber någon om hjälp med att hålla ett fast grepp om dörrarna under arbetets gång.

Gör på följande sätt för att ändra dörrarnas öppningsriktning:

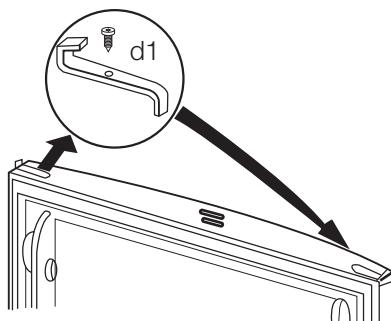
1. Öppna dörrarna med produkten i upprätt position. Lossa skruvarna (t1) och avlägsna den övre dörrrens plastlist (t2). Stäng dörren.



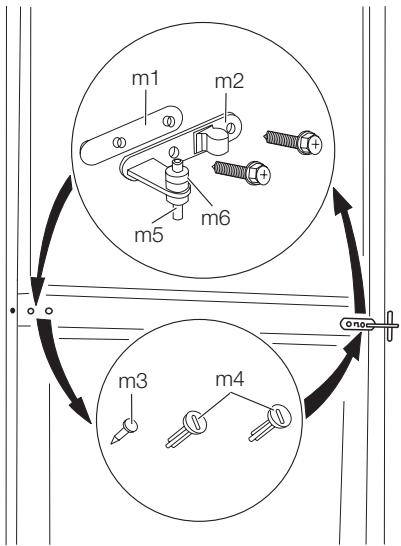
2. Lossa den lilla plastkåpan från plastlisten och sätt fast kåpan på motsatta sidan (t3).
3. Avlägsna panelen (t4). Använd vid behov en skrumejsel försiktigt. Skruva loss skruven på andra sidan. Avlägsna det övre dörrfästet (t5). Lägg delarna i en tom plastpåse.



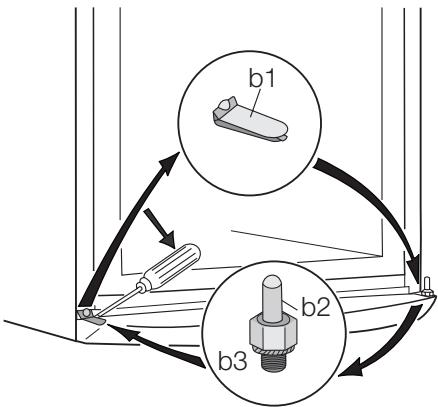
4. Avlägsna den övre dörren.
5. Skruva loss skruven och avlägsna dörrstoppet (d1). Montera det omvänt på andra sidan.



6. Skruva loss det mellersta gångjärnet (m2). Avlägsna distanshållaren av plast (m1).
7. Avlägsna den nedre dörren.

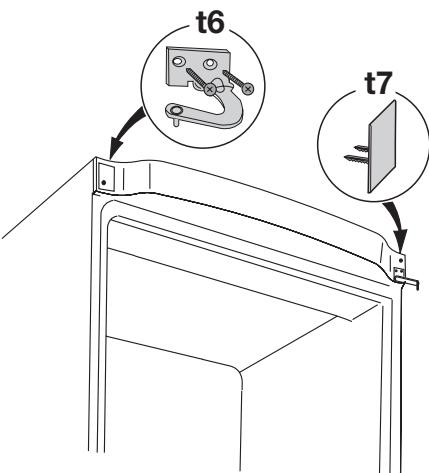


8. Avlägsna distanshållaren (m6) och flytta den till andra sidan av gångjärnsupphängningen (m5).
9. Avlägsna kåpan (b1) med ett verktyg. Skruva loss den nedre gångjärnsupphängningen (b2) och distanshållaren (b3) och placera dem på motsatta sidan.
10. Sätt fast kåpan (b1) på motsatta sidan.



11. Avlägsna stoppen (d1) och flytta dem till dörarnas andra sida.
12. Avlägsna den vänstra kåpsprinten från det mellersta gångjärnet (m3, m4) och flytta den till andra sidan.

13. Sätt det mellersta gångjärnets (m5) sprint i det vänstra hålet på den nedre dörren.
14. Haka fast den nedre dörren på gångjärnsupphängningen (b2).
15. Skruva fast det mellersta gångjärnet (m1) på motsatta sidan. Glöm inte plastdistansen (m2) som skall sitta under det mellersta gångjärnet.
16. Haka fast den övre dörren på det mellersta gångjärnet (m5). Kontrollera att dörrkanterna löper parallellt med produkterns kanter.
17. Positionera och fäst det övre gångjärnet (finns i påsen med bruksanvisningen) på motsatta sidan (t6).



18. Sätt fast panelen (t7) (finns i påsen med bruksanvisningen).
19. Öppna den övre dörren och montera den övre panelen (t2) med skruvar (t1). Sätt i magneten (d7). Stäng dörren.
20. Ställ tillbaka produkten på plats, justera in den i väg och vänta sedan minst fyra timmar innan du ansluter den till eluttaget. Kontrollera slutligen att:
  - Alla skruvar är åtdragna.
  - Magnettätningen fäster ordentligt mot produkten.
  - Dörrarna öppnar och stänger ordentligt.
 Om rumstemperaturen är låg (t.ex. på vintern) kan ske tätningen inte fäster ordentligt. Vänta i så fall tills tätningen har anpassat sig på naturlig väg. Om du inte vill hänga om dörrarna själv kan du kontakta Electrolux Service. En servicetekniker hänger om dem mot en avgift.

## Miljöskydd

Symbolen  på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att

förebygga eventuellt negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligtt avfall. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter eller sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan.



[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)

Besøg vor hjemmeside [www.electrolux.dk](http://www.electrolux.dk) for bestilling av tilbehør og reservedele:  
[www.electrolux.dk](http://www.electrolux.dk)

[www.electrolux.ro](http://www.electrolux.ro)

[www.electrolux.ru](http://www.electrolux.ru)